

ESEKIEL gbouŋ

Ki jiiŋ Esekiel gbouŋ na po

Esekiel din tee Yennu sokiniie ki koo Babilonn, ŋoo nan Israel teleeb nba ki bi datai din soorib ki baar namm leŋ na. Gbouŋ na ni, bi bia yi Israel teeb maŋ Juu teebe. Esekiel din la yirintu bonchiann, ki bia pak Yennu maan ki tur niib. Gbouŋ na bia beerit baauk nba gbee nan nisaarii kpabkoona nba din tan la manfoor na poe.

BIANINBA KI ESEKIEL SINT LA YENNU, YIRINTU NI

(1.1–7.27)

Ki jiiŋ Yennu naankok po

¹ Bina piintaa ni, li ŋmaarii ŋanna ni, daa ŋanŋmu daare, ki min Esekiel, wunba tee manntoo, ki tee Busii bija na, ki n din koo nan Juu teeb yommii, ki ti be Kebar mokiir boor, ki li be Babilonn tinj ni. Sanpagbouŋ din loot, ki n la Yennu, yirintu ni. ² (Li din tee baa soor kpanbar Jehoyachinn ki teeno yommik na li bina ŋanŋmu nae.) ³ N din be Babilonn, ki kpia Kebar mokiir, ki gbat Yennu pak nanin, ki n la u paŋ.

⁴ Ki n gokit ki la wonpaaruk nyii niigaŋ po, ki sanyikintii yentir ki nyi sanpagboungbenjir ni; ki sanpagbouŋ nba lintir na yentir bonchiann. Ki siar nyirii siaminba ki sanyikintii be na, ki tee nan kutmont na, ⁵ ki n la siar wonpaaruk

na sinsuuk ni, ki li naan bonfoa ɲanna, ki bia naan nisaarii. ⁶ Naan ki bi yenokoo kur numm po tee ɲanna, ki bia mok kpinkpant ɲanna. ⁷ Ki bi taa tee taa sunsona, ki mok taawoka ki li naan naajak yar, ki nyirii ki naan bi soor kutmont, ⁸ ki bia mok nisaarii nii ɲanna na, ki pukin bi numm nan kpinkpant ɲanna na na po; ki nuu kur be kpinkpouŋ kur loŋ ni. ⁹ Ki bonfoor yennkoo kur kpinkpant ɲanlee lee tant, ki siit loo yar, ki li te bonfoa maŋ set gungouŋ nba tee bonpabir, ki li-i tee ki bi sommi, bi tuu somm yomme, ɲaan ki bi gbanant ki ɲmantir.

¹⁰ Ki bonfoor kur mok numpo booru ɲanna, ki nisaarik numpo be u toonn, ki u niidiitu po tee yanbor numpo, ki u gaŋ po tee naajak numpo, ki u poor po tee baakir numpo. ¹¹ Ki bonfoor kur kpinkpant ɲanlee lee tant ki siit leeb nba kpiau na kpinkpant, ɲaan ki bi kpinkpant ɲanlee lee nba biar na, ki bi pɔbin bi gbanant paak. ¹² Ki bonfoor kur numm tor loka ɲanna na kur po, ki li te ki bi fit somm yomm, ki saa baa loon siaminba kur, ɲaan ki bi gbanant ki ɲmantir.

¹³ Bonfoa na sinsuuk ni, ki siar be ki di nan mulanbaabu na, ki lintir nyoo nyoo. Ki muu maŋ put mukpana, ki nyikintir nan sanyikitii na. ¹⁴ Ki bonfoa na moŋ chari yian yian nan sanyikintii na.

¹⁵ Maa gorii ki diitir bonfoa nae, ki n la ki fiaa ɲanna see tiŋ ni, ki kpia yenokoo kur. ¹⁶ Ki fiaa ɲanna maŋ kur jan, ki nyirii nan tanbinyinyir nba ki li daauk paar na, ki fiir kur mok fileer ki li saak li nook ni, ¹⁷ ki li te fiaa na kur fit lintir loka ɲanna na kur po. ¹⁸ Ki fiaa na mogbankookii

mok ninbina li kur po. ¹⁹ Ki bonfoa na-i chari yoo nba kur, fiaa na mun tuu charie; ki bi-i yukir, fiaa na mun tuu yukir weie. ²⁰ Bonfoa na saa baa loon siaminba kure, ki fiaa na mun bia waa li bannu, kimaan bonfoa nae diab ki n̄makitirib. ²¹ Li paak, li-i tee yoo nba kur ki bonfoa na chati, koo ki saa seti, koo li-i tee ki bi yukir sanpaapo, fiaa na mun tuu wei ki tun li bannue.

²² Bonfoa na yura paak, ki n la siar, ki li naan sanpagbouŋ, ki nyirii nan mianu na. ²³ Ki bonfoa na see sanpagbouŋ na loŋ ni, ki yenokoo kur tant u kpinkpant n̄anlee, ki li tuut u leeb nba see kpiau na yar, n̄aan p̄obin kpinkpant n̄anlee nba tenn na, u moŋ paak. ²⁴ Ki n gbat fuut nba ki bi kpinkpant fu, ki li m̄onii tee nan m̄okgbenjir ni fuur na, ki bia tee nan kunkonkonna nba yab fuut na, ki bia tee nan Yabint Yennu kunkor na. Bi-i taŋi nyik yukiru yoo nba, bi ji tuu p̄obin bi kpinkpant nae, ²⁵ n̄aan ki fuur lek daa be linba naan sanpagbouŋ ki be bi yura paak na paapo, ki fu.

²⁶ Linba naan sanpagbouŋ na paapo, ki siar be ki tee nan naankok na, ki bi n̄ammir nan tanbinyinyira nba daauk paar, ki bi yir safir na, ki siar kar kok na paak ki naan nirɔ. ²⁷ Ki bont maŋ nyirii, ki tee nan kutm̄ont nba tuu be muu sinsuuk ni na, ki yeen li kur po. ²⁸ Ki yentu maŋ ni, ki li mok ninnauŋ kur, ki tee nan naatooruk nba tuu boon na. Linba nae tee yentu nba yab, ki li want nan Yennu be leŋ.

*Yennu nba yiin Esekiel ki teenɔ sokinii
bianjinba*

Maa la nna yoo nba, ki n baa fabin tinj ni.

2

¹ Ki Yennu yet a, “Nisaarik, n loon fan fir set sanpaapo ki gbiint.” ² Waa yet nna maŋ yoo nba, ki u Seek koo n ni, ki fiin sennin. Nanne Yennu ŋamm yet a, ³ “Nisaarik, n tuumae Israel teeb boor. Bi yêtima, ki tee moyêtdamm, nan bi yeejamm nba din tuu tee na. ⁴ Bi tee tubkangbatae, ki ki gbia maan paak, ŋaan min Yabint Yennu-e ganna ki tuuma bi boor, maa a yetib n maan na. ⁵ Moyêtuk damm maŋ-i gbiint ki tura, koo bi-i kii gbiint ki turani, ŋaan bi saa bann nan n sokinii be bi sinsuuk ni.

⁶ “Fin Nisaarik, a daa tiin moyêtdamm maŋ jaŋmaanii, koo mɔmaan nba ki bi saa paki. Bi saa pak ki biira, ki bia sarikita, ki li sii tee nan a be nanii sinsuuk ni nae, ŋaan a daa tiin moyêtdamm maŋ jaŋmaanii, koo baa yeen linba kuri. ⁷ A pakib mɔmaan nba kur ki n saa wanna. Baa saa gbiint ki tura koo baa kan gbiinti, ŋaan ii mi baa tee moyêtdamm bianjinba.

⁸ “Nisaarik, gbiintir maa yaa min beta linba na. A daa mɔk moyêtuk nan ŋamm na. Yaatir a mɔb ki ŋman linba ki n yaa n tura na.” ⁹ Li yoo na, ki n la ki nuu tant n paak, ki dia gbounpɔbir. ¹⁰ Ki nuu na pɔbit gboun na, ki n la sobinii be li kura po, ki li mɔbona tee ninbaatir nan kuun fabinii, nan yanputuk.

3

¹ Ki Yennu ŋamm yet a, “Nisaarik, li-i tee ki a ŋman gbounpɔbir na, fan saan ki saa pak Israel

teeb.”

² Nanne ki n yaat mɔb, ki u turin gbounpɔɔbir na a man nman. ³ Ki Yennu namm yet a, “Nisaarik, nmamin gboun nba ki n teena na, ki gboon a poor.” Ki n nmamir, ki li man nan siat na.

⁴ Ki Yennu namm yet a, “Nisaarik, saant Israel teeb boor ki saa wannib linba kur ki n paka na.

⁵ N ki tuuma digbana nba yaa niib maan paar na boor kaa, njan n tuuma Israel teeb boore.

⁶ Li-i tee ki n tuma digbana nba yaa niib maan paar ki a ki gbia maan manji, bi saa gbiint ki turawa, ⁷ njan Israel niib na sɔɔ yaa baka kii be nan bin gbiinti. Bi kan gbiint ki turimi. Bi kura tee tubkangbatae nan gotkangboouk damm.

⁸ Mɔtana, n saa teena tubkangbatire nan namm na. ⁹ N saa te ki a wakii nan tanpiuk na, ki bia te ki a paar nan kutmont na. A daa tiin moyêtdamm man janmaanii.”

¹⁰ Yennu tukin ki yet a, “Nisaarik, gbiintir fanu, ki daa tammit linba kur ki n beera na, ¹¹ ki ji nmat a tiɔn niib nba be digbangann na boor, ki wannib nan min Yabint Yennu-e tura mɔmaan na. Baa saa gbiint koo baa kan gbiint, njan a wannib.”

¹² Nanne Yennu te ki u Seek fiin ki sennin, ki n gbat ki kunkɔpaarir tant n poor po, ki yet a, “Pakin Yennu dontir nba be Yendouj ni na.”

¹³ Ki n gbat bona man* kpinkpant nba faa nan leer na, nan fiaa na fuur, ki li do sanpaapo ki tee nan tij jek na. ¹⁴ Ki Yennu Seek baarin paak nan

* **3:13** 3.13 Bi maan ni, bi yib “cherubim.” Bi nyii Yennu boore.

paŋ, ki jiin ki yaat nanin, ki li toŋin, ki n donn wutoor. ¹⁵ Nanne ki n tan baar Tel Abib, ki li kpia Kebar m̄okir, ki tee siaminba ki yommii na be. Maa la ki bia gbat linba na nyannin, ki n kar lej daanlore.

*Bianjinba ki Yennu gann Esekiel ki teeno guutoo
(Esekiel 33.1-9)*

¹⁶ Daanlore na nba gar yoo nba, ki Yennu ŋamm pak nanin, ¹⁷ ki yet a, “Nisaarik, n jikita maa fii tee Israel doo guutooe. A gaar kpaanii nba ki n teena na ki tur Israel teeb. ¹⁸ Li-i tee ki n yet nan toonbiit daano saa kpo, ŋaan ki a ki kpaano nan wun lebit u binbeŋ, ki fit tinn u manfoori, u saa kpoe ki tee yanbondaano, ki n saa boia u manfoor po. ¹⁹ Li-i tee ki a kpaan toonbiit daano, ki u ki nyik toonbiit tumu, u saa kpoe ki tee yanbondaano, ŋaan a manfoor saa tinna.

²⁰ “Li-i tee niŋano piin ki tuun toonbiit, ki n te ki fara baaro, ki a ki kpaano, u saa kpo nnae, kimaan u yanbomm paak, ki n kan tiar toonjana nba ki u tuu tuun na po. Ki n saa boia u manfoor po. ²¹ Li-i tee ki a kpaan niŋano a u daa tuun toonbiit, ki u gbat ki tura ki ki tun toonbiiti, u sii m̄ok manfoore, ki a manfoor mun bia saa tinn.”

Bianjinba ki Yennu te Esekiel gbar maan paku

²² Ki n la Yennu paŋ, ki gbat ki u pak nanin ki yet a, “Fiit kii siik baauk ni. Leŋe ki n sa saa pak nana.”

²³ Nanne ki n fiir sik baauk na ni, ki la Yennu yabint nba tee bianjinba, ki li tee nan bianjinba ki n daan kpian Kebar m̄okir ki la na. Ki n baa

fabin tinj ni, ²⁴ njaan ki Yennu Seek koo n ni, ki fiin sennin. Ki Yennu yetin a, “Ii kun njaak ni, ki saa kpar a moŋ diiuk ni, ²⁵ ki bi saa lora njiuk, ki a kan fit nyi niib ni. ²⁶ N saa soor a lamm, ki a kan fit pak maan ki kpaan moyêtdamm na. ²⁷ Ki mi-i tanj namm pak nana yoo nba, ki tura lamm nba saa fit pak maami, a saa betib min Yabint Yennu nba yet linba. Bi siab saa gbiinta, njaan siab mun saa yêti ki kan gbiint tura, kimaan bi tee moyêtdamme.”

4

Bianjinba ki Esekiel want biiru nba saa baar Jerusalem paak

¹ Yennu namm yet a, “Nisaarik, lomin biriku, ki bir tɔɔnn, ki nan Jerusalem doo li paak, ² kii tee siir a fan lek biriku na, ki jiiir ki lii tee nan doo na, ki a maa binbintir ki lii deen nan joondaauk na, ki saa tuu doo na joonn yur paak, ki chaan datai kaan ki lintir, ki chaan dafogbenja ki lint li kur po, ki li-i tee nan a loon ki a biir doo manj tammɔie ki koo li ni na. ³ Ki a tɔɔn kutsɔŋ, ki lii tee nan joonne be fin nan doo manj sinsuuk ni na. Tookit doo na. Li be biiru nie, ki fine tee daano nba yaa wun biirir. Linba na sii tee kpaaniie ki tur Israel teeb.

⁴⁻⁵ “Li poor po, ki a door tinj ni, a ganj lokir paak, ki n saa paan Israel teeb biiti a paak, ki a saa door lej daa kobii nantaa nan dapiinya, ki di biak, kimaan bi toonbiiti paak. N kooŋta dayennkoo loor ki li see binyennkoo taar ni, ki li tee bi tubdatu nba saa wei bianjinba. ⁶ Li-i tee

ki a gbenn nna, fan labir a niidiitu lokir po, ki dɔɔr di Juda teeb toonbiit paak biak dapiinna, ki dayennkɔɔ see binn yennkɔɔ paak, ki sii tee bi tubdatu.

⁷ “Kpaan a nunii Jerusalem biiru paak. Nakin a niikur doo na paak, ki turib kpaanii. ⁸ N saa lora, ki li saa te ki a kan fit labir yenn po koo leer po, ki saa tuu yoo nba ki biiru na tan saa gbenn.

⁹ “Mɔtana, jiin boroboro yon, nan dimɔnii, nan toa, nan saji, nan yoi, nan boroboro yonleer, ki taan li kur ki ηmat ki teen boroboro. Nanne ki a sii di daakobii ηantaa nan daapiinya nba ki a dɔɔ a niigan paak na. ¹⁰ Daar kur ni, a tuu saa di boroboro man waaminnae, ki li tuu saa fit dia-a ki tuu daleer. ¹¹ Ki a bia tuu saa nyu nyun waamina, nyubitii ηanlee, daar kur. ¹² Ki a saa jii niro binkoona ki joo muu, ki pur boroboro, muu man ni, ki dir siaminba ki sɔɔ kur saa la.”

¹³ Yennu ηamm yet a, “Yoo nba ki n tan yat Israel teeb ki kɔɔn digbanlia ni, bi tan sii di jeet nba ki yeen, nan faa saa di bianinba nae.”

¹⁴ Ki n jiin a, “Aaii, Yabint Yennu. Maa fiir bisin niηa, n ki ban tun siar ki biira. N ki ban ηman bonkobuk nba kpo u kuukɔɔ, koo bonkobuk nba soor linba ki kpiiu. N ki ban dii jeet nba ki a yaa li ki yeeni.”

¹⁵ Nanne Yennu ηamm yet a, “Li ηan, n saa te ki a nyik niro binkoona, ηaan jii naab binkoona ki joo muu ki pur boroboro man li ni.”

¹⁶ Ki u ηamm yet a, “Nisaarik, n yaa n waan Jerusalem jeet turue. Len niib na sii be ninbaatir ni, ki bi numm sii mɔn nan bii bikii jeet nan nyun

nba ki bi sii di ki bia nyu. ¹⁷ Ki bi saa pot jeet nan nyun, ki sii be parbiir ni, ki saa kpo yياما, kimaan bi toonbiit paak.”

5

Ki jiin Esekiel yut kooru po

¹ Yennu namm yet a, “Nisaarik, jiin barik nba di, ki koor a tian nan yut kur, ki bikin yut man ki la li kpaiu, ki bokitir taar fuunu muntaa, ² ki joo bokyenn muu doo na ni, biiru na poor po, ki jii bokleer, kii porii nan a barik, yoo nba ki a somm lin doo na kpinj po na, ki tont bokleer na kii yat sanpaapo, ki n saa wei choor nan n juk, ³ ki tenn yut na waan, ki gbinir a liatir mogbann, ⁴ ki dat nyinn yut man waan, ki lur muu ni, ki te lin di, ki li muu saa yat ki di Israel tinj kur po.”

⁵ Mine tee Yabint Yennu, mine namm Jerusalem, ki li tee siaminba mantik kpaa talas durinya na kur po, ki digbana nba kur lintir na numm gboor. ⁶ Naan Jerusalem teeb na yetin, ki ki sak n mob. Bi ki sak gaar n wannu, ki yaa bin wann nan bi mantik tee toonbiit damm ki gar digbana nba kookib nae. Jerusalem teeb yet n senniiwa, ki bia ki gar n wannu na. ⁷ Motana, Jerusalem teeb, gbiintir linba ki min Yabint Yennu beeri na. Yaa ki sak n sennii ki bia ki gaar n wannu na, i baar nan dan bonchiann ki gar digbana nba kookiwa. I gaar digbanlia marujo. ⁸ Li paak, min Yabint Yennu-e beeri nan n tee i dataake. N saa bu i buut ki dat i tuba, ki li sii tee siaminba ki digbana kur saa la. ⁹ Kimaan toona nba kur ki n ki loon, nnaan kii tuun na

paak, n saa dat yimm Jerusalem teeb tuba ki gar maa mi dat bianjinbawa, ki bia ji kan ban dat li dat booru. ¹⁰ Li paak, bibaanba saa nman bi waas, Jerusalem doo ni, ki waas mun saa nman bi baanba. Ki yimm nba biar ki mək manfoor na, n saa dat i tuba, ki bia yati lokir kur po.

¹¹ “Li paak, nan min nba tee Yennu nba fo na, yaa tun ki biir min Yennu nasaakak nan i toonbiit na, n saa choo lui, ki kii mək ninbatinu nani. Min Yabint Yennu mōmaame na. ¹² I niib bōkitu muntaa ni yenn, kon nan yiariie saa kpib, doo ni. Ki bi saa kpi bōkleer na nan jukbanjai, doo kpiñ, ki bōkleer nba tenn na, n saa jii wouñ ki yatib, ki wei berib nan jukbanjiak.

¹³ “I saa la n wutoor nba saa do i paak bianjinba, nan laa tan saa mañin. Li-i tee linba na kur tumi, i saa bann nan min Yennu-e bo pak nani, kimaan n wutoor doo i moyêtuk na paak bonchiann. ¹⁴ Ki binba kur nyi digbana nba kpia-i na ki gar i boor sii laai, ki saa fōkit nani.

¹⁵ “Ki mi-i donn wutoor ki mək parbiir nani yoo nba, n saa dat i tubae, ki digbana nba kur kpia-i na, janmaanii saa soorib; ki bi saa goti nan yanyêtuk, ki laai. ¹⁶ N saa pot i jeet turu, ki te kon n soori, ki i saa bann kon tonu nba tee bianjinba, ki li sii tee nan bi yekiti peenporimiie, a bin kpi-i na. ¹⁷ N saa te kon nan muuk ni bonkobit n soor i waas ki kpib. N saa te yiarii nan tobii n kpi-i. Min Yennu-e pak na.”

6

Bianjinba ki Yennu pak biir Israel teeb ki jiin bi patmannu po

¹ Yennu pak nanin ki yet a, ² “Nisaarik, gotir Israel teeb kunkona na, ki wannib n mɔmaan na. ³ Yetir Israel teeb kunkona na ki bin gbiint Yennu mɔmaan, ki gbiint linba ki min Yabint Yennu yeen ki teen jɔɔt nan kunkona nan lotii nan baat. N saa te ki n jukbanjiak na n biir siaminba kur ki niib jiantir pata. ⁴ Maruŋ binbinta na saa beta, ki bonnunubit binbinta na kur saa yeer. N saa kpi niib nba kur jiantir pata na, pata maŋ tɔɔnn. ⁵ N saa yat Israel teeb gbanankpeena, ki bia yat bi kpaba ki lint maruŋ binbinta na kur po. ⁶ Ki Israel teeb doi kur saa biir, ki lin te bi maruŋ binbinta nan pata nan bonnunubit binbinta na kur n yeer buri buri, ki linba kur ki bi ŋammir na saa bot. ⁷ Niib saa kpo lokir kur po, ki binba biar ki mɔk manfoa na saa bann nan mine tee Yennu.

⁸ “N saa te siab n nyi kuun na ni, ŋaan ki n yatib digbangana ni, ⁹ siaminba ki bi sii tee yommii. Leŋe ki bi saa dakin n po, ki bann nan mine dat bi tuba, ki dinnib fei, kimaan bi yadkanpɔɔna nba ki bi mɔk, ki yêtin, ŋaan jiantir pata na paak. Bi sii nan bi mɔŋ, kimaan toonbiit nba ki bi tuun na paak. ¹⁰ Ki bi saa bann nan mine tee Yennu, ki bia bann nan n kpaanii na ki tee jeenti kaa.”

¹¹ Ki Yabint Yennu yet a, “Nisaarik, poon a nii, ki bia chib a taa, ki bui nan ninbaatir, kimaan toonbilankant nba ki Israel teeb tun na paak. Bi saa kpo tobii ni, ki kon saa kpib, ki yiarii bia saa kpib. ¹² Binba kɔɔ digbanbanfɔka na saa yiar ki kpo; ki binba kɔɔ ki naak na saa kpo tobii ni, ki binba biar ki mɔk manfoa na, kome

saa kpib, ki bi saa bann n wutoor paŋ nba tee, ¹³ ki nikpeena saa yat dɔɔ lint pata nan maruŋ binbinta na kur po, ki yat dɔɔ kunkona kur po, ki bia be jojaana yura paak, nan timaatii nyaka nan tjakpera nyaka, nan siaminba kur ki bi tuu jokit maruŋ bona ki teen bi pata. Nanne sɔɔ kur saa bann nan mine tee Yennu. ¹⁴ Barmonii, n saa tant n nuu bi tiŋ paak ki biirir. N saa te tiŋ na n biar yann, laa nyii kunkoouk na diitu po, ki saan tuu Ribla doo nba be niigaŋ po na, ki kan nyik siaminba ki Israel teeb be. Nanne ki sɔɔ kur saa bann nan mine tee Yennu.”

7

Biaŋinba ki Yennu saa biir Israel teeb

¹ Yennu pak nanin ki yet a, ² “Nisaarik, moamaan nba ki min Yabint Yennu yeen Israel teebe na. Tiŋ na kur gbennue na.

³ “Israel teeb, i yoo gbennue na; i saa la n wutoor nba tee. N yaa n bu i buute, kimaan yaa tun ki biir na paak. N saa pa jiini, i binben-yana na paaka. ⁴ N kan nyiki, koo ki tini ninbaauku. N yaa maa n dat i tubae, toonbilankant nba ki i tun na paak, ki lin te yin bann nan mine tee Yennu.”

⁵ Linba ki Yabint Yennu piake na a, “Bonbiyenn sii baat ki leer waae. ⁶ Li baar gbenna. Li-i baar, i boontue na. ⁷ Yimm nba be tiŋ na paak na, i joontu yoo nakina. Ki yimm nba mann maruŋ kunkona paak na, i yoo gbenna, ŋmatir kɔɔe be i ni.

⁸ “Li kan yanni, ki i saa la n wutoor paŋ. N yaa n bu i buut, yaa tun ki biir na paake, ki pa jiini bonbilankant nba ki i tun na. ⁹ N kan

nyiki, koo ki tini ninbaauk. N yaa man dat i tuba, toonbilankant nba ki i tun na paake, ki lin te yin bann nan mine tee Yennu, ki tee daano nba dat i tuba.”

¹⁰ Biiru daar baat Israel teeb paak. Jat pukiie, ki dont-n-moŋ do, ¹¹ ki jat na baat nan tonu bonchiann. Baa mok linba kur kan biari, laa tee bi mokint, koo bi faar, koo bi manu kan biari.

¹² Yoo baate, ki daar nakin ki tee yoo nba bona koiu nan li daanu ji kii mok nyoot, kimaan Yennu tubdatu na saa baa soo kur paaka. ¹³ Kpinkpenta na soo kaa ki saa wei u manfoor ni ki tan fit nmat gaar waa koi linba, kimaan Yennu wutoor na be soo kur paak, ki binba tee nibiit na kii fit mok manfoori, ¹⁴ ki naatuna peb ki tee nyina, ki kunkontiat teen siir nan tob faanu. Njaan soo kaa ki saa nyi saan tobi, kimaan Yennu wutoor na saa baa soo kur paaka.

Tubdatu ki jiin Israel teeb biit po

¹⁵ Kunkona be sonjot ni, ki yiarii nan kon be nei ni. Ki wunba kar doo na kpiŋ, u saa kpo kunkonn na ni, ki wunba be doo na ni, yiarii nan kon saa kpiu. ¹⁶ Ki binba biar ki mok manfoa na, bi siab saa chiar ki do kunkona paak, nan nmana nba tuu tin janmaanii ki yukir nyi baat ni bianinba na. Ki bi kur saa fabin bi toonbiit paak. ¹⁷ Ki soo kur nii saa ban, ki bi duna sii jekir. ¹⁸ Ki bi saa lia botoliant ki wann bi parbiir nba tee, ki janmaanii sii mokib. Bi saa koor bi yut, ki bi kur saa di fei. ¹⁹ Bi saa lu bi salimmona nan salimpeena sonjot ni, nan li tee moot na, kimaan salimmona nan salimpeena na kan fit nyinnib, yoo nba ki Yennu wutoor doo bi paak

na. Bi kan fit jiir ki maan bi para, koo ki gboon bi poa. Salimmona nan salimpeena nae koomm biit ni. ²⁰ Baa donn bi moŋ nan tuliāt nba ŋan ki jii ŋammir pata na, ŋanne teen Yennu te ki bi mōkint na toŋ bi paak.

²¹ Ki Yennu ŋamm yet a, “N saa te ki boorganu nan doyeerteeb n fat bi mōkint na kur ki biirir.”

²² Ki n kan fiint doo yeer teeb na po, yoo nba ki bi biir n kasii Jiantu Ŋasaakak na.

²³ “Tiŋ na kur be ŋmatir nie. Nikpiirit nan binba be jat ni gbee doo na niwa. ²⁴ N saa baar nan niib nba mantik tee toonbiit damm, ki te ki bin gaar i ŋei, ki i nipaarit na saa koŋ dindann, yoo nba ki n saa te digbanlia n koo i yenjiantboa na, ki biirir. ²⁵ Dindann koŋu yoo baate, ki i tan saa lon parmaasir ŋaan kan la. ²⁶ Ki bonbiyenn sii baat, ki leer bia waa, ki lababiit sii baat yoo kur, ki i tan saa barin n sōkiniinba, a bin wannii baa laat linba, ki mannteeb na tan kii mōk linba ki bi saa wann niibi, ki saakab na mun tan kii mōk kpaanii ki turi, ²⁷ ki kpanbar na tan saa bui fabin, ki doo diaroo tan kii mōk dindann, ki niib na kur tan saa jekir nan jaŋmaanii. N saa dat i tuba, toonbiit nba ki i tun na paak, ki bia bu i buut nan yaa bu leeb buut bianŋinba na. Ŋanne saa wannii nan mine tee Yennu.”

BIANINBA KI ESEKIEL ŊAMM LA YENNU, YIRINTU NI

8

(Esekiel 8.1–10.22)

Bianinba ki Jerusalem teeb mann pata

¹ Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan timm nba biar, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn tinj ni na, li bina njanloob, nmaarii njanloob ni daanjanmu daare, ki Juda saakab lakin kar nanin, n njaak ni. Ki Yabint Yennu Seek koo n ni, ² ki n got la siar ki li naan nisaarik.

Laa nyii u siak ni ki sikin u taa po, ki li naan muu, ki nyii siak ni ki donn u yur po, ki li nyirii ki naan bi soor kutmont. ³ Ki u tant siar ki li naan nuu, ki soor n yut. Yirintu manj ni, ki Yennu Seek na wokitin sanpaapo, ki saan nanin Jerusalem, ki saa koo nanin Yenjiantu Nasaakak na dindonjouk tammokookir nba be niiganj po na, ki tee siaminba ki patir be ki dont Yennu wutoor.

⁴ Nanne ki n la Israel teeb Yennu yentsaakar, ki li tee nan maa din la linba Kebar mokir ni, yoo nba ki n din be lej na. ⁵ Ki Yennu betin a, “Nisaarik, gotir ki jiin niiganj po.” Ki n got la patir nba dont Yennu wutoor na, ki li kpia Yennu maruj binbintir nba be tammokookir ni na.

⁶ Ki Yennu betin a, “Nisaarik, a la Israel teeb yanbomma-a? Bi yanbomm na biir n kasii boor, ki li te ki n niib na kan fit jiantin li ni. Naaan a lek saa la bonbilankant nba saa tun ki gar linba nawa.”

⁷ Li poor po, ki u jiin ki saan nanin nanyer po tammob na ni, ki saa wannin fonn ki li be jonn ni, ⁸ ki yet a, “Nisaarik, faan jonn na, ki yarik fonn na.” Ki n faa, ki ji bann nan li tee tammobe. ⁹ Ki u yetin a, “Koon ki saa got bonbilankant nba ki niib na tuun.” ¹⁰ Nanne ki n koo, ki got la li nook ni, ki bonninnant be dikpina paak, ki

tee bonfurinkaa nan bonkobit nba ki yeen, nan bonlia nba ki Israel teeb jiantir na. ¹¹ Ki Israel tōondamm piinlore see leŋ, ki Jasia, wunba tee Safann bija na pukin leŋ, ki sōō kur dia sipia nba ki bi jokin bonnunubit, ki bonnunubit na nubiru yent diiuk na. ¹² Ki Yennu boin a, “Nisaarik, a la bonbilankant nba ki Israel tōondamm tuun bunbonn ni nawa-a? Bi kur be diiuk nba gbee nan pata nae ki jiantirib, ŋaan yeen a n kan labi, kimaan bi dukin nan n yêt ŋamm Israel teebe.

¹³ “Ŋaan n lek saa wanna bonbilankant nba gar linba na.” ¹⁴ Ki u jiin saan nanin Jiantu Nasaakak na tammōkōōkir nba be niiganj po na, siaminba ki n la poob mō ki fabin, tingbann Tamus kuun po.

¹⁵ Ki Yennu boin a, “Nisaarik, a saa fit bann poob na nba tuun linbawa-a? Ŋaan mōtana, n loon man wanna linba bi ki gar nna.” ¹⁶ Ki u jiin ki saan nanin Jiantu Nasaakak na dindonjouk ni, ki n la jab piinlee nan banŋmu see kpia tammōb nba gaar saa Yenjiantu ŋasaakak na ni, ki be barintir nan maruŋ binbintir na sinsuuk ni, ki jii bi poor ki tur Yenjiantu Nasaakak na, ŋaan bōōn tinj ni ki tor yondo po, ki jiantir yonmōnn.

¹⁷ Ki Yennu ŋamm yet a, “Nisaarik, Juda teeb nba tuun toonbilankant nba na mantik paaka. Bi tuun jatuk toona, ki bia tuun linba ki ŋan ki pukii lokir kur po, Israel tinj ni, ki mantik donn n wutoor. Bi tuun nna ki dintin fei, ki bia sukiin. ¹⁸ Li paak, bi saa la n wutoor nba tee. N saa dat bi tuba, ki kan tinib ninbaauk, ki bia saa yêt ki kan gbiint turib, yoo nba ki bi mein nan kunkōpaarir na.”

9

Bianjinba ki Jerusalem teeb koo tubdatu ni

¹ Li poor po, ki n gbat Yennu tant a, “Baat Jerusalem, yimm jab nba ki bi ganni a yin biir doo na. Baat nan i kunkontiat.” ² Li taabaak ni ki jab banloob nyii nasaakak nanyer po, tammokookir nba be niigan po na ki baat, ki soo kur dia kunkontiok nba saa kpi, ki jasoo pukin bi po ki lia chabnana liatfoouk, ki dia bonsobkar. Ki jab na koo Jiantu Nasaakak na ni, ki saan set kutmont binbintir na boor.

³ Ki Israel teeb Yennu yentsaakar na seet bona nba mok kpinkpant,* ki be nasaakak nook ni na yur paak, ki chat saan nanyer po, tammob boor. Ki Yennu yet joo nba lia chabnann liatfoouk na a, ⁴ “A lin Jerusalem doo kur po, ki lon binba be ninbaatir ni, ki bi para biir, kimaan toonbilankant nba tuun doo ni na, ki dok bi yugbia paak.”

⁵ Ki n gbat Yennu piak ki teen jab banloob nba biar na a, “Ii waau man, ki lin doo na ni, ki kpi, ki daa tent soo, ki daa tiimm ninbaauk. ⁶ Ii kpi jakpera na nan naasimm nan sapaamm nan binaanba nan waas. Naaan i daa siit daano nba mok dok u yugbiar paaki. Ii piin n Nasaakak na ni.” Nanne ki bi piin kpi toondamm nba see Yenjiantu Nasaakak boor na.

⁷ Ki Yennu yetib a, “Ii biir Jiantu Nasaakak na man, ki gbeen li dindoun nan nikpeena. Piint toonn man.” Nanne ki bi piin ki kpi niib nba be doo na ni.

* **9:3** 9.3 Bi maan ni, bi yib “cherubim,” ki bi nyii Yennu boor.

⁸ Baa kpi niib na yoo nba, ki n biar n kuukoo, ki baa fabin tinj ni, njaan yikin ki yet a, “Yabint Yennu, a mantik donn wutoor Jerusalem teeb paak, a fan kpi soo kur nba biar be Israel tinj ni nae-e?”

⁹ Ki Yennu jiin a, “Israel teeb nan Juda teeb biir, nan baa tun toonbilankant nawa. Bi tinj na gbee nan nikpiirae, ki Jerusalem gbeen nan toonbiit. Bi yeen a min Yennu nyik bi tinje ki ki laat baa tuun linba. ¹⁰ Njaan n kan tinib ninbaauku. N saa teenib nan baa tun bianjinba ki tur leeb nae.”

¹¹ Ton, ki joo nba lia chabjann liatfoouk na jen Yennu boor ki yeto a, “N tun toona nba ki a wannin na, ki gbenna.”

10

Bianjinba ki yabint Yennu yentsaakar seet Jiantu Nasaakak na ni

¹ Ki n got la mopin-yerik nba be bona nba mok kpinkpant* njanna na yur paak, ki siar be li paak ki tee nan naankok nba ki bi njammir nan tanbinyinyir nba ki li daauk paar, ki bi yir safir na. ² Ki Yennu yet joo nba lia chabjann liatfoouk na a, “Saant ki koo fiaa njanna nba be bona nba mok kpinkpant na loj ni. A jii musankoonna ki gbeen nuu, ki yar musankoonna manj doo na paak.”

Ki n gorioo ki u saa nan Yennu nba wannoo bianjinba na. ³ Ki bona nba mok kpinkpant na see Yenjiantu Nasaakak na niidiitu po, yoo nba ki u

* **10:1** 10.1 Bi maan ni, bi yib “cherubim.” Bi nyii Yennu boore.

koo li ni na, ki sanpagbouŋ gbee ŋaak na nɔok ni dindouŋ na. ⁴ Ki yabint Yennu yentsaakar na fiir bona nba mɔk kpinkpant na boor, ki saan Jiantu Ŋasaakak na nanyer po tammɔb ni, ki sanpagbouŋ koo gbee ŋasaakak na, ki yentu yentir dindouŋ na ni. ⁵ Ki bona na kpinkpant nba damm na fuur gbia nanyer po dindonjouk na ni, ki li fuur tee nan Yabint Yennu kunkɔr na.

⁶ Yoo nba ki Yennu yet joo nba lia chabŋann liant na, a wun nyinn muu nba be fiaa na sinsuuk ni, bona nba mɔk kpinkpant na loŋ ni na, ki joo na saan set fiaa na yenn boor. ⁷ Ki bona nba mɔk kpinkpant maŋ yeno tant u nuu ki tun muu nba be bi sinsuuk ni na, ki paat musankɔona na, ki teen joo nba lia chabŋann liant na nii ni. Ki joo na gaar ki seet.

⁸ Ki n la nan bona nba mɔk kpinkpant na kur mɔk siar ki li tee nan nisaarik nuu na, ki be bi kpinkpant loŋ ni. ⁹⁻¹⁰ Ki n bia la fiaa ŋanna be ki jan, ki fiir kur kpia bona nba mɔk kpinkpant na yenn; ki fiaa na nyirii ki naan tanbinyinyira nba daauk paar, ki fiir kur mɔk fileer, ki li saak li nɔok ni. ¹¹ Ki li-i tee bona nba mɔk kpinkpant na seet, bi fit saa lokir kur po, ŋaan ki ki ŋmantir. Bi kur tuu lakin somm yomme, ki saa baa loon siaminba kur, ŋaan ki ki ŋmantir. ¹² Ki bi gbanant kur, ki kpab bi poor po, nan bi nii, nan kpinkpant, nan fiaa na mɔk ninbina li kur po. ¹³ Ki n gbat kunkɔr yir a, “fiaa nba lintir.”

¹⁴ Bona nba mɔk kpinkpant na yenɔkoo kur mɔk numpo ŋannaæ. Sinsinn numpo na tee naajak yar, ki linba waa munlee ni tee nisaarik numpo, linba waa muntaa ni tee yanbɔr numpo,

ki linba waa munna na tee baakir numpo. ¹⁵ (Ki bona nba mək kpinkpant na tee yomm nan binba ki n daan la Kebar məkir boor na.) Ki li-i tee bona nba mək kpinkpant na yukir ki doo sanpaapo yoo nba ¹⁶ ki saa, fiaa na mun tuu waabe, ki yoo nba kur ki bi tant bi kpinkpant a bin yukiri, fiaa na bia lek tuu waabe. ¹⁷ Ki li-i tee bona nba mək kpinkpant maŋ setie, fiaa na mun tuu sete. Li-i munii tee bona maŋ yukiri, fiaa na mun tuu waae, kimaan bona maŋe ŋmakitir fiaa na.

¹⁸ Ki yabint Yennu yentsaakar na seet Jiantu Nasaakak na nanyer po, tamməkəkəkir boor, ki chat saan be bona nba mək kpinkpant na paapo.

¹⁹ Ki bi tant bi kpinkpant, ki yukir doo sanpaapo, ki n goriib, ki fiaa na waab ki saa, ki bi saa set Yenjiantu Nasaakak tamməkəkəkir nba be yondo po na boor, ki yentsaakar na be bi yura paak.

²⁰ Ki n bannib nan ŋamme tee bona nba mək kpinkpant ki daan be Israel teeb Yennu ləŋ ni, ki n lab Kebar məkir boor na.

²¹ Ki bi yenəkəkək kur mək numpo ŋanna, nan kpinkpant ŋanna, ki siar be ki naan nisaarik nuu ki be kpinkpouŋ kur ləŋ ni. ²² Ki bi numpo tee nan binba ki n daan la Kebar məkir boor na. Ki bona maŋ kur saa sunsonn, ki ki ŋmantir.

11

Esekiel nba pak ki jiin Jerusalem tɔɔndamm tonu po bianjinba

¹ Yennu Seek din wokitin ki saan nanin Jiantu Nasaakak tamməkəkəkir nba be yondo po na boor, ki n la jab piinlee nan banŋmu see leŋ ki kpia tamməkəkəkir na, ki tɔɔndamm banlee nba

na pukin bi ni, ñamme tee Jaasania, wunba tee Asur bija na, nan Pelatia, ki u mun tee Benaya bija, ki bi tee digbann na tɔɔndamm.

² Ki Yennu yetin a, “Nisaarik, jab na lorin lorbiite, ki bia teen doo na niib kpaanii nba ki ñan.” ³ Bi yeen a, “Ti bia saa ñamm maa ñeie. Doo na tee nan kpinbobir nae, ki ti mun tee nan nant na ki be li ni; li guut, ki ti kan kabi. ⁴ Li paak, nisaarik, pakin ki biirib.”

⁵ Yennu Seek na yentin, ki Yennu betin a man pak mɔmaan na ki tur niib na a, “Israel teeb, min Yennu mi yaa piak linba, ki bia mi yaa lorin linba. ⁶ I mantik kp̄ii niib bonchiann doo na ni, ki li te doo na sonjot gbee nan nikpeena.

⁷ “Li paak, linba nae tee maan nba ki min Yabint Yennu beeri. Doo na tee nan kpinbobir nae setik nan mɔnii, ñaan ki nant na tee bee? Li tee niib nba ki i kpiib na gbanante. I kii be nna na. N saa lu nyinni, doo na nanyer po. ⁸ I tiin jukbanjai janmaaniie-e? N saa te ki jab nba baar nan jukbanjai na n leki. ⁹ N saa nyinni doo na ni, ki kubini boorganu nuu ni. N chabi nan kuuma. ¹⁰ Ki bi saa kpi-i tob ni, i tiɔɔ doo ni, ki li saa te soɔ kur n bann nan mine tee Yennu. ¹¹ Doo na kan fit guuri nan bobir nba ki nant tuu be lej ki lin guurir bianjinba na. N saa dat i tuba siaminba kur ki i sii be, Israel tinj ni. ¹² Ki i saa bann nan mine tee Yennu, ki bia bann nan yaa din saak digbana nba kp̄ia-i sennii na, i din mɔk moyêtuk nan n sennii nan wannue.”

¹³ Maa piak yoo nba, ki Pelatia kpo ki baa tinj ni. Ki n baa fabin tinj ni, ñaan yikin a, “Aba, Yabint

Yennu. A loon ki a kpi sɔɔ kur nba be Israel tiŋ na nie-e?”

Yennu mɔsonn nba jiin dindann po

¹⁴ Ki Yennu ŋamm pak nanin a, ¹⁵ “Nisaarik, niib nba kɔɔ Jerusalem na piak fin nan Israel teeb nba tee yommii ki be Babilonn na poe. Bi yeen a, ‘Yommii na bann fɔkit nan bin jiant Yennu-wa. Yennu te ki ti yent Israel tiŋ nawa.’

¹⁶ “Ŋaan linba nae ki n loon fan wann Israel teeb nba kɔɔ Babilonn na. Li tee barmɔniie nan min Yabint Yennu-e ber nyinnib bi tiɔŋ doo ni, ki te ki bi saan kɔɔ digbangana ni. Mɔtana n sii be namm, siaminba kur ki bi be, ki lin te bin fit kii jiantirin.

¹⁷ “Li paak, yetirib linba ki min Yabint Yennu piak na. N saa taan ki nyinnib digbana nba ki n yatib na ni, ki jii ŋamm Israel teeb tiŋ na ki jiin turib. ¹⁸ Ki li-i tee ki bi ŋmat jeni, bin lu pata nba kur be tiŋ na ni. ¹⁹ Ki n saa turib parpaann nan duduk-paann, ki saa nyinn bi para nba wakii nan tann na, ŋaan turib mɔsaku para. ²⁰ Ki bi sii dia n sennii, ki bia mɔk mɔsaku nan n wannu fanu. Ki bi sii tee n niib, ki n mun tee bi Yennu. ²¹ Ŋaan n saa dat niib nba jiantir pata na tuba; li tee bonbilankante. N saa dat bi tuba baa tun linba na paak. Min Yabint Yennu-e pak na.”

Biaŋinba ki yabint Yennu yentsaakar nyii Jerusalem

²² Yennu pak ki gbenne, ki bona nba mɔk kpinkpant na piin yukiru, ki fiaa na waab, ki Israel teeb Yennu yentsaakar dɔɔk bi paak.

²³ Tɔn, ki yentsaakar na nyii doo na ni, ki

chat saan kunkonn nba be yondo po na paak.
²⁴ Yirintu na niŋe ki Yennu Seek wokitin, ki
 jen nanin yommii nba be Babilonn na boor, ki
 yirintu na bot. ²⁵ Ki n yet yommii na linba kur
 ki Yennu wannin.

12

Biaŋinba ki Esekiel wann Israel teeb biiru po

¹ Yennu pak nanin ² ki yet a, “Nisaarik, a koo
 nan moyêtdamme. Bi mək ninbina ŋaan ki
 ki laat siari; bi mək tuba ŋaan ki gbia maami,
 kimaan bi tee moyêtdamme.”

³ “Mɔtana la, nisaarik, lorin a jika, ki lii tee nan
 kunsɔntinnɔ nba tuu lor na, ki soor sɔnuwa, ki
 yonnu n fit baa. Ŋaant ki sɔɔ kur n la-a ki a nyi
 saa digbanleer ni. Li pasiar, moyêtdamm maŋ
 saa bann a sommir maŋ paaka. ⁴ Laa daa tee
 yonsupeen ni na, lorin a jika nan a tiin kunsɔŋ
 na, ki bin la-a. Ŋaant daajoouk ki bii goriia ki a
 saa nan a tiin kunsɔŋ na. ⁵ A ŋaan niib na n la-a,
 ki a loot a ŋaak dikpinn, ki bɔk nyi li ni nan a
 jikir. ⁶ A ŋaan niib-ii goriia ki a paan a jikir na, a
 bɔpiɔk paak, kii somm daajobɔnbiir, ŋaan dɔkin
 a numpo, ki daa laat faa saa siaminba. Faa saa
 tun linba na na, li sii tee kpaaniie ki teen Israel
 teeb.”

⁷ Ki n tun nan Yennu nba wannin biaŋinba a
 man tun na. Ki daar maŋ, ki n lor n jika nan
 kunsɔntinnɔ nba saa lor biaŋinba na. Ki li daar
 daajoouk, laa tan bɔnt yoo nba, ki n gbiir n ŋaak
 dikpinn nan nii, ki loot fɔnn, ki nyii li ni, ki sɔɔ
 kur goriin, ki n paan jikir na n bɔpiɔk, ki soor
 sɔnu ki saa.

⁸ Laa yent sanyaleeuk, ki Yennu ɲamm pak nanin ⁹ ki yet a, “Nisaarik, mɔtanae ki Israel mɔyɛtuk damm maɲ ji boi a, a tuun bee na. ¹⁰ Yetirib linba ki min Yabint Yennu beerib. Mɔmaan na tee kpanbar nba dia Jerusalem, nan niib nba kur kɔɔ li ni na yare. ¹¹ Yetirib nan linba ki a tun na tee nyinne ki jiin linba tan saa baarib po. Bi tan sii tee kunsɔntinnae nan yommii, siar po. ¹² Kpanbar nba diab na tan saa paan u jikir bɔpiɔk paak bunbɔnn ni, ki nyi fɔnn nba ki bi saa lukir dikpinn ni ki turɔ na. U tan saa dɔkin u ninbina, ki ji kii laat waa saa siaminba po. ¹³ Ki n saa pii baruk ki soorɔ, ki ji jiiu ki saan nano Babilonn doo ni. Leɲe ki u sa saa kpo, ɲaan kan la doo maɲ. ¹⁴ Ki n saa yat u ɲaasaakab nan kpaanteeb nan binba tuu guu-u na, lokir kur po. Ki niib sii kpaanib a bin kpib.

¹⁵ “Mi-i tani yatib ki bi saan digbanlia ni, nan boorganu doi ni yoo nba, bi saa bann nan mine tee Yennu. ¹⁶ N saa te ki bi waaminnae n nyi tobii ni, nan kon ni, nan yiarii ni. Baa sii be digbangana maɲ ni, bi saa bann nan bi toonbilankant nae te ki bi be leɲ, ki bia bann nan mine tee Yennu.”

Nyinn nba jiin jaɲmaanii po

¹⁷ Yennu pak nanin ki yet a, ¹⁸ “Nisaarik, i jekir nan jaɲmaanii, yoo nba ki a di jeet ki bia nyu nyun. ¹⁹ A pak tiɲ na kur niib nan mɔmaan nba nae tee Yabint Yennu yar, ki u teen niib nba biar be bi tiɲ ni, Jerusalem doo ni. Bi sii jekir nan jaɲmaanii, yoo nba ki bi di jeet, ki bia tiin jaɲmaanii, bi-i nyu nyun yoo nba. Bi tiɲ saa biir

ki biar tinkooŋ, kimaan bi ton, ki ki waa sennii.
²⁰ Doi nba gbee nan niib motana na, tan saa biir,
 ki kpant tinkooŋ. Nanne ki bi saa bann nan mine
 tee Yennu.”

*Barjoux nba ki niib mi, nan motaan nba ki bi
 ki loon po*

²¹ Yennu pak nanin ki yet a, ²² “Nisaarik, bee
 teen ki yimm Israel teeb nammi yeen barjoux
 na? I yeen a ‘Yoo gara, ki mafiitkara ki tuumi.’
²³ Motana, yetirib linba ki min Yabint Yennu yaa
 a wannib ki jiin li po. N saa goor barjoux man,
 ki soo ji kan ban yetir Israel tin ni. Yetirib nan
 yoo baara, ki mafiitkara na saa teen barmonii.

²⁴ “Ki Israel teeb sinsuuk ni, faak yirintu koo
 kpinkpanni masokinkara ji kii be. ²⁵ Ki min
 Yennu-e sii piak namm, ki linba ki n tuu yet,
 nanne saa tun, ki li tuu saa tume yiama. Ki yimm
 moyetdamm sii be i manfoor nie, ki man tun nan
 bianjinba ki n yet na. Min Yabint Yennu-e pak
 na.”

²⁶ Ki Yennu yetin a, ²⁷ “Nisaarik, Israel teeb
 na dukii nan yirintu nba ki a laat na, nan
 masokinkara nba ki a piak na, li baaru fokewa.
²⁸ Li paak, yetirib nan min Yabint Yennu-e piak
 na, nan n saa tumir yiama. Linba ki n yet, li saa
 tuma. Min Yabint Yennu-e pak na.”

13

*Masokinkar ki jiin jab nba tee faak sokiniinba
 po*

¹ Yennu pak nanin, ki yet a, ² “Nisaarik, pakin
 biir Israel teeb sokiniinba, binba dia bi moŋ

mōmaan ki piak na. Betirib ki bin gbiint min Yennu mōmaan.

³ “Linba nae ki min Yabint Yennu yeen. Jatit nba tee faak sōkiniinba na boonta. Bi ki laat yirintu, bi piak bi tiōŋ mōmaame. ⁴ Israel teeb sōkiniinba na ki mōk nyōot, nan linlona nba tuu kōō langbent ni nae. ⁵ Sōkiniinba na ki kpaan niib ki jiin biiru nba saa baarib, koo laa ki ŋan nan bin tun ki biir min Yennu na po. ⁶ Sōkiniinba na yirintu tee kpinkpanniie; baa piak mafiitkara nba tee faak maame. Bi want nan bi piak n mōmaame, ŋaan min kaa tumm. Bi kpan dukii nan bi tiōŋ mōmaan na saa teen barmōniie. ⁷ Bi yeen a bi piak n mōmaame, ŋaan gbee nan fai. N ki pak turibi.

⁸ “Li paak, n yaa n dat sōkiniinba maŋ tubae, baa dia kpinkpannii mōmaan ki kpann n niib Israel teeb na paak. ⁹ N yaa man ŋmant sōkiniinba maŋ paake, ki kan te bin ji pukin n niib po. N ji kan ban sak ki bin yiin bi mōŋ Israel teebi, koo ki ŋmaa bi taar Israel tiŋ ni. Ki li saa te bin bann nan mine tee Yabint Yennu.

¹⁰ “Sōkiniinba na kpann n niib ki yeen a parmaasir be, ŋaan ki parmaasir kaa. Sōkiniinba maŋ tee nan tanmaara nba tuu maa joonkpeeun, ŋaan ki siab n jii pent peeun ki pentir nae. ¹¹ Yetir sōkiniinba na a bi jonn na saa baa tiŋ niwa. N saa te saak n baa nan sakaana li paak, ki bia te wonpaaruk n da li paak. ¹² Ki jonn na saa baa, ki sōō kur saa boi-i ki laan pent peeun na pentu sommir tee bee.

¹³ “Jonn nae tee Jerusalem doo, ki min Yabint Yennu mantik donn wutoor u paak ki saa tun

wonpaaruk, ki te saak n baa nan sakaana ki biir doo maŋ. ¹⁴ Faak səkiniinba na koore a bin dəkın Jerusalem toonbiit, ŋaan n saa biir doo nawa, ki piit li fiakir. Ki li-i baa tiŋ ni yoo nba, li saa kpi səkiniinba maŋ, ki sɔɔ kur saa bann nan min Yennu-e tun linba na.

¹⁵ “Ki Jerusalem teeb nan bi faak səkiniinba na saa la n wutoor nba saa do bianjinba, ki n saa mɔont nan doo na baawa, ki faak səkiniinba na bia kpowa, ¹⁶ kimaan səkiniinba maŋ nba yet n niib nan parmaasir be bi paak, ŋaan ki parmaasir kaa na. Min Yabint Yennu-e pak na.”

Masəkinkar ki jiin poob nba tee faak səkiniinba po

¹⁷ Yennu pak nanin ki yet a, “Nisaarik, pakin ki biir Israel poob nba piak mɔmaan nba nyi bi tiŋɔn dudukit ni na.

¹⁸ “Betirib nan bi boonta. Bi piir yumann banii bi nii ni, ki bia bobint yumann bobii bi yura paak, ŋaan kpann bi leeb nan bi saa fit bann wonn po maan. Bi kan fit chiar paak nan bi fai maŋi. ¹⁹ Bi want n niib mɔmaan nba sukiin, ŋaan gaan dii waan, nan boroboro waan li paak, ki fa fai ki kpi niib nba ki biiri, ki bia piak ki sommit nibiit, ki ŋaamm yann, ŋaan ki n niib na gaan bi maan.”

²⁰ Mɔtana, linba nae ki Yabint Yennu yeen a, “N ki loon banii nba ki i piir ki kpann niib, ki loon yin ŋmakit manfoor nan kuun na. N saa pitir i nii ni, ŋaan ŋaa niib nba ki i ŋmakitirib na yann. ²¹ N saa yit bobii nba be i yura paak na, ŋaan te ki n niib na n nyi yiikoo nba ki i diab na

ni, ki i ji kan ban diabi. Ki i saa bann nan mine tee Yennu.

²² “I fa fai ki jeent ninamm nba ki n ki dukii nan man biirib na, ki kpanit nibiit na, ki bi namii tuun toonbiit, ki nyint bi manfoa. ²³ Mɔtana, i faak yirintii nan kpinkpanii masokinkara na ji gbenna. N yaa n fat n niibe ki nyinnib i nuu ni, lin te yin bann nan mine tee Yennu.”

14

Bianjinba ki Esekiel kpanit Israel teeb a bin jen Yennu boor

¹ Dasiar ki Israel tɔɔndamm siab baar n boor, a bin boi Yennu mɔmaan po. ² Niib na nba daa be na, ki Yennu yetin a, ³ “Nisaarik, niib na piin ki mann patae, bi lek mi nan li saa kɔɔmm biit bonchiann niwa. Li paak ki n yɛt man turib gatu.

⁴ “Pakin ki tur Israel teeb nan li-i tee ki bi tun biit, ki jiantir pata, n̄aan tan saan n sɔkinii boor a bin bann maa yaa linba, n saa gat ki gaan nan bi biit nba tee bianjinbae ki turib. ⁵ Pata na kur n̄mant Israel teeb dudukit ki bi nyikima, n̄aan mɔk dindann nan n mɔmaan na saa te ki bin jen n boor nan barmɔnii.

⁶ “Mɔtana la, yetir Israel teeb na a linba ki min Yabint Yennu yeene na: Bin nyik bi pata na mannu, nan bi toonbilankant tumu, n̄aan jen n boor.

⁷ “Ki li-i tee yoo nba kur ki Israel teeb na yeno, koo boorganu niib nba kɔɔ Israel tin̄ ni na yeno nyikin, ki n̄mat ki mann pata, n̄aan tan saan ki boi n sɔkinii, min Yennu-e saa gat ki turo. ⁸ N saa

yêtoe. N saa jiiu ki teeno nyinn, ki u kan pukin n niib po, ki lin te yin bann nan mine tee Yennu.

⁹ “Ki li-i tee sokinii nba tur faak gatu, li tee min Yennu-e kpanno, ki n saa nyinno n niib Israel teeb ni. ¹⁰ Ki n saa kpab sokinii man nan daano nba saan u boor a wun boi n maan po na, ki dat bi kur tuba yomm. ¹¹ N saa tun linba nae, ki lin goor Israel teeb ki bi daa yêenin ki tuun toonbiit, ki biir bi mɔŋi. Njamme sii tee n niib, ki n mun sii tee bi Yennu. Min Yabint Yennu-e pak na.”

Ki jiiin toonbiit digbann tubdatu po

¹² Ki Yennu namm pak nanin a, ¹³ “Nisaarik, li-i lekii tee digbanmunn tun yanbomm ki biirin, ki n dat doo man tubir, ki te bi bonbuburit biir, ki li niib nan bonkobit kpenn kon, ¹⁴ ki li-i lekii bo tee jab bantaa nba na, Nowa nan Danel nan Job bo koo digbann man ni, bi toonjana bo saa tinn bi kuuko manfoae.”

¹⁵ Koo li-i tee ki n dat digbansiar tubir, ki te muuk ni bonkobit nman niib, ki li paar nan soo n tokin gar li ni, ¹⁶ ki li-i tee jab bantaa nba na koo lenji, bi lek kan fit tinn bi mɔŋ waasi. Bi saa fit tinn bi mɔŋ manfoa kooe, njan ki digbann na n kpant muuk. Li tee barmoniie nan min Yabint Yennu nba fo na.

¹⁷ Koo mi-i te datai faa digbann man tob, ki koo nan kunkontiat ki kpai li niib nan bonkobit kuri, ¹⁸ ki li tee jab bantaa nba na koo lenji, bi kan fit tinn bi mɔŋ waasi, bi saa fit tinn bi mɔŋ manfoa kooe. Li tee barmoniie nan min Yabint Yennu nba fo na.

¹⁹ “Ki li-i tee ki n donn wutoor ki te yiarbiiuk baa digbann man paak, ki kpai li niib nan

bonkobit, ²⁰ ki li lek bo tee Nowa nan Danel nan Job koo lenj, bi kan fit tinn bi moŋ waasi. Bi toonjana saa fit tinn bi moŋ manfoa kooe. Li tee barmoniie nan min Yabint Yennu nba fo na.”

²¹ Linba nae ki min Yabint Yennu yeen a, “N saa tun n tubdatu nba paar nanna Jerusalem paak, ki li tee tobii nan kon nan bonkob-tont nan yiarii, ki lin kpi niib nan bonkobit kur. ²² Ki binba tan saa tenn na, ki bi saa soorib bi doi ni ki saan namm Babilonn. Nisaarik, li-i tee ki a la baa tee toonbiit damm bianjinba, a saa bann linba paak teen ki n tun linba na kur ki tur Jerusalem. ²³ Ki a saa la li paak, nan n mok monii nan toona nba ki n tun na. Min Yabint Yennu-e pak na.”

15

Bianjinba ki Jerusalem ki mok nyoot

¹ Li yann waaminnae ki Yennu namm pak nanin, ki yet a, ² “Nisaarik, li-i tee ki bi poor daan tiik loona ki gbenni, bee tuu teen tiik na? Li ki tee nan tilia nba be muuk ni na, ³ kimaan a kan fit jii li tiik daauk ki nammir siar, li kan fit kpeer kpaak ki jont bona. ⁴ Li saa fit kuun muu ni kooe, nnaan li-i tee ki li joot dii muu, ki sinsuuk ni na bonni, li ji kan fit teen siari. ⁵ Li daat tuu ki mok nyootewa, ki bin tan fit joor muu. Li-i dii ki gbenn, ki li bia ki mok nyosiati.

⁶ “Min Yabint Yennu-e sat mob nan baa tuu jii daan tiik daat ki kuun muu ni bianjinba na, ⁷ nnae ki n saa dat Jerusalem tuba ki jooob muu. Bi siab nyi mudinu yenn niija, nnaan li kan wei ki muu bia saa di ki boontib, ki li-i tee ki li tan tun nna, fin Esekiel saa bann nan mine tee Yennu.

⁸ Ki n saa te bi tiŋ n teen digban-yann, kimaan bi ki waan fanu. Min, Yabint Yennu-e pak na.”

16

Bianjinba ki Jerusalem tee nan poochonchonn na

¹ Yennu bia ŋamm pak nanin a, ² “Nisaarik, want Jerusalem toonbilankant nba ki u tun na. ³ Yetir Jerusalem maan nba ki min Yabint Yennu beero na a:

“Bi din mara Keenann tiŋ nie, ki a baa tee Amor booru ni nirɔ, ki a naa tee Hef booru* ni nirɔ. ⁴ Yoo nba ki bi din mara na, sɔɔ din ki pot a bar, koo ki wura, koo ki sɔɔra kpami, koo ki pɔbina chinchenn ni. ⁵ Sɔɔ lek ki tina ninbaauk ki tun linba na yenn gbaa ki turani. Baa din mara na, sɔɔ din ki loonani. Bi din lu-a paanu nie.

⁶ “Maa gar a boor yoo nba, ki n la ki a pɔok matsɔn ni, ki birin, ki sɔn piina, ŋaan ki n ki te ki a kpo. ⁷ Ki n te ki a kpaat ki tee nan tipaaj na, ki a kpaat ki teen poofaj, ki a biala gben, ki a pia kobit, ŋaan be payann.

⁸ “Maa bia ŋamm gar a boor yoo nba, ki n la nan a jaŋ jakunta, ki n jii n chinchenn ki dɔkin a payann na, ki sat mɔb nan n saa kɔɔna. Barmɔnii, ki n lor pookɔont mɔlor nana, ki a teen n yɔɔ. Linba nae ki Yabint Yennu yet.

⁹ “Ki n jii nyun ki wuur sɔn nba be a paak na, ki sɔɔr a gbanant olif tiinii kpan, ¹⁰ ki lanna liatfoouk nba mɔk jabit, ki pirima taasaat nba

* **16:3** 16.3 Israel teeb mi nan Amor niib nan Hef niib tee bonchonchondamm, ki bia tee patmannteeb.

ki li gbanii ñan, ki yirima bobik nba ñan, ki bia lanna liatfoouk nba daauk paar, ¹¹ ki pirima banii ki lanna tuliati, ¹² ki tura miar ni ban nan tutuuta, nan naan fokirik nba fan maa a yir. ¹³ Ki a tuu mək liant nba tee salimməna nan salimpeena, ki a lia liant nba ki bi luu nan chabñann, ki bi jabir nan chabir nba daauk paar. Ki a ñman boroboro nba ki bi pur nan yon nba ñan, ki laat siat nan olif tiinii kpan† ki di, ki a mantik fan, ki ji teen poobat. ¹⁴ Digbana kur gbat a fant po, kimaan mine te ki a mantik fan.” Linba nae ki Yabint Yennu pak.

¹⁵ “Naan a mantik gaa a fant paake, nan a sann nba doo na paak, ki doo nan wunba kur ki a lau, ¹⁶ ki jii a chinchena na yenn nba, ki ñamm a jiantu boor, ki tun nan bonchonchonn na, ki jikit a mən ki teen soo kur. ¹⁷ Ki a jii salimpeena nan salimməna bona nba ki n tura na, ki ñammir pata nba tee jab, ki jiantir pata mañ, ¹⁸ ki jii chinchena nba bonninnant be li paak na, nan olif tiinii kpan nan bonnunubit nba ki n tura na, ki teen pata mañ. ¹⁹ Ki n tura jeet nba tee boroboro yon nba ñan, nan olif tiinii kpan, nan siat, ñaan ki a jikitir ki mann maruñ, a lin mañ pata na.” Linba nae ki Yabint Yennu yet.

²⁰ “A tun linba bi ki gar nnawa, a jii bonjai nan bonpoi nba ki a marib ki turin na, ki mann maruñ ki tur pata na. ²¹ A kpil n waas ki mann maruñ ki tur pata na. ²² Yoo nba ki a be ki tuun bonchonchonn toonn na, a ki ban tiar a bisin niñ

† **16:13** 16.13 Olif tiinii kpan ñan, ki li daauk bia paar.

nba din tee, ki li tee yoo nba ki a din be yann ki birin matsɔn ni na.”

Jerusalem binbeŋ tee nan bonchonchonn binbeŋ nae

²³ Yabint Yennu ŋamm yet a, “A boonta. A boonta. A tuun bonbiir nba na kur, ki bia ²⁴ maa jiantboa sonjokpinii kur ki jiantir pata, ki bia tuun bonchonchonn toona leŋ, ²⁵ ki dia a fant na ki gbilin bakir, ki dia a mɔŋ ki teen joo nba kur gar a boor, ki daar kur ki a bonchonchonsin pukii. ²⁶ Ki a te a leeb nba tee Ijipt teeb, ki tee poo weira na dɔɔ nana. Ki a te a bonchonchonsin na dont n wutoor.

²⁷ “Motana, n wokit n nuu maa n dat a tubir, ki wat a yent na. N jiia ki tur Filistia teeba, binba ki loon a maan, ki bia nan a binbenbiit na.

²⁸ “A waa Asiria teeb, kimaan leeb na ki kpeent a gbanant niɔŋ. A din tee bi poochonchonn, ŋaan ki bi ki fit kpeent a gbanant niɔŋ, ²⁹ ki bia tee Babilonn jab nba tee kpinkpenta na poochonchonno, ŋaan ki bi ki fit kpeent a gbanant niɔŋu.”

³⁰ Linba nae ki Yabint Yennu yeen a, “A tun linba na kur nan poochonchonn nba ki tiin fei nae, ³¹ ki maa jiantboa sonii kur ni, ki mann pata, ki bia tuun bonchonchonn toona leŋ, ŋaan a ki tuun gaan likirii kaa, nan poochonchonleeb nba tee na. ³² A tee nan poo nba tuu dɔɔ nan jagamm ŋaan nyik u sɔrɔ nae. ³³ Poochonchonn tuu gaar paatiie, ŋaan fin ŋarin teen a yooɔnba piiniie, ki pa ki bi nyi banfoka ki baat ki tan dɔɔ nana. ³⁴ A tee bonchonchonn nba be a kɔɔe; sɔɔ ki mukisa,

ki a teeno. A ki gaan paatii, fine pab; barmonii, a mok bokitu.”

Bianjinba ki Yennu saa bu Jerusalem buut

³⁵ Ki Yennu namm yet a, “Jerusalem, fin bonchonchonn na, gbiintir linba ki min Yennu piak.

³⁶ “A waa daak jab ki yokitir ki doo namm. Fine bia jiantir patbilankant na, ki kpi a waas ki mann maruŋ ki teen pata maŋ. ³⁷ Li paak, n saa tikir a yokperii na kure, binba ki a loon bi maan, nan binba ki a ki loon bi maan. Bi saa set ki linta, ki man ghabita, ki bi saa la a yann ni. ³⁸ N saa pak biira nan a tee bonchonchonn, ki bia tee nikpiiruk, ki n saa donn wutoor ki dat a tubir ki kpiia. ³⁹ Ki n ji saa jiia ki kubin a yooŋnba, ki bin yeer siaminba ki a tuu doo namm ki bia jiantir pata na. Bi saa ghabita ki bia liat a tuliat, ki nyika yann.

⁴⁰ “A yooŋnba na saa lor nan nibur ki bin donn wutoor ki jaata tana ki kpia, ki pot a gbanant buri buri. ⁴¹ Bi saa joo a nei muu, ki pooleeb saa la bonbiir na booru baata. N sat mob nan n saa goora, ki a nyik bonchonchonsin, ki bia nyik ki daa pa paatii ki teen binba doo nana na. ⁴² Nann kooe saa te ki n wutoor saa maak. Ki n bia kii mok funfunn jikii. ⁴³ A tamm maa din dia-a bianjinba, yoo nba ki a din tee bik nawa. A dont n wutoor nan toonbiit nba ki a tuun na, nanne teen ki n te ki a pa toona maŋ kur paak. Bee teen ki a tuun bonchonchonn toona ki pukii toonbilet nba ki a tuun na paaki? Min Yabint Yennu-e pak na.”

Ki jün binaa nan u bipoo po

⁴⁴ Yennu ñamm yet a, “Jerusalem, niib sii yeen bardindenn nae ki jüint a po a, ‘Binaa nba tee bianjinba, u bipoo mun tee li bannue.’ ⁴⁵ A tee nan a naa nba yêt u sɔɔ nan u tiɔɔ waas nae. A bia tee nan a niipooob nba yêt bi sɔɔrib nan bi waas bianjinba nae. A baa din tee Amor booru ni nirɔe, ki a naa tee Hef booru ni nirɔe.

⁴⁶ “A niipoo saakɔɔ din tee Samaria nirɔe, ki li tee doo nba be niigan po, ki u digbanbis kpiau na. Ki a niipoo waarik tee Sodom, ki li be niidiitu po, ki u digbanbis kpiau. ⁴⁷ Ki a gaar bi binben nan bi marinbiit; ki li ki yukir, ki a binben ji bi ki gar baa tee bianjinba.

⁴⁸ “Barmɔnii nan maa tee Yabint Yennu nba fo na, a niipoo nba tee Sodom nan u digbanbis nba kpiau na, bi ki ban tun toonbiit nba booru ki fin nan a digbanbis tun na. ⁴⁹ Doo maɔ nan li digbanbis mantik teen garit damm, kimaan bi laat linba kur ki bi loon, ki di gboot, ñaan bia yêt bin somm talas nan nandamm, ⁵⁰ ki dukii nan bi chee sɔɔ kur, ki tun linba ki n ki loon, ki li te ki n biirib.

⁵¹ “Yimm Jerusalem teeb, i tun yanbɔmm, ki li gar Samaria teeb nba tun na taar fuunu munlee. Barmɔnii, i toonbiit na te Sodom nan Samaria teeb tee nan bi ki mɔk biit na. ⁵² Li paak, bi tubdatu sii fukii ki kan yekin nan i yara. I saa butin ki di feiwa, kimaan i toonbilankant na paak.”

Ki jün Sodom nan Samaria ñammu po

⁵³ Yennu pak ki tur Jerusalem teeb a, “Dasiar, n saa teen piisin Sodom nan Samaria nan digbanbis nba kpiab na paaka. N bia saa teen piisin fin Jerusalem paaka. ⁵⁴ Ki a saa di fei nan faa tun linba na, ki li saa maak Sodom nan Samaria teeb, nan baa bann nan bi ki mantik tee toonbiit damm nan yimm na. ⁵⁵ Li-i tee daar maŋ baari, yimm nan Sodom nan Samaria bia saa ŋamm ki məkita, ki digbanbis nba kur kpia-i saa ŋamm maawa. ⁵⁶ Jerusalem, a daan mantik mək garuk bonchiann ki laa Sodom. ⁵⁷ Ŋaan mətana, soo kur bann faa ton bianŋinbawa. Ki Siria nan Filistia teeb digbana, nan digbanlia ki loona, ki piak ki sukii-a. ⁵⁸ See ki a dii fara ki pa jiin a bonchonchonsin nan toonbilankant nba ki a tun na paak.” Min Yennu-e pak na.

Ki jiin molor nba kaa gbennu po

⁵⁹ Yabint Yennu ŋamm yet a, “Jerusalem, a ŋan nan tubdatue, kimaan a biir ki yêt ti lor nawa. ⁶⁰ Ŋaan min ŋarin tian molor nba ki n lor nana, yoo nba ki a din tee sapaamo nawa, li paak, n saa tura mōsonn nba kan ban biir. ⁶¹ Li-i tee ki a tiar faa din tuu tuun linba, a saa di feie, mantik li-i tee ki n jiin a niipoob ki tura yoo nba, ki bi tee nan a waas na. Ŋaan ti molor na lek din ki tee nna kaa. ⁶² N sii dia ninbinmōnii molor nae, ki a bann nan mine tee Yennu. ⁶³ N saa nyik chaba a biit, ŋaan a saa dukin a yanbōmm po, ki fei saa di-a, ki a kan fit yet mōbonni.” Min Yabint Yennu-e paak na.

17

Barjouk nba jiin baakaa banlee po

¹ Yennu bia namm pak nanin a, ² “Nisaarik, betir Israel teeb barjouk na, ³ ki te bin bann linba ki min Yabint Yennu beerib. Baakgbenjire din be, ki u kobit njan bonchiann, ki u kpinkpant yab, ki li-i yat, ki li yarin, ki u tan yukir saan Lebanonn kunkonfokit ni, ki saa jobit kpek yiinu, ⁴ ki saan nann kpinkpenta tinj ni, ki saa nyikir kpinkpenta doi na yenn ni, ⁵ ki bia jii tibik Israel tinj ni, ki saan bur tinkpiasir ni, siaminba nyun be yoo kur, ki li saa kpaat. ⁶ Ki tibik na kpaat, ki lat, ki tee daan tilontik, ki li yiinii na kpaat doo sanpaapo, ki took baakir na, njan ki li jiina mii sik tinj ni, ki li mok yiinii nan tutuut bonchiann.

⁷ “Ki baakgbenjeer bia be, ki u kpinkpant yarin, ki u kobit yab bonchiann. Li taabaak ni, ki daan tilontik jiina nan yiinii to ki took baakir na, ki u mok dindann nan baakir na sii fit teeno nyun bonchiann, ki gar nyun nba be kpabik nba ki u be na ni. ⁸ Tiik na njan, bi ponj buru tinkpiasir nba ki nyun be yoo kure, a lin te tiik nae bintir tituut, kii biaki loon loona, kii tee tinjan.

⁹ “Nanne ki min Yabint Yennu boi a: daan tilontik na sii fit be ki kpaatira-a? Sinsinn baakir na kan soor tilontik na ki nabir, ki lebir li loona, ki bia konn li yiinii, ki te lin koori-i? Li ki mantik loon panchion, koo digbanjaann niib kaa, bin fit nabiriri. ¹⁰ Barmonii, daan tilontik bura, njan li sii fit be ki kpaatira-a? Li-i tee ki yonput po wouj na da li paak, li kan koori-i? Li kan koor siaminba ki li be na-a?”

Biaŋinba ki Yennu pak wann barjouk na paak

¹¹ Yennu betin a ¹² n boi moyêtdamm nba tee Israel teeb na, ki laan bi mi barjouk na paaki. Yetirib nan Babilonn kpanbar baar Jerusalem, ki tan soor Juda kpanbar nan u saakab, ki ŋmat namm Babilonn, ¹³ ki gann soo, ki u nyii Juda kpanbar ŋaak ni, ki lor nanɔ molor, ki te ki u por kat nan u sii see mɔsonn na paak. Ki Babilonn kpanbar bia jii nijaana ¹⁴ ki saan namm a lin te Juda niib nba biar na daa laat paŋ, kii mok mɔsaku nan ŋoo Babilonn kpanbar kuukoɔ. ¹⁵ Naan Juda kpanbar paan na tan yooŋt ki yê Babilonn teeb, ki tun niib, a bin saan Ijpt ki saa jii kunkonkonna nan taanii ki jen namm. Kpanbar na saa nyanna-a? Molor nba be ŋoo nan Babilonn kpanbar sinsuuk ni na, u saa tinna-a? U kan dat u tubir nan waa tun linba na-a?

¹⁶ Ki Yabint Yennu ŋamm yet a, “Barmonii nan maa tee Yennu nba fo na, n por kat nan Juda kpanbar tan saa kpo Babilonn-e, kimaan u biir molor nba ki u lor nan Babilonn kpanbar nba dinnɔ naan nawa. ¹⁷ Ijpt kpanbar na nan u kunkonkonceena na gbaa tan kan fit somm Juda teeb, yoo nba ki Babilonn teeb tan saa maa binbinta ki denn joona, a bin fit lek Juda doi, ki bia kpi li niib na. ¹⁸ Juda kpanbar na biir ki yê molor nba ki u lor nan Babilonn teeb nawa, li paak, u saa la tubdatu.”

¹⁹ Yabint Yennu ŋamm yet a, “U sat mob, min Yennu sann nie, ki senn mɔsonn nan u saa dia molor nawa. Waa biir molor maŋ na, u dinnin feiwa. Nan maa tee Yennu nba fo na, see ki u pa linba ki u tun na paak. ²⁰ N saa pii baruko

ki sooro, ki baar nano Babilonn, ki dat u tubir, waa ki dia u molor na paak. ²¹ Bi saa kpi u kunkonkopaara tob ni, ki binba saa biar ki mok manfoor na saa yat lokir kur po. Min Yennu-e pak na.”

Ki jün dindann nba ki Yennu senn na po

²² Dindasiar, min Yennu tan saa konn kpek yiinu, ki saan nann kunkonn nba mantik fok, Israel tinj ni, ki bur li paak, ki li tee siaminba ki li saa kpaat, ki mok yiinpaara, ki bia lon loongbenaa.

²³ Ki noonbooru kur saa la gungurboor tiik manj paak, ki saa foi li yiinii maasu.

²⁴ Ki tiik kur nba be muuk ni saa bann nan mine tee Yennu; ki n saa fit sikin tifoort kur tinj ni, ki bia somm tiinii nba jin ki bin kpaat. Mine te timaatii koot, ki bia te tikoont bintir. Min Yennu-e pak na. N sii dia n mobona.

18

Ki jün tubdatu nba be toonbiit tumu ni

¹ Yennu yetin a, ² “Nisaarik, niib na piak barjouk boorbee Ijpt tinj ni na? Bi yeen a: ‘Bibaanba moɔ gbiirkaa, njan ki li miik bi waas nyana.’

³ “Betirib nan mine tee Yabint Yennu, barmonii nan maa tee Yennu nba fo na, barjouk manj ji kan ban pak Israel tinj ni. ⁴ Niib kur manfoa tee

n yare, waas baanba nan waas na tiɔŋ manfoa tee n yare. Binba tuun biit kɔɔe saa kpo.

⁵ “Li-i tee niŋanɔ be i ni, ki tee barmɔnpakiro, ki tuun toonɔana yoo kur, ⁶ ki tee popeendaanɔ, ki ki di jeet nba ki bi mann tingbana na, ki bia ki jiantir Israel teleeb pata na, ki bia ki dɔɔ nan nirɔ ŋaapoo, koo ki dɔɔ nan poo nba sik pookpenu ki be poot ni, ⁷ ki ki ŋmaab ki bia ki fiar sɔɔ, ki nirɔ-i senn siar ŋaan gaar likirii u boor, u jiinte ki teenɔ yoo kur, ki teen nandamm jeet nan liant, ⁸ ki bia ki pukii nyɔsiat, li-i tee ki bi kpent likirii u boor, ki ki saak tuun bonbiir, ki bia gat barmɔnii kunkɔna ni. ⁹ Li niboorue mɔk mɔsaku nan n sennii nan wannu. U tee niŋanɔe, ki n sat mɔb nan u sii be u manfoor ni.

¹⁰ “Ŋaan li-i tee ki niŋanɔ na mɔk biyoonn, ki u jaan, ki kpi, ki bia tuun toon bibooru nba ¹¹ ki u baa ki ban tun, ki ŋman nant nba ki bi mann tingbana, ki dɔɔ nan niib ŋaapoob, ¹² ki ŋmaab nandamm, ki bia fiar niib, ki nirɔ-i senn siar ŋaan gaar likirii u boor, u ki jiint, u yentire; ki jiantir pata, ki bia tuun toonbilankant kur, ¹³ ki kpentir likirii ki teen niib ŋaan pukii nyɔɔt, nibiiuk nan ŋɔɔ nna kii be u manfoor ni, ŋɔɔe tun toonbilankant na booru. U saa kpo u biit paake.

¹⁴ “Li-i tee yanbɔndaanɔ mɔk bik, ki bik man laat linba kur ki u baa tuun, ŋaan yêt ki ki tuun nan u baa na, ¹⁵ ki ki di jeet nba ki bi mann tingbana na, ki ki jiantir Israel teleeb pata, ki bia ki dɔɔ nan nirɔ ŋaapoo, ¹⁶ ki ki ban ŋmab koo ki fat sɔɔ, u bia ki ban yent linba ki sɔɔ senn ŋaan gaar likirii u boor, ki teen nandamm jeet

nan liant, ¹⁷ ki ki saak tuun bonbiiri, ki ki kpentir likirii ki teen niib n̄aan pukii nyoot li paaki, ki saak min Yennu sennii nan wannu, li nibooru sii be u manfoor ni. U tiɔŋ baae tun yanbɔmm, ki niŋanɔ na kan kpo u baa toonbiit paaki. ¹⁸ U baae n̄mab, ki fat, ki bia tun bonbiir ki tur soɔ kur. U saa kpo, kimaan toon bibooru nba ki u tun na paak.

¹⁹ “N̄aan ki i boi a, ‘Bee teen ki bik na kan gaar tubdatu u baa toonbiit paaki?’ Ki li gatu tee nnae, bik na tun linba took ki bia n̄an, ki saak n sennii, ki waar fanu. Li paak, u sii be u manfoor ni. ²⁰ Li tee daanɔ nba tun biite n kpo. Bik kan kpo u baa toonbiit paaki, koo bibaa kan kpo u bik toonbiit paaki. Niŋanɔ saa gaar u paatii, u toonŋana paake. Ki nibiiuk n gaar tubdatu, u toonbiit paak.

²¹ “Li-i tee ki toonbiit daanɔ nyik biit tumu, ki dia n sennu, ki piak barmɔnii, ki bia tuun linba n̄ani, u kan kpo, u sii be u manfoor ni. ²² Ki u saa la nyikin chab, u toonbiit kur ni, ki u sii be u manfoor ni, kimaan waa tuun linba n̄an na paak.” ²³ Yabint Yennu boi a, “I dukii nan li manime, li-i tee ki n la toonbiit daanɔ kpenni-i? Aaii. N bo sii loon ki wun nyik u toonbiite, kii be u manfoor ni.

²⁴ “N̄aan li-i tee ki niŋanɔ nyik toonŋana tumu, ki piin tuun toonbilankant nba ki nibiit tuun na, u sii be u manfoor niwa-a? Aaii. Toonŋana nba ki u tuu tuun na, n kan tiar li po. U saa kpo, kimaan u toonbiit nan moȳɛtuk na paak.

²⁵ “N̄aan ki yimm yeen a, ‘Yennu nba tuun linba na ki took.’ Gbiintirin man, yimm Israel

teeb. I dukii nan maa tuun linba nae ki ηani-i? I binbene ki ηan. ²⁶ Li-i tee ki niηano nyik toonηana tumu, ki piin tuun toonbiit, ki tan kpo, u kpo kimaan toonbiit nba ki u tun na paake. ²⁷ Li-i tee ki toonbiit daano nyik biit tumu, ηaan tuun linba took ki bia ηani, u saa tinn u moη manfoora. ²⁸ Li-i tee ki u bann nan waa tuun linba na ki ηani, ki nyik tumu, u kan kpo, u sii be u manfoor ni. ²⁹ Ki yimm Israel teeb yaa Yennu nba tuun linba na ki took. I dukii nan n binbene ki ηani-i? I binbene ki ηan.

³⁰ “Motana, min Yabint Yennu beer yimm Israel teeb nan n saa bu soo kur buut nan toona nba ki u tume. Nyikin i toonbiit nba kur ki i tuun na, ki daa te ki i yanbomm na biiri. ³¹ Nyikin toonbiit nba kur ki i tuun na, ki lebit dudukpaant nan parpaann. Bee teen ki yimm Israel teeb loon yin kpo? ³² Min Yabint Yennu ki loon soo n kpo. Nyikin toonbiit tumu, kii be i manfoor ni.”

19

Ki jiin Israel tiη tɔɔndamm kuun yanii po

¹ Yennu yet a, “Nisaarik, yinin kuun yanii ki tur Israel tiη tɔɔndamm na a:

² I naa din tee yanbɔrnaan nba mɔk pare,
ki wubii u waas yanbɔrjai sinsuuk ni,

³ ki tumii u waas na yeno nant sooru,
ki u bann ki ji ηman niib.

⁴ Digbana niib nba gbat u po yoo nba,
ki bi gbiir bootuk ki sooro li ni,
ki gaano jaruk ki dat saan nana Ijipt.

⁵ Ki u naa gui ki daan u jenu po, ki kɔηo,

ki ηamm tumii bileek,
 ki u fir ki mək parcheenn,
 ⁶ ki lin gōrin nan yanbōrlia,
 ki tumii nant sooru ki so niib ηman,
⁷ ki yeer bonfunjaana, ki boont doi.
 Ki u mōnii fuur na te ki tij na niib tiin janmaanii.
⁸ Ki digbana na niib lor a bin kpiu.
 Ki bi nyii lokir kur pō, ki bir laant, ki sooro li ni,
 ⁹ ki lōrō jaruk ki kōōō ηmangōuη ni,
 ki jiiu saan nanō Babilonn kpanbar boor.
 Bi din loonōe, a lin te sōō ji daa ban gbia u fuur
 Israel kunkona paaki.
¹⁰ “I naa din tee nan daan tilontik nba ki bi burō
 kpengbiōη nae.
 Nyunchiōη nba be leη na paak,
 ki li te tiik na yiinii gbee nan lōōna.
¹¹ Ki u yiinii na chee ki tee naan dammaa,
 ki u fōk gar tiinii kur nba be.
 Ki sōō kur laat u paη, nan waa mək laafia
 bianinba.
¹² Naan ki n donn wutoor, ki dat fukitō nan u
 jiina,
 ki lu-u tij ni, siaminba ki wonfufuk da, ki
 koor li lōōna,
 ki n jint li yiinpaara, ki li koor, ki dii muu.
¹³ Ki bi ji saan burō tinkokirik nba ki mək nyun
 na ni.
¹⁴ Leηe ki tiik na nyakir gaar muu,
 ki muyeruk dii li yiinii nan lōōna.
 Ki yiinii na kan ban chee, ki bin teenir naan
 dammaa.”
 Li kpaa talas ki yii yiin kuun yaη na nan
 ninbaatir.

20

Bianjinba ki Israel teeb ηammit tee møyētuk damm

¹ Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan timm, ki teent yommii ki saan nant Babilonn na, li bina ηanlore ni, ηmaarii ηanηmu ni, dapiik daare, ki Israel teeb tōondamm baar n boor ki kar tiη ni, n tōonn, a bin boin ki gbat Yennu mōmaan.

² Li taabaak ni, ki Yennu yetin a, ³ “Nisaarik, tōondamm na baar a boor a bin boia ki laan maa saa waanib linba ki bin tume. Barmōnii nan maa tee Yennu nba fo na, n kan fiit masian ki turibi.

⁴ “Nisaarik, a teen siir nan fan turib kpaaniwa-a? Nann a tiarib toonbilankant nba ki bi yeejamm din tun na po. ⁵ Betirib nan sianyoowa dinn, ki min Yabint Yennu gann Israel teeb, a hii tee n yab. N din dōkit bi yeejamm paak, Ijipt tiη ni, ki turib mōsonn nan mine sii tee bi Yennu, ki bia sii tee bi yaaboona Yennu.

⁶ N por nan n saa fatib ki nyinnib Ijipt tiη ni, ki saan namm tiη nba ki n gann maa n turib na ni. Tiη na din ηan, ki mōk siat nan naabiin, ki tee tinkpiasir ki gar tinii kur. ⁷ N din betib nan bin nyik patmannu, ki bia daa ηmat bi mōη ki jiantir Ijipt pata na. N tiarib nan mine tee bi Yomdaano Yennu. ⁸ Nnaan ki bi bia yēt, ki ki mōk mōsaku nanin, koo ki gbiint ki turin, ki bia lek mann bi pata, ki bia jiantir boorganu pata. Ki n donn wutoor, ki dukin nan man boont Israel teeb nba be Ijipt na. ⁹ Nnaan n ki boontib. Li-i tee ki n tun nna, bi saa yiinin faak daano, kimaan n dōη sat mōb sōo kur numm ni, nan n saa fatib ki nyinnib Ijipt-a.

10 “Nanne ki n nyinnib Ijipt, ki saan namm kunkoouk paak. 11 N turib n sennii nan wannu, a lin te ki bii fit kii be fanu bi binbeŋ ni. 12 Mine sennib nan bii baakit foon daar na, ki lin wann nan bi tee kasii, ki tee n yab. 13 Nnaan ki Israel teeb na lek yêť n mɔb, kunkoouk na paak. Bi yêť n sennu nan wannu nawa, ki dia n foon daar ki li tee nan dalia na. Tɔn, ki n donn wutoor, ki dukin nan man boont Israel teeb kur, kunkoouk na paak fas fas. 14 Nnaan n ki boontib. Li-i tee ki n tun nna, li saa biir n sanna, kimaan digbana bonchiann lan ki n fat nyinn Israel teeb na Ijipt tiŋ ni. 15 Nnaan n bet Israel teeb na, kunkoouk na paak, nan n kan tɔk saan namm tinkpiasir nba ki n senn mɔsonn nan n saa turib na ni. 16 N pak linba na, kimaan baa yêť n sennii nan wannu, ki ki baakit foon daar na, ki jiantir pata na paake.

17 “Nnaan ki li mɔkin ninbaauk nan man te ki bin kpo kunkoouk na paak. 18 Li paak, ki n kpaan nipaauŋ na maa bi daa waa binbenbiit nba booru ki bi yeejamm din be na, koo ki ŋmat bi mɔŋ ki jiantir pata. 19 N tiarib nan mine tee bi Yomdaano Yennu, ki bii saak n sennu nan wannu. 20 N betib a bii baakit n foon daar na, ki lin wann nan bi tee n niib, ki n mun tee bi Yomdaano Yennu.

21 “Nnaan nipaauŋ na mun bia yêť n mɔba. Bi ki sak n sennii nan wannu na, ki dia foon daar na nan dalia na. Ki n donn wutoor, ki dukin nan man boontib kunkoouk na paak. 22 Nnaan n ki boontib. Li-i tee ki n tun nna, li saa biir n sann, digbana niib nba lan ki n nyinn Israel teeb maŋ Ijipt tiŋ ni na boora. 23 Li paak, ki n por

kat nan n saa yat Israel teeb na durinya na kur po, ²⁴ kimaan baa ki sak n sennii, ki bia ki gaar n wannu na, ki biir foon daar na, ki bia jiantir pata nba ki bi yeejamm namm na.

²⁵ “Ki n turib sennu nba baat nan tubdatu, njaan ki ki baat nan manfoor, ²⁶ ki te ki bi mann maruŋ nba ki njan, ki jikit bi bonjasinsina ki mann maruŋ. N tun linba na maa lin jeemme, ki bia te bin bann nan min Yennu-e dat bi tuba.

²⁷ “Nisaarik, betir Israel teeb na nan bi yeejamm din yêtin ki bia sukiima, ²⁸ kimaan baa mann marint, ki jokin bonnunubit, ki bia mo daan ki teen pata nba be kunkona paak, nan tiinii nyaka ni na, ki n mantik donn wutoor, kimaan bi din tun linba na booru, tinj nba ki n turib na nie. ²⁹ Ki n boib maa lia nie ki bi jiantir pata maŋi, ki bi jiin a, ‘Tingbandiit ni.’ Ki siaminba ki bi jiantir na, bi daa yir ‘tingbandiit’ nan dinna. ³⁰ A boi Israel teeb na, a bee teen ki bi waa tokii ki tuun toonbiit nba ki bi yeejamm din tun na, ³¹ ki jiantir pata, ki jikit bi tiŋŋ waas ki mann maruŋu. Bi din tun toona nba na, njaan bia dukii nan bi saa boin ki n turib gatu-u? Barmōnii nan maa tee Yennu nba fo na, n kan turib gatu. ³² Bi dukii nan bi sii fit be nan digbanlia nba be bianjinba, ki jiantir pata nba ki bi jii daat nan tana ki nann na, njaan njann kan ban teeni.

Ki jiin Yennu tubdatu nan nyikinhab po

³³ “Barmōnii nan maa tee Yennu nba fo na, n kpaani nan n saa donn wutoore, ki dia-i nan pangarisuk nan yiikoo. ³⁴ N saa wannu n paŋ nan n wutoor nba tee bianjinba, yoo nba ki n taani ki

nyii nani digbanbanfɔka nba ki n bo yat kɔɔni na, ki jen nani. ³⁵ N saa baar nani kunkoouk nba ki digbana lintir na ni. Leje ki n saa pak biiri, i numm ni. ³⁶ Mɔtana, n ji saa pak biirie, nan maa din biir i yeejamm, Sainai kunkoouk paak bianjinba na. Min Yabint Yennu-e pak na.

³⁷ “N saa dia-i nan mabire, ki te yin sak mɔlor nba ki n senn na. ³⁸ N saa nyinn damm nba be nani, ki tee mɔyêtdamm ki tuun toonbiit na. N saa nyinnib tini nba ki bi kar mɔtana na ni. Njan n ji kan te bin jen Israel tiŋ na ni. Ki i saa bann nan mine tee Yennu.”

³⁹ Ki Yabint Yennu ŋamm yet a, “Mɔtana, yimm Israel teeb, ii tun linba saa maŋi. Ii ŋammit kii mann pata man. Njan n kpaani nan linba na poor po, i tan saa sak n mɔb, ki ji kii dia piinii ki teen i pata ki biir n kasii sann. ⁴⁰ Ki tiŋ na ni, n kasii kunkonn nba fɔk na paake, ki yimm Israel teeb kur tan saa jiantin, ki li tan saa maŋin, ki n sii loon yin baar nan i marint nan i piinii nba ŋan, nan i kasii piinii. ⁴¹ Ki li-i tee ki n tan nyinni digbana nba ki n bo yati na ni, ki taani boyenn kuukɔɔ ni, li poor po, n saa gaar i marint nba ki i jokin muu na, ki digbana na niib saa la nan n tee kasii. ⁴² Mi-i taŋi jen nani Israel tiŋ nba ki n senn nan n saa tur i yeejamm na ni yoo nba, i saa bann nan mine tee Yennu. ⁴³ Ki i ji saa tiar fei toona nba kur ki i tun, nan bianjinba ki i tun biir i mɔŋ na. Ki i sii nan i mɔŋ, kimaan toonbiit nba ki i tun na paak. ⁴⁴ Ki mi-i taŋi tun siar a lin tur n sann baakir, yimm Israel teeb saa bann nan mine tee Yennu, kimaan n kan dat i tuba

nan i tonu nan toonbiit nba jaŋ bianjinba kaa. Min Yabint Yennu-e pak na.”

Ki jiiin muu nba saa nyi niidiitu po na

⁴⁵ Yennu pak nanin ki yet a, “Nisaarik, gotir ki jiiin niidiitu po. ⁴⁶ Pakin ki tur niidiitu po, ki sookin n maan ki tur foor nba be niidiitu po na. ⁴⁷ Yetir niidiitu po foor na, ki lin gbiint maan nba ki min Yabint Yennu piak. Gotirii, n yaa n joo muue, ki lin di tiik kur nba be a ni, laa tee timaatik koo tikooy, ki soo sii kaa ki fit kpeenir, ki li saa yat ki nyi niidiitu po, ki saan niigaŋ po, ki soo kur saa la li muyeruk tonu. ⁴⁸ Ki bi kur saa la nan min Yennu-e paan muu, foor maŋ paak, ki soo sii kaa ki fit kpeenir.”

⁴⁹ Naan ki n barin, ki yet a, “Yabint Yennu, a daa te ki n piak nna. Soo kur poŋ ji burime nan yoo kur n piak barjokite.”

21

Ki jiiin Yennu jukbanjiak po

¹ Yennu yetin a, ² “Nisaarik, pakin biir Jerusalem teeb. Pakin biir siaminba kur ki niib jiantir. A kpaan Israel teeb ³ nan min Yennu-e yeen na: N tee i dataake. N saa saat n jukbanjiak ki kpi i kura, li niŋamm nan nibiit kur. ⁴ N saa saat n jukbanjiak ki kpi soo kur, laa saa nyi niigaŋ po ki saan tuu niidiitu po. ⁵ Ki soo kur saa bann nan min Yennu-e saat n jukbanjiak, ki kan jiiin noon.

⁶ “Nisaarik, ii kurii ki lii tee nan a yan put nan parbiire na. Ii kurii nan paŋ, siaminba ki soo kur saa la-a. ⁷ Ki li-i tee ki bi boi a bee teen ki

a kurii, fan yetib nan labaar nba baat na paak, ki li-i tee yoo nba ki li baari, bi saa gbee nan janmaanii, ki li sii məkib kpinkpongbatuk, ki bin kɔŋ bi parcheenn, ki bi duna waa gbar gbar. Li yoo baara. Li be nna.” Yabint Yennu-e pak na.

⁸ Yennu ŋamm pak nanin a, ⁹ “Nisaarik, sɔkint niib na linba ki min Yennu piak:
N jukbanjiak ŋata ki sɔɔr kpan.

¹⁰ Li teen siir nan lin kpi,
ki nyirii nan sanyikintii na.

Ki kpinkpammuk ji sii kaa,
kimaan kpaanii nan tubdatu nba ki n tur n
niib na,
ŋaan bi yêt bin lebita.

¹¹ Jukbanjiak na sɔɔr kpama, ki teen siir nan lin
tun toonn.

Li ŋat ki sɔɔr kpan, a lin kubin nikpiiro nuu ni.

¹² Nisaarik, ii kurii nan ninbaatir,
jukbanjiak na tee n niib yare,
nan Israel tɔondamm kur yar.

Bi saa kpibe ki kpab nan n nilee na kur.

Ii wɔb nii nan yanputuk man.

¹³ N bikii n niibe, li-i tee ki bi yêt lebitu,
bonbiir nba na kur saa baariba.

¹⁴ “Nisaarik, a yakii nan n niib na, kii poi niipoouk kimaan nyannu paak. N jukbanjiak nba di na sii ŋma yoo kur, ki kpi n niib chɔɔnu kur ni. ¹⁵ Li te ki n niib yan put, ki bi gbiatir. N jeent bi doo na nan jukbanjiak nba tekin, ki kakii nan sanyikintii na, ki teen siir nan lin kpi. ¹⁶ Fin jukbanjiak nba ŋat na, a chɔɔ niidiitu po nan niiganj po, kii chɔɔn siaminba kur ki a ŋmant.

17 Ki n saa poi niipoouk nan nyannu, ki n wutoor saa gbenn. Min Yennu-e pak na.”

Ki jiin Babilonn kpanbar jukbanjiak po

18 Yennu pak nanin, ki yet a, 19 “Nisaarik, dɔkin sɔnii ŋanlee nba ki Babilonn kpanbar na saa tɔkin nan u jukbanjiak. Sɔnii na kur saa piin digbanyennkoo nie. Chaant dɔk daauk sɔnpaata na ni, ki lin wann sɔnii na nba saa sian. 20 Sɔnjoyenn saa Amonn teeb doo nba tee Raba nae, ki sɔnjoleer na saa Juda tin digbanjaann nba tee Jerusalem na. 21 Ki Babilonn kpanbar na sii see kpia dachaatir nba be sɔnpaata ni na. U saa ŋak u peenii, ki boi u pata, ki fiit bonkobuk nba ki u mann maruŋ na pɔɔr, a wun bann sɔnu nba ki u saa tɔkin. 22 Ki u niidiitu ji soor peenu nba dɔk Jerusalem na, ki li wantɔ nan wun saan maa binbinta ki denn doo na joonn, ŋaan tant tɔb tintantii, ki jii dagbeŋa, ki yeer li joona nan li kut gana, ki gbiir bootit. 23 Jerusalem teeb kan teen linba na yada, kimaan molor nba ki bi lor nan Babilonn teeb na paak, ŋaan masokinkar na yaa lin tiarib bi yanbomm poe, ki bia kpaanib nan bi tan saa soorib ki yaat namm. 24 Nisaarik, yetir Jerusalem teeb nan bi doo daano nan min Yabint Yennu-e yeen a: Toona nba kur ki i tuun na tee biite, ki li want yaa tee toonbiit damm bianjinba. I mɔk biit, ki bi saa soori ki teeni yommii.

25 “Fin toonbiit daano nba tee Israel teeb diaroo na, daar nba tee a tubdatu daar na baate. 26 Min Yabint Yennu-e pak na. Yitir a naan fokirik nan yufintu na. Siar ki be ki ji sii tun tee li bannu. Fiint nandamm na ki turib paŋ, ki sikin binba

dia doo na. ²⁷ Biiru be, biiru be. Barmonii, n saa te biiru n baar doo na paak. Naaan linba na kan teen, see daano nba ki n ganno maa wun biir doo na tan baar. Li yooe ki n ji saa jii doo na ki turo.”

Ki jiin Amonn teeb nan bi biiru po

²⁸ Yennu namm yet a, “Nisaarik, Amonn teeb na sukii Israel teebe. Li paak, a pak biirib, ki betib nan mine yeen a:

‘N jukbanjiak noota ki teen siir nan lin kot.

Li nat ki teen siir nan lin kpi yian nan sanyikintii na.

²⁹ Yimm Amonn teeb nba tee tondamm na, i laat fai yirintu, ki bia teen yada nan masokinkara nba tee fai. Naaan i tubdatu daar baate yian, ki n jukbanjiak na saa koti. ³⁰ N jiin n jukbanjiak li toouk ni, naan daa ki dat i tuba-a? Aaii. N saa dat i tuba, tin nba ki bi mari na nie. ³¹ N wutochion na saa do i paak, ki di-i nan muu nba tuu di na, ki n saa jii-i ki kubin nikpiirit nuu ni, ki bi tee binba mi nikpinu fanu. ³² Ki i tion tin ni, ki bi saa jooi muu, ki yin kpo. Ki i ji saa biar ki doo tin ni, ki bi saa tamm i po, ki saa tuu yoo nba kaa paak. Min Yennu-e pak na.’ ”

22

Ki jiin Jerusalem teeb toonbiit po

¹ Ki Yennu namm yetin a, ² “Nisaarik, a teen siir nan fan pak biir Jerusalem-aa? Doo man gbee nan nikpiirite, li paak, a tiar niib man bi toonbiit po, ³ ki betib nan mine yeen a: Jerusalem, a mantik kpii a tion niib bonchiann, ki bia jiantir pata. A saa la tubdatu yian. ⁴ Toonbiit

nan pata mannu nae kooni biit ni, ki li te ki n kan fit gaari. Li paak, i tubdatu nba saa joont na pera. Digbanlia saa laai, ki sii piak sukii-i. ⁵ Ki digbana nba be banfoka nan binba naaki saa pak sariki, kimaan i moyêtuk na paak. ⁶ I tiorj toondamm dia bi yiikooe ki kpi. ⁷ I soo ki chorin i dammi, ki nmaab boorganu nan kpeebii nan pakoi, ⁸ ki ki chorin n kasii binbeboa na, ki bia dia foon daar na nan dalia na. ⁹ Ki i niib na siab fa fai, ki te ki bi kpi leeb, ki i siab nman nant nba ki bi mannir poochianfei ni, ki siab mun ki nyik bi nianbiiuk tumu. ¹⁰ Jab doo nan baanba poob, ki bia doo nan poob nba sik ki be nan poot, ¹¹ ki bia doo nan leeb poob, ki jasiab doo nan bi sipoi, koo bi baa waas, ¹² ki siab gaan likirii a bin kpi leeb. Ki i siab kpentir likirii ki teen i leeb Israel teeb, njaan paa nyoot nba yab. Ki i nmab ki mokitir, ki linba mantik tee bonbiir ki gar li kur tee baa tamm min Yabint Yennu po nae.

¹³ “N saa donn wutoor ki nak n niikur i fatteeb nan nikpiirit na paak. ¹⁴ Ki mi-i dat i tuba ki gbenn yoo nba, janmaanii saa soori, ki i saa banj ki ji kan fit donn i nii. Min Yennu-e pak, ki kan lebit n dudukit. ¹⁵ N saa yati digbana kur po, tingboun na paak, ki goor i toonbiit kur, ¹⁶ ki digbanlia saa yiini yann, ki i ji saa bann nan min Yennu-e tun linba na.”

Bianjinba ki Yennu saa namm Jerusalem

¹⁷ Ki Yennu namm yetin a, ¹⁸ “Nisaarik, Israel teeb na ki mok nyoot n boor. Bi tee nan baa tuu nann salimpeena muu ni, ki kutbint n biar muu ni nae. ¹⁹ Li paak, min Yabint Yennu-e beerib

nan baa ki mok nyoot ki tee nan nann na, n saa lakin taamm Jerusalem, ²⁰ nan bianjinba ki bi tuu jii salimpeena nan kutlia ki pur muu ni na. N wutoor saa do ki nannib nan muu nba tuu nann kut bianjinba nae. ²¹ Barmonii, n saa taamm Jerusalem, ki joo muu bi loŋ ni, ki n wutoor saa nannib. ²² N saa nannib Jerusalem doo ni, nan baa tuu nann salimpeena muu ni bianjinba nae, ki bi ji saa bann nan min Yennu-e donn wutoor ki dat bi tuba.”

Ki jiin Israel tɔɔndamm toonbiit po

²³ Yennu namm yetin a, ²⁴ “Nisaarik, betir Israel teeb a bi tiŋ na gbee nan toonbiite, li paak, min Yennu donn wutoor ki yaa man dat bi tubae. ²⁵ Tɔɔndamm na tee nan yanbɔra nba tuu kpi bonkobuk n̄aan beet u paak nae. Bi kpi niib na, ki jikin likirii nan faar kur nba ki bi la. Bi kpi jab bonchiann, ki bi poob biat pakɔi. ²⁶ Ki mannteeb biir n sennii, ki ki chɔrin linba tee kasii. Bi ki fit bant linba tee kasii nan linba ki tee kasii bɔkitu. Bi ki want niib bona nba yeen nan linba ki yeeni, ki yɛt foon daar na ki diar nan dalia na. Linba na paak, Israel teeb na ki chɔrimin. ²⁷ Israel teeb tɔɔndamm na tee nan kinkata nba tuu kpi bonkobit ki patib nae. Bi kpi niibe a bin mokit. ²⁸ N sɔkiniinba na dook bi toonbiit paak, nan binba tuu pentir dikpinn nan pentpeeŋ bianjinba nae. Bi laat fai yirintu, ki bia want fai masokinkara. Bi yaa bi piak min Yennu mɔbonae, n̄aan ki n ki turib n mɔmaami. ²⁹ Mokit nae n̄maab ki bia fiar. Bi diin nandamm nae, ki bia n̄maab boorganu. ³⁰ N gote maa n laan n saa la soo ki wun guur doo na,

ki daa te ki n wutoor do li paaki, ki bia gɔɔrin ki n daa biir doo manji, ɲaan n ki la sɔɔ. ³¹ Li paak, n saa donn n wutochiɔŋ na bi paak, ki di boontib nan muu na, kimaan toonbiit nba ki bi tun na paak. Min Yabint Yennu-e pak na.”

23

Ki jiin niipoob banlee po

¹ Ki Yennu ɲamm yetin a, “Nisaarik, gbiintir labaar nba jiin niipoob banlee nba na po. ² Baa din tee sapaamm ki be Ijpt yoo nba na, ³ ki bi din kpant bonchonchona. ⁴ Bonposaakak sann din tee Ohola, ki li sann see Samaria taar ni; ki bonpowaarik sann tee Oholiba, ki li mun see Jerusalem taar ni. N din kɔɔn bi kur, ki bi mar waas ki turin. ⁵ Ohola lek din tee n pooe, ɲaan tuun bonchonchontoona, ki dɔɔ nan Asiria teeb. ⁶ U din jikit u mɔŋ ki teen kunkɔnkɔnna nba lia liatmɔnwuwura nae, nan kunkɔnkɔnna saakananii, nan kunkɔnkɔnna nba jakit taanii kur. ⁷ Asiria kunkɔnkɔnna yudamm kur din dɔɔ nanɔwa, ki u bia din jiantir bi patbiit na. ⁸ Waa din piin ki tuun bonchonchontoona Ijpt na, u ji din ki nyiki. Jab din dɔɔ nanɔ, ki u mɔk niɔŋ nan jab-ii ɲamii kii dɔɔ nanɔ. ⁹ Li paak, ki n jii ɲɔɔ Ohola ki tur Asiria kunkɔnkɔnna, binba ki u loomm bonchiann na, ¹⁰ ki bi gbabit u chinchena ki sennɔ yann, ki soor u waas ɲaan kpiiu, ki poob nba be lokir kur po piak linba baarɔ.

¹¹ “Oholiba din la linba kur tuma, ɲaan u din tuun toonbiit, ki bia dɔɔ nan jab ki gar u niipoo Ohola nba din tuma. ¹² Oholiba mun bia

din dɔɔ nan Asiria kunkɔnkɔnna saakananii nba lia kunkɔnkɔntiat, nan kunkɔnkɔnna nba jakit taanii, ¹³ ki tun bonmimirintoona, nan u niipoo nba din tun na.

¹⁴ “Naan Oholiba binbeŋ din bi gar u niipoo Ohola yara. Oholiba din laat Babilonn jab nba ki bi namm dikpina paak, ki pentir bonmɔŋ na, ki li tianɔ Babilonn kunkɔnkɔnna saakab na po. ¹⁵ Bi din boob gbana bi sai ni, ki bia fin yufintgbeŋa bi yura paak. ¹⁶ Ki li-i tee ki u gotir yoo nba, ki u mɔk niɔŋ nan bii dɔɔ nana. Li paak, ki u tun toonii a bin baar namm u boor. ¹⁷ Ki jab nyi Babilonn ki baat dɔɔ nana yoo kur, ki u tan miatib. ¹⁸ U te ki sɔɔ kur la u yann ni, ki u baka kaa, li-i tee niib mi nan u tee bonchonchonne, ŋanne teen ki min Yennu ŋmant n poor ki turɔ, nan bianjinba ki n tun ki tur u yɔɔɔ na. ¹⁹ Oholiba din ki nyik nna, ŋaan ŋamii ki tuun bonchonchonsin nan bianjinba ki u din be Ijpt ki tuun na, ²⁰ ki mantik mɔk niɔŋ nan wuu dɔɔ nan Ijpt jab nba tee poolonbiiuk damm na. ²¹ Ki Oholiba bia daa nian jab na, ki sunman ki u daa tee sapaamɔ ki be Ijpt, siaminba ki jab din mɔk niɔŋ ki dɔɔ nana na.

Ki j̄in Oholiba tubdatu po

²² “Mɔtana la, Oholiba, linba nae ki min Yabint Yennu beera. A lek bak nan a yɔɔsnba nawa, ŋaan n saa te ki bin donn wutoor nana, ki te bin tikir linta. ²³ N saa tikir naasinŋanii nba kur tee kunkɔnkɔnna nan kunkɔnkɔnna saakab, ki bin nyi Babilonn nan Asiria, ki leeb bia saa nyi Kaldii booru nba tee Pekod nan Soa nan Koa na ni. ²⁴ Bi kunkɔnkɔnna na saa nyi niiganj po nan

taanii nan taantorit, ki bi sii dia kunkontiat. Bi sii dia naagbankoᅇa, ki bia yir kut fokirii, ki loon linta. N saa te ki bin dia bi tiᅇᅇ sennii nae, ki bu a buut, ki dat a tubir. ²⁵ N wutoor doo nanawa, li paak, n saa te ki bin dia-a nan tonu. Bi saa wobit a miana nan tuba; bi saa kpi a waas, ki bia kpi wunba kur mᅇk manfoor ki be a naakuuk ni. ²⁶ Bi saa fᅇb liat a liant nan tuliati nawa. ²⁷ N saa gᅇᅇr a tonu nan bonchonchonsin nba ki a piin Ijpt nawa. A tan kii loon ki a tiar daa maᅇ po.

²⁸ “Min Yabint Yennu teen siir nan man jii ki kubin a datai nba ki a namm, ki ki loon bi maan na nuu ni. ²⁹ Bi saa jii linba kur ki a tun ki la na nan tonu, ki ᅇaa-a payann, ki sᅇᅇ kur ji saa la nan a set tee bonchonchonne. A binbenbiik nae ³⁰ te ki linba na tan baara. Fine tee daano nba bo dukin nan fin dᅇᅇ nan a jab nba nyi digbanlia ni na, ki bia jiantir bi pata. ³¹ A tᅇkin a niipoo saakᅇᅇ taawa, li paak, see ki a nyuu nyubitik nba gbee nan n wutoor na ni.

³² Min, Yabint Yennu-e tur a niipoo na nyubitik nba yab,

ki bia sumii, ki gbee nan n wutoor.

Ki li-i tee ki a nyuu nyubitik maᅇ ni,

bi saa sarika ki bia sukiia;

³³ ki li saa yiba, ki bia tura parbiir,

kimaan nyubitik maᅇ gbee nan jaᅇmaanii nan biirue.

³⁴ ᅇaan a saa nyur ki gbenn,

ki ji faa yakit nyubitik maᅇ buri buri,

ki jii ᅇmaar a parbiir nan yanyᅇtuk.

Min Yabint Yennu-e pak na.

³⁵ “A kpan yêtime chain, li paak, ki n sat mob nan n saa dat a tubir nan toonbilankant nba ki a tun ki tee bonchonchon na paak.”

Ki jiin bonpoi banlee na biiru po

³⁶ Yennu namm yetin a, “Nisaarik, yoo jan nan fin bet Ohola nan Oholiba a bi biira. A tiarib bi binbenbiit na po. ³⁷ Bi ki waan, n̄aan jiantir pata, ki bia jikit bi tiɔŋ waas ki kpi mann maruŋ, pata na paak. ³⁸ N̄aan li kur kaa na ki bi tumii. Bi biir n N̄asaakak nawa, ki bia ki ch̄orin n foon daar nba ki n senn na. ³⁹ Daa nba niŋ ki bi kp̄ii n tiɔŋ waas, ki mann maruŋ pata paak na, li daar niŋe ki bi k̄oo n N̄asaakak ni ki biirir, ⁴⁰ ki bia tuun toonii banf̄oka, ki bi yi jab ki bi baat. Bonpoi banlee na tuu wure, ki ban charo bi ninkaak paak, ki bia lia tuliak. ⁴¹ Bi tuu kar kok̄n̄anii paake, ki senn teebul bi t̄oonn, ki jeŋant t̄oo li paak, ki bonnunubit nan olif tiinii kpan* nba ki n daan turib na pukin li po. ⁴² Bi diiuk tuu gbee nan danyuura nba nyii kunkoouk paak na fuute yoo kur. Ki jab na tur poob na bann̄anii nan naan fokir̄ana. ⁴³ Ki n bann nan jab na loon bin d̄oo nan poob nae, n̄aan ki poob na lek miat nan bonchonchontoona nawa. ⁴⁴ Barm̄onii, jab na din tuu d̄oo nan poochonchona banlee nba tee Ohola nan Oholiba yoo kur. ⁴⁵ N̄aan nim̄omm lek tuu tan saa pak biir bonpoi banlee na, ki jiin bi nikpinu nan bi bonchonchonsin po dindasiar, kimaan bi set tun toonbiita.

⁴⁶ “Li paak, min Yabint Yennu ji beer bonpoi banlee na a: N saa tun yiin nibur nba tee nibiit,

* **23:41** 23.41 Olif tiinii kpan n̄an, ki li daauk bia paar.

ki bin baar ki biiri, ki bia fati. ⁴⁷ Bi saa jaati tana ki kpi-i, ki poti buri buri. Bi saa kpi i waas ki bia joo i nei muu. ⁴⁸ Ki n saa boon bonchonchonsin digbann na ni, ki lin kpaan poob nba be lokir kur po, ki bi daa be binben nba ki i be na booru. ⁴⁹ I saa la tubdatu, kimaan yaa teen i moŋ bonchonchona, ki bia jiantir pata na paak, ki i saa bann nan mine tee Yabint Yennu.”

24

Ki jiin jeteenbobir po

¹ Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina ŋanyia ni, ŋmaarii piik, dapiik daare, ki Yennu ŋamm pak nanin a, ² “Nisaarik, sobin dɔk dinna daar nba na, kimaan Babilonn kpanbar piin ki lekin Jerusalem doo dinnae. ³ Betir n niib nba tee moyêtdamm na a:

Kpaat nyun bobir ni ki yakin,

⁴ ki loon bi pekpammir na nanii nan u boot,

ki bia loon u kpaba nba mɔk nanbɔna na li ni,

⁵ ki kuun daat bobir na loŋ ni,

ki ŋaan nant nan kpaba na n daa, ki tan beer.”

⁶ Mɔbona na want nan Jerusalem nba tee nikpiirit doo na boonta. Doo na tee nan bobir nba kɔɔ tintanii nae. Nant na lote bur bur, ŋaan sɔɔ baka kaa nan baa jikitir tee linba.

⁷ Jerusalem teeb kpai nikaate doo na ni, ki bi baka kaa nan bin piin sɔn nba puub tanpiiuk paak na.

⁸ Min ŋarin la sɔn na, ki li mo nanin, a man gaar li paak.

⁹ Mɔbona na want nan Jerusalem nba tee nikpiirit doo na boonta. Min Yabint Yennu saa poon daate, ¹⁰ li paak, baat nan daat ki pukin, ki joo muu. Yakint nant na, ki ŋaan kpinyun na n foor, ki kpaba na n tan kab. ¹¹ Tɔont bobkoonn na musankɔona paak, ki ŋaan ki lin toŋ mɔnn. Nnae saa te ki bobir na n ŋamm ki yeen, ki tintanii n di muu. ¹² N yabir tun bont kur maa n nyinn tintanii bobir na niwa. Mɔtana n ji saa jii muue ki lin di tintanii na. Maa lek yabir bianjinba na, ¹³ ŋaan Jerusalem mantik gbee nan bonchonchonsin nan toonbiit nba ki n kan fit wuur ki ŋammɔe. Li saa biar ki be jakint nie, nan maa tan saa te n wutoor n baar i paak. ¹⁴ Li yoo set saa baara. Ki li-i tee ki li tan baari, n kan tin Jerusalem teeb na ninbaauk, koo ki lebit n dudukiti. See ki bi la tubdatu, kimaan toonbiit nba ki bi tun na paak. Min Yabint Yennu-e pak na.

Ki jii Esekiel ŋaapoo kuun po

¹⁵ Ki Yennu yetin a, ¹⁶ “Nisaarik, n saa nyinn daano nba ki a mantik loono na manfoore yiama. Ŋaan n ki loon fan fabin, koo ki bui, koo ki sikin ninnyuuti. ¹⁷ Ii kurii a par ni. A daa somm yukpenni, koo ki somm taayana ki li want nan a be kuun ni. A daa dok a numpo, koo ki di kpejeeti.”

¹⁸ Dasiar sanyiok ni, ki n pak nan niib na, ki li daajoouk ki n ŋaapoo kpo, ki li sanyafannuk ki n tun nan Yennu nba wannin bianjinba na. ¹⁹ Niib na nba la nna yoo nba, ki bi boin a, “Bee teen ki a ki mo fabin a ŋaapoo kuun paaki?”

²⁰ Nanne ki n yetib a, “Yennu pak nanin ²¹ a man wann yimm Israel teeb maan na. I dont i mɔŋ, Jiantu Nasaakak nba wakii na paak. I mantik loon yii baat li boor kii bariir, ŋaan Yennu saa biirira, ki i nipaauŋ nba biar ki be Jerusalem na, bi saa kpib tob ni. ²² Ki i ji saa tun nan maa tun bianjinba na. Ki i kan dɔkin i numpo, koo ki di kpejeet, ²³ ki i kan somm yukpenn, koo taayana, koo ki mɔ fabini. Ki i gbanant sii waabit kii liatir, kimaan i toonbiit paak. ²⁴ Maa tun linba na, li sii tee nyinne ki turi; ki i saa tun linba kur ki n tun na. Ki Yennu yet a linba na-i tanji tuumi, i saa bann nan ŋɔɔe tee Yabint Yennu.”

²⁵ Ki Yennu ŋamm yetin a, “Nisaarik, n saa nyinn Jiantu Nasaakak nba mɔk paŋ, ki bi mɔk dont-n-mɔŋ nann, ki kpamm li paak, ki baat li boor ki bariir yoo kur na bi ni, ki bia nyinn bi bonjai nan bonpoi na. ²⁶ Daar nba ni ki n saa tun linba na na, sɔɔ saa tin nyi doo na ni, ki baar ki tan wannu li po. ²⁷ Ki daar maŋ ni, a saa fit ŋamm ki piak maan, ki pak nanɔ. Nna bannue ki a sii tee nyinn ki tur niib na, ki bin bann nan mine tee Yennu.”

25

Yennu masɔkinkar nba jiin Amonn teeb biiru po

¹ Yennu ŋamm pak nanin a, ² “Nisaarik, pakin biir Amonn teeb. ³ A yetib ki bin gbiint maan nba ki min Yabint Yennu beerib na. I daan kpamme nan yaa la ki n Jiantu Nasaakak biir, ki Israel tiŋ biar yann, ki bia la ki bi so Juda teeb ki

saa namm digbangann na. ⁴ Yaa daan tuu mok parpeenn na paak, n saa te nibooru nba be yondo po, kunkoouk po na, n kon nyanni. Bi saa chaan bi kaan i tinj niŋe ki kar. Bi saa di i tilɔɔna, ki bia nyu naabiin nba tee i yar. ⁵ N saa lebit i digbansaakar Raba, ki lin teen laagumiinba kpinkpaar boor, ki bia te ki Amonn digbann kur n kpant pekpaarboor, ki lin te yin bann nan mine tee Yennu.”

⁶ Maan nba nae ki Yabint Yennu yeen a, “Yimme poi niipoot ki mobit nan kpinkpammuk, ki yisin Israel tinj. ⁷ Yaa tun nna na paak, ki n saa jii-i ki kubini digbanlia, ki bin fat i bona kur. N saa biirie fas fas, ki lin te ki i daa ban tee digbann jikii, koo ki mok i tiɔŋ tinji. Ki i saa bann nan mine tee Yennu.”

Yennu masɔkinkar nba jiin Moab teeb biiru po

⁸ Ki Yabint Yennu ŋamm yet a, “Kimaan Moab teeb nba yeen a Juda teeb ki mok bokitu nan digbanlia na, ⁹ n saa te bin lek digbanjaana nba be Moab doo kpaar paak na, digbanjana nba tee Bef Jesimof nan Baal Meonn nan Kiriataim. ¹⁰ N saa te ki booru nba be yondo po, kunkoouk paak na, n kon nan Moab teeb, ki nyannib, ki kpaab nan Amonn teeb, ki lin te Moab teeb ji daa ban tee digbann. ¹¹ N saa dat Moab teeb tuba, ki bin bann nan mine tee Yennu.”

Yennu masɔkinkar nba jiin Edom teeb biiru po

¹² Ki Yabint Yennu ŋamm yet a, “Edom teeb biir, kimaan baa jiin Juda teeb pann, ki bi pann jiinu maŋ paak te ki yanbongbenjir be ŋamm Edom teeb paak. ¹³ Nanne ki n yet nan n saa

dat Edom teeb tuba, ki kpi nisaarii nan bonkobit nba kur be leŋ. N saa te tiŋ maŋ n biar yanne, laa saa nyi Temann doo ki saan tuu Dedann doo, ki li niib saa kpo tob ni. ¹⁴ Ki n saa te n niib Israel teeb n jiin Edom teeb pann, ki te Edom teeb na n bann n wutoor nba tee. Ki mi-i dat Edom teeb tuba yoo nbae, ki bi saa bann laa tuu tee bianŋinba, mi-i jiin pann. Min Yabint Yennu-e pak na.”

Yennu masɔkinkar nba jiin Filistia teeb biiru po

¹⁵ Ki Yabint Yennu ŋamm yet a, “Filistia nitont na jiin bi datai nba din be sianyoowa na panne, ki jii naŋ ki biirib. ¹⁶ Li paak ki n yet nan n saa dat Filistia teeb tuba, ki boontib. N saa kpi wunba kur mɔk manfoor ki be Filistia tiŋ ni. ¹⁷ N saa donn wutoor ki dat bi tuba fanu, ki bi saa la n wutoor nba tee bianŋinba, ki bann nan mine tee Yennu.”

26

Yennu masɔkinkar nba jiin Taya doo biiru po

¹ Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina piik nan yenn ni, li ŋmaasinsinn pinpiik daare, ki Yennu pak nanin a, ² “Nisaarik, Taya doo niib na yiin yaniie ki kpamm, Jerusalem biiru paak. Bi hoote ki yeen a, ‘Jerusalem baawa. Li tuu tee digbanjaann nba tee kpinkpouŋ boore, mɔtana doo na baawa, ki ti saa gaar u setu.’

³ “Kimaan yimm Taya teeb nba yin yaŋ na na, n mɔk kpaanii nba nae ki teeni: Mine tee

Yabint Yennu. Mɔtana n ji tee i dataake. N saa te digbana n leki, nan nyunpana nba tuu liat mɔk-kpiŋ bianjinba na. ⁴ Bi saa biir i doo joona, ki bia bet i difopaarit. Ki n saa piar li tanbura kur, ki tanpiiuk saa biar dɔɔ. ⁵ Ki li sii tee siaminba ki jansoora sii lat bi janlaant, ki li kpia mɔkgbenjir. Min Yabint Yennu-e pak na. Digbana na saa fat yimm Taya teeb mɔkinta, ⁶ ki saa jii bi jukbanjai ki kpi i niib nba kɔɔ digbanbis nba kpia-i na. Ki yimm Taya teeb saa bann nan mine tee Yennu.”

⁷ Ki Yabint Yennu ŋamm yet a, “N saa te ki kpanbar nba gar kpanbara kur, ki tee Babilonn kpanbar Nebukanesar na, wun baar ki tan lek Taya. U saa nyi niigaŋ poe nan kunkɔnkɔnna nba yab, nan bi taanii, nan taantorit, nan taanjakira. ⁸ Ki niib nba kɔɔ doi nba kpia mɔkgbenjir na, bi saa kpib kɔnn na ni, ki datai na saa gbiir bootit, ki bia maa dindena ki denn doo na joona, ki dia naagbankɔŋa ki li guub. ⁹ U saa te ki u kunkɔnkɔnna na siab n toor i joona na nan dagbenjaa, ki bia yeer i difopaarit na nan kut lanbana. ¹⁰ Ki bi taanii na saa gbit tangbiruŋ ki lin dɔkini. Bi taanii nba daar kunkɔntorit nan jika torit fuur saa jek i joona na, yoo nba ki bi gaar kɔɔ doo nba kpant langbent na tammɔi ni. ¹¹ U taanjakira saa lin i sɔnjot kur po, ki kpi i niib nan bi jukbanjai. Bi saa bet i joontoota na. ¹² I datai na saa fat i mɔkint nba ŋan. Bi saa bet i joona nan i ŋanjanii na. Bi saa jii li tana nan daat nan tangbiina na kur, ki lu mɔkgbenjir ni. ¹³ Ki i ji kii mɔk linba paak ki i saa yin yanii koo ki faa kɔna, ¹⁴ kimaan n saa te ki yin kpant tanpiiuku, siaminba ki jansoora sii dent bi janlaant. Ki i ji

kan ban ɲamm maa doo na. Min Yabint Yennu-e pak na.”

¹⁵ Yabint Yennu mək maan nba nae ki loon wun tur Taya teeb a: “Bi-i taɲi nyanni yoo nba, niib nba koo ki kook mək-kpinii na, bi saa gbat niib nba kpenn na duna nan wuyikinii, ki jaɲmaanii n soorib. ¹⁶ Ki kpanbara nba kur koo kpia məkɡbeɲa na saa sik bi naan kokii paak. Bi saa liat bi naan liant nan bi taɲant, ki kar tiɲ ni, ki jekir. Jaɲmaanii saa soorib nan i biiru na paak, ki bi kan fit nyik ki kan jekiri. ¹⁷ Ki bi saa yin kuun yanii na a:

Digbanjaann nba kpia məkɡbeɲir na boonta.

Leɲ ɲarint na dii nyuma.

Doo na niibe din mək məkɡbeɲa na paak yiikoo, ki te jaɲmaanii soor niib nba koo mək-kpinii na.

¹⁸ Mɔtana, Taya doo maɲ tee langbente, ki niib nba koo mək-kpinii na be nan yanputuk, ki jekir nan jaɲmaanii.

¹⁹ “Min Yabint Yennu yeen nan n saa te ki i doo na n kpant foonbiir. N saa te məkɡbeɲir nba sumii n piini. ²⁰ N saa sikini, ki yin sik baar kpeentiɲ, siaminba ki i saa pukin yaayoo ni niib na po, nan doi nba ki bi din biirir sianyoowa na. Ki i saa biar be kpeentiɲ maɲ, ki ji kan ban teen doo ki gbee nan niibi. ²¹ I saa kpo kutuntonte. Niib tan sii kpaani, ɲaan bi kan laini. Min Yabint Yennu-e pak na.”

27

Ki jiin Taya kuun yanii po

1 Ki Yennu ɲamm yet a, 2 “Nisaarik, yinin kuun ɲaɲ ki tur Taya, 3 doo nba kook mɔkgbenjir, ki bia kpentir kpinkpouɲ nan dolia nba kook mɔkgbenjir na. Betir Taya teeb na nan ɲaɲ na nyii min Yabint Yennu boore a:

Taya teeb, i din dont i mɔɲ, i fant paak,

4 nan yaa mɔk mɔkgbenjir paak yiikoo bianɲinba.

I tee nan ɲaruɲ nba ki bi kpaau fanu nae,

5 ki binba kpaana nyii nan naajikpaloi,

Hermonn kunkonn paak, a bin teen taabii, ki bia nyii nan kpekii Lebanonn, a bin teen jaantarik.

6 Bi nyii nan tijaɲpera Basann doo ni, ki ɲamm ɲarinkandaat,

ki nyii nan langbenj daat Saiprus doo ni,

ki kpaana tin po, ki fanjir nan loobnyana.

7 Ki binba ɲamii na jii chabɲann Ijipt,

ki teen jinɲɔɲ a fii fit kii somm nann, nyun paak,

ki lin te soɔ kur-ii laat.

Ki bi nyii nan chinchenbɔnwuwur nan

chinchenmɔnwuwur Saiprus ki jɔnnir, a lin tur maasu.

8 Ki jab nyii Sidonn nan Arfad doi ni, a bin kan, ki a tiɔɲ toontunna tee bi saakab.

9 Ki ɲaruɲ na kanpintanba na tee

binba mi toonn fanue ki nyii Biblos.

Ki ɲarint nan bi kanna baat a boor ki kpentir kpinkpouɲ,

ki tuun a toona, ɲarint sinsetboa.

10 “Ki kunkɔnkɔnna nba nyii Peesia nan Lidia nan Libia na tee a kunkɔnkɔnna, ki bi tuu dia naagbankɔɲa, ki yir kut fokirii ki guua, ki te ki a

sann doo. ¹¹ Ki kunkonkonna nba nyii Arfad nan Silisia na guu a doo joona, ki jab nba nyii Gamad na see guu a nfafoot, ki jonni bi naagbankona a joona paak. Namme tee jab nba te ki a mantik faŋ.

¹² “Ki a saa Speenn ki kpentir kpinkpouŋ, ki dia salimpeena nan kut booru nantaa, ki pa tiat bonchiann nba ki a gaan na paak, ¹³ ki saa Griis nan Tubal nan Meseke, ki dia a tiat ki kpentir daaba nan bona nba tee kutmont. ¹⁴ Ki a koi a tiat ki teen niib nba nyii Bef Togarma na, ki gaan taanii nba tuun toona, nan kunkontaanii, nan bontaanii, bi boor. ¹⁵ Ki Rodes teeb kpentir kpinkpouŋ nana, ki mok-kpinii digbana bonchiann niib dia bi salima nan langben daat ki teena, njan gaan a tiat. ¹⁶ Ki Siria teeb daa a tiat nan linba kur ki a naan. Bi teen tanbinyinyira nba daauk paar ki bi yir emeral na, nan chabmonwuwur, nan chabjabikir, nan chabnann, nan tanbinyinyirilia nba daauk paar, ki bi yi yenn-nba koral nan rubi na, njan gaan a tiat. ¹⁷ Ki Juda nan Israel teeb dia bi dii nan siat nan olif tiinii kpan nan bonnunubit nba njan ki pa, njan gaan a tiat. ¹⁸⁻¹⁹ Ki Damaskus teeb daa a bona nba ki a naan, ki pa tilona daan nba nyii Helbonn, nan bonkobit kobit nba nyii Sahar na, ki dia kutbona nan bonnunubit, ki kpentir nana. ²⁰ Ki Dedann teeb dia taankokit gunta ki teen njan gaan a tiat. ²¹ Ki Arabia teeb nan Kedar tinj diateeb gaan a tiat, njan pa pebis nan pei nan buunii li paak. ²² Ki Sieba nan Raama teeb gaan a tiat, njan pa tanbinyinyira nba daauk paar, nan salima, nan

bonnunubit nba ɲan. ²³ Ki doi na kur kpentir
 kpinkpouŋ nana, ɲamme tee Harann nan Kanne
 nan Edenn nan Sieba nan Asur nan Kilmad. ²⁴ Bi
 kɔia chinchennana, nan chinchennɔnwuwura,
 nan chinchena nba mɔk bonninnant, nan gunta
 nba ɲan, nan ɲmipiana nba ɲan, nan liata. ²⁵ Ki
 bi jii a tiat nba ki a naan na, ki teen ɲarint nba
 yab ni, ki yaat nann.

Ki a ji tee nan ɲaruŋ nba be mɔkgbenir paak,
 ki bi pak jika nba kpai, u ni na.

²⁶ Yoo nba ki ɲarint kanteeb jiiia ki kɔɔ nana
 mɔkgbenir ni na, ki a fɔkit nan kunkonn,
 ki yonput po wouŋ pebira, ki a kɔnn.

²⁷ Ki mɔkint nba kur be ɲaruŋ ni,
 nan kanteeb na, nan kanpintanba,
 nan kpinkpenta, nan kunkɔnkɔnna kur dii
 nyun.

²⁸ Ki yoo nba ɲaruŋ kpai na,
 ki kanteeb nba be ɲaruŋ maŋ ni ki di nyun
 na wuyikinii
 do kunkonn.

²⁹ “Ki ɲarint na kur ji be yann,
 li kanteeb nan sunsomteeb nan li saakab kur
 ji see mɔkgbenir na kunkonn paak.

³⁰ Ki bi kur mɔ fabin a po,
 ki pukin tanbiinii bi yura paak,
 ki dɔɔ birin tanpent ni.

³¹ A paake ki bi koor pit bi yura, ki lia bɔtoot,
 ki mɔ mɔnii nan parbiir.

³² A paake ki bi yiin kuun yanii ki yeen a:
 ‘Nmee ki ti saa yekinɔ nan Taya?

Ki mɔtana Taya ji dɔɔ mɔkgbenir ni soon nna na.

³³ Digbana nba bo laat a tiat yoo nba, li bo manibe.

Ki kpanbara nba kur be lokir kur po teen məkita, nan a tiat nba daauk paar na.

³⁴ Mọtana, a ji kpakin məkgbenir niwa,

ki sik kp̄ii məkgbenir na tiŋ po;

ki a tiat nan niib nba kur tuun a boor na kur kpakin nana məkgbenir niwa.'

³⁵ "Niib nba kur koo ki kook məkgbenir na nba gbat a biiru na po yoo nba, ki jaŋmaanii soorib, ki bi kpanbara gbaa jekir ki gorii jaŋmaanningorsin. ³⁶ Ki kpinkpenta nba kur be durinya na ni nba la linba tuun na, ki bi gbani jek, ki a kuun na mək jaŋmaansooruk, ki a saan ki ji kan ban jen."

28

Yennu masokinkar nba jiin Taya kpanbar biiru po

¹ Ki Yennu ŋamm pak nanin a, ² "Nisaarik, betir Taya doo diaroo maan nba ki min Yabint Yennu yeen na a: A donn a moŋ nan karinbaanii, ki jikit a moŋ ki tee yenbik, ki yeen nan a kar a naangbant paak, ki tee nan tingbann na, ki məkgbenja linta. A dukii a tee yenbike, ŋaan a kpan tee nisaarike. ³ A dukii a mək yan ki gar Danel-e, ki bunbɔrbonsiar kaa ki a ki mi. ⁴ A yan nan bannu na tura məkint nba tee salimmɔna nan salimpeenae. ⁵ A tee kpinkpentoo nba sube, ki laat nyoot. A məkint na te ki a mək karinbaanii.

⁶ "Li paak, mɔmaan nba ki min Yabint Yennu yeene na a: Kimaan faa dukii nan a sub nan

yenbik na paak, ⁷ n saa te ki a datayoona n baar ki leka. Bi saa biir a bonjana nba kur ki a jii yan nan bannu ki lon nae. ⁸ Bi saa kpi-a, ki sikina mɔkgbenjir ni. ⁹ Ki bi-i baar a bin kpi-a yoo nba, a bia sii yaa fine tee yenbiki-i? Li-i tee ki a tan took binba saa kpi-a na yoo nba, a sii tee nisaarike, ŋaan a kii tee yenbik kaa. ¹⁰ Boorganu niib na tan saa kpi-a, ki a saa kpo nan niib nba ki jiantirin ki tuu tan kpo bianjinba na. Min Yabint Yennu-e pak na.”

Ki jiin Taya kpanbar baak po

¹¹ Yennu bia ŋamm pak nanin a, ¹² “Nisaarik, ii mɔk parbiir nan biiru nba baat Taya kpanbar paak na, ki yetɔ linba ki min Yabint Yennu beero na a: sianyoo a din tee niŋanɔe, ki sub, ki bia mɔk fant. ¹³ A din kɔɔ Edenn-e, Yennu tilontii kpaab na niŋ, ki lia tanbinyinyira booru nba fan, ki li daauk paar, ki kokin li kur salima, ki bi nan li kur, ki li guua daar nba ni ki bi din mara na. ¹⁴ N senn malaka nba mɔk janmaansooruko, ki u guu a ŋaak nba be n kasii kunkonn paak, siaminba ki tanbinyinyira nyirii nan muu na, ki a somm li ni na. ¹⁵ A set din tee niŋanɔe, laa nyii daar nba ki bi din mara nawa, ŋaan tan piin tuun toonbiit. ¹⁶ A din kpentir kpinkpouŋ nan digbanlia, ki li te ki a mɔk tonu, ki bia tuun toonbiit. Li paake ki n mia-a ki nyinna kasii kunkonn na paak, ki malaka nba bo guua na bera, ki a nyii tanbinyinyira na boor. ¹⁷ A fant na paak te ki a mɔk karinbaanii, ki a sann nba doo na, ki li te ki a tee nan jatuk na. Linba na paake teen ki n lua tinj ni, ki nyika, ki li sii

tee kpaanii ki teen kpanbar leeb. ¹⁸ A mantik ηmab a kpinkpentleeb bonchiann, ki li te ki a yenjiantboa na koo jakint, ηanne te ki n paan muu a doo paak ki li dii, ki motana soo kur ji saa la tanpent kooe be siaminba ki a doo bo be na. ¹⁹ Ki a saa kpo ki ji kii be, ki digbanlia niib saa baar ki la-a, ki bi yan saa put, ki janmaanii saa soorib nan baa tan saa kpo nan faa kpo bianjinba na.”

Yennu masokinkar nba jiin Sidonn doo biiru po

²⁰ Yennu ηamm pak nanin a, ²¹ “Nisaarik, pakin ki biir Sidonn doo na. ²² Yetir niib nba be lej na linba ki min Yabint Yennu yeen ki jiin bi po a: Sidonn, n tee a dataake. Niib saa pak ki dontin maa tun linba ki tura na paak. Ki bi saa bann nan mine tee Yennu, li-i tee ki n wann n kasii binbenj nba tee bianjinba, ki dat binba koo nana na tuba. ²³ N saa te yiarii n baa a paak, ki bia te ki son n pubir a sonjot ni. Ki a datai saa leka lokir kur po, ki saa kpi a niib. Ki a saa bann nan mine tee Yennu.”

Ki jiin piisin nba saa baar Israel teeb paak na po

²⁴ Yennu yet a, “N kan te ki digbanlia nba kook lint Israel teeb, ki ηmuutib nan kunkonii koo peenii na, n ji mukisibi, ki Israel teeb na saa bann nan mine tee Yabint Yennu.”

²⁵ Ki Yabint Yennu ηamm yet a, “N saa jen nan Israel teeb nba ki n yatib ki bi be digbanlia ni na, ki lin te digbanlia na kur n bann nan n tee kasii. Ki Israel teeb na saa koo bi tiɔŋ tiŋ ni, tiŋ nba ki n din tur n toontunnɔ Jakob na. ²⁶ Ki bi

saa kar leŋ nan gbananmaasu, ki maa ŋei, ki bia bur tilontii. Ki n saa dat bi leeb nba kur butimm na tuba, ki Israel teeb na ji sii be bi yamani, ki ji bann nan mine tee bi Yomdaano Yennu.”

29

Yennu masɔkinkar nba jiin Ijipt teeb biiru po

¹ Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina piik ni, ŋmaarii piik, dapiik nan ŋanlee daare, ki Yennu ŋamm pak nanin a, ² “Nisaarik, pakin ki biir Ijipt kpanbar na. Betiro bianinba ki ŋoo nan Ijipt tin na kur saa la tubdatu. ³ Betiro nan maan nba nae ki Yabint Yennu yeen Ijipt kpanbar a: Fin bantouŋ bonsusoouk na, n tee a dataake. Ki a doo mɔkir ni, ki yeen a Nail mɔkir na tee a yare, a fine namir. ⁴ N yaa n gaan janpeenue a yiaak paak, ki dat nyinna nyun na ni, ki janii nba kur be mɔkir na ni saa kpaa a gbanant na paak. Ki n ji saa dat nyinna Nail mɔkir na ni, ki kpab nan janii nba kpaa a gbanant paak na. ⁵ Ki n saa lu fin nan janii maŋ kunkoouk paak, ki a gbanant na n baa tinkokirik na paak, ki a sii doo, ki soo kan piia. Ki n saa jii a gbanant ki tur noonii nan bonkobit, ki li sii tee bi jeet, ⁶ ki Ijipt niib kur saa bann nan mine tee Yennu.”

Ki Yennu ŋamm yet a, “Israel teeb gaa yimm Ijipt teeb paake sommir po, ŋaan i ki paar nan baklankpaakir nae, ⁷ ki bi-i denn i paak yoo nba, i tuu kɔnne ki ŋmuu bi boot ni, ki bin baa. ⁸ Ki mɔtana min Yabint Yennu-e beera nan n saa te ki jabe n leka nan jukbanjai, ki bi saa kpi a niib

nan bonkobit. ⁹ Ki Ijpt saa biar tin-yann. Ki a saa bann nan mine tee Yennu.

“Faa yet nan fine nan Nail mōkir ki li tee a yar na paak, ¹⁰ n tee a dataake, ki bia tee Nail mōkir na dataak. N saa te ki Ijpt tin na kur n teen tin-yann, laa saa nyi Migdol doo niigan po, ki saan tuu Aswann doo nba be niidiitu po, ki fokit saa tuu Itiopia kpaar paak. ¹¹ Ki nisaarik koo bonkobuk kan ban somm ki gar Ijpt tin ni. Ki bonfosiar kan ban koo li ni ki saa tuu bina piinna. ¹² Ki n saa te Ijpt tin na n mantik teen digbanyann durinya na ni. Ki li saa jii bina piinna, ki Ijpt doi na daa tee langbent, ki saa teen langbent ki gar doi nba kur ban teena. N saa te Ijpt teeb na n teen kunsontinna. Ki bi saa tin ki saan tin kur po, ki saa koo nan boorganu.”

¹³ Ki Yabint Yennu ḡamm yet a, “Bina piinna na poor poe, ki n saa jen nan Ijpt teeb nba ki n yatib digbangana ni na. ¹⁴ Ki n saa te bin koo Ijpt niidiitu po, tin nba tee bi dandoo na ni. Ki bi sii be len, kii tee digbann nba ki paari. ¹⁵ Ki bi sii mantik tee digbanbutin nba paak nii, ki ji kan ban dia digbanlia. N saa te ki bi kii mōk pansiak nba ki bi saa fit mia digbanleer. ¹⁶ Ki n niib Israel teeb ji kii gaa Ijpt teeb paak sommir po. Biiru nba saa baar Ijpt teeb paak yoo nbae, ki Israel teeb saa tiar nan bi din tuun bonkpetire, baa maa Ijpt teeb paak na. Ki Israel teeb na saa bann nan mine tee Yabint Yennu.”

Bianjinba ki kpanbar Nebukanesar saa kon nyann Ijpt teeb

¹⁷ Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab ki teent yommii ki saan nant Babilonn na, li bina piinlee nan njanlee ni, sinsinn njaarik pinpiik daare, ki Yennu namm pak nanin a, ¹⁸ “Nisaarik, Babilonn kpanbar Nebukanesar saan a wun lek Taya dooe. U te ki u kunkonkonna jii jik-kpiata, ki bi yura kokir monn, ki bi bopiat bia kokir ki pint, njaan li kpanbar koo kunkonkonna na soo ki la nyosiat bi fara na paaki. ¹⁹ Li paak, maan nba ki min Yabint Yennu yeene na a: N jikit Ijpt teeb tinj na ki teen kpanbar Nebukanesar-e, a wun saat Ijpt tinj na, ki jii li mokint kur, ki lii tee u kunkonkonna paatii. ²⁰ N teeno Ijpt tinj, ki li tee paatii, u toona paak, kimaan u kunkonkonna na bo tuun ki teen mine. Min Yabint Yennu-e pak na.

²¹ “Yoo nba ki linba na tan tumi, n saa tur Israel teeb panj, ki te ki fin Esekiel n pak maan na, siaminba ki soo kur saa gbat, ki li saa te bin bann nan mine tee Yennu.”

30

Ki jii Ijpt teeb tubdatu po

¹ Yennu bia namm pak nanin a, ² “Nisaarik, pakin ki moont maan nba ki min Yabint Yennu yeen na. A pak momaan na nan kunkopaarir a: Biiru daar baate.

³ Daar manj nakina, ki tee daar nba ki Yennu saa tun u toona. Li tee bunbonn nan daamii daare ki tur digbana kur niib.

⁴ Tob saa faa Ijpt, ki parbicheenn sii be Itiopia. Ki bi saa kpi niib bonchiann Ijpt tinj ni.

Bi saa jii digbann maŋ bona, ki lin biar langbent.'

⁵ "Tɔb maŋ ni, bi saa kpi kunkɔnkɔnna nba ki bi jɔɔmm, ki nyii namm Itiopia nan Libia nan Lidia nan Arabia nan Kub, ki siab sii tee n tiɔŋ niib Israel teeb, ki bi saa kpo tɔb na ni."

⁶ Ki Yennu ŋamm yet a, "Laa nyii Migdol, niigaŋ po, ki saan tuu Aswann, niidiitu po, bi saa kpi Ijpt kunkɔnkɔnna na kur tɔb ni. Bi saa boont Ijpt kunkɔnkɔnna nba tee karinbaandamm nawa. Min Yabint Yennu-e pak na. ⁷ Ki Ijpt tiŋ na saa mantik teen yann durinya na ni, ki li doi saa kpant langbent. ⁸ Mi-i taŋi joo Ijpt tiŋ muu, ki u kunkɔnkɔnna na kur kpo yoo nbae, ki i ji saa bann nan mine tee Yennu.

⁹ "Daar nba ki n saa biir Ijpt tiŋ na, li daare ki n saa tun toonii ki bin saan Itiopia, ki saa mɔɔnt biiru nba baatib na po. Bi dukii a bi foie, ŋaan jaŋmaanii saa kɔɔba."

¹⁰ Ki Yabint Yennu yeen a, "N saa te ki Babilonn kpanbar Nebukanesar-e n biir Ijpt mɔkint na.

¹¹ Ki ŋɔɔ nan u kunkɔnkɔnna nba tee ninkoonii damm na saa baar ki tan biir tiŋ na. Bi saa lek Ijpt nan bi jukbanjai, ki tiŋ na saa gbee nan nikpeena. ¹² N saa te ki Nail mɔkir na n foor, ki bia jii toonbiit damm, ki bin dia Ijpt tiŋ. Boorganue saa biir tiŋ na kur. Min Yennu-e pak na."

¹³ Ki Yabint Yennu yeen a, "N saa biir pata nan yenbis nba be Memfis doo ni na, ki sɔɔ tan kii be ki saa dia Ijpt, ki n tan saa kɔɔn niib na kur jaŋmaanii. ¹⁴ N saa te Ijpt niidiitu po tiŋ na n kpant langbent, ŋaan joo Soann, doo nba be niigaŋ po na muu. N saa dat i digbangbenjir

Tebes tubira. ¹⁵ N saa te ki Ijpt digbangbenjir nba tee Pelusium na n bann n wutoor nba tee. N saa biir Tebes məkinta. ¹⁶ N saa paan muu Ijpt tinj paak, ki Pelusium doo niib sii be parbiir nan gbanantont ni. Ki bi saa yeer Tebes doo joona. Memfis teeb sii tiin janmaaniie yoo kur, ¹⁷ ki Heliopolis nan Bubastis doi naasimm na saa kpo tob ni, ki bi saa soor bi leeb nba biar na, ki teemm yommii. ¹⁸ Bunboncheenn saa baar Tapanes doo paak, yoo nba ki n tan biir Ijpt yiikoo, ki bia goor li paŋ nba ki li mək karinbaanii li paak na. Bunboncheenn saa dakin Ijpt tinj paak, ki bi ji saa soor li doi kur niib ki teemm yommii. ¹⁹ Li-i tee ki n dat Ijpt teeb tuba nna bannue, ki bi saa bann nan mine tee Yennu.”

Ki jün Ijpt kpanbar paŋ biiru po

²⁰ Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li binna piik nan yenn, ŋmaasinsinn daaŋanlore niŋe, ki Yennu pak nanin a, ²¹ “Nisaarik, n kɔnn Ijpt kpanbar kpinkpouŋa. Soɔ ki lorir kparchant, koo ki tebir a lin buur kii mək paŋ ki fit kub jukbanjiaki. ²² Li paak, betiro nan maan nba nae ki min Yabint Yennu yet: N tee Ijpt kpanbar dataake. N yaa n kɔnn u kpinkpant kure. N saa kɔnn linba ŋan nae ki pukin linba poŋ doŋ kɔnn na po, ki te jukbanjiak n kubit u nuu ni, ki baa. ²³ N saa yat Ijpt teeb nae durinya na kur po. ²⁴ Ki n ji saa te Babilonn kpanbar kpinkpouŋ na-ii mək paŋ, ki n saa kubin n jukbanjiak na u nuu ni, ŋaan n saa kɔnn Ijpt kpanbar kpinkpant, ki u saa fabin ki tan kpo,

u datai numm ni. ²⁵ Barmōnii, n saa ban Ijpt kpanbar na, ŋaan tur Babilonn kpanbar paŋ. Mi-i turō n jukbanjiak, ki u tekin Ijpt paak yoo nba, soō kur saa bann nan mine tee Yennu. ²⁶ N saa yat Ijpt teeb nae durinya na kur po, ki bi saa bann nan mine tee Yennu.”

31

Bianjiba ki bi saa biir Ijpt kpanbar

¹ Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li binna piik nan yenn ni, ŋmaarii ŋantaa, pinpiik daare, ki Yennu ŋamm pak nanin a, ² “Nisaarik, pakin tur Ijpt kpanbar nan u niib na kur a:

I mantik mōk paŋ bonchiann.

N saa bikini ki i naan bee?

³ I tee nan Lebanonn kpek nae, ki mōk yiinŋana nba teen maasu,

ki tee tiik nba fōk, ki u yiinii tuut sanpagbant.

⁴ Ki nyun be ki te ki li kpaatir,

ki kpenii kpiar ki maantō.

Ki nyun na gaar tiik na nba see siaminba na,

ki bunii yat lint tiinii kur nba be fōr na ni.

⁵ Kimaan laa laat nyun fanu na,

ki li kpaat ki gar tilei na kur,

ki li yiinii gbeŋ ki bia fōk,

⁶ ki nōonbooru kur tiat bi tiat yiinii na paak,

ki muuk ni bonkobit be li loŋ ni ki maar waas,

ki digbana niib foi li maasu.

⁷ Ki tiik na mōk fant bonchiann,

ki kpaat fanu, ki li yiinii bia fōk,

ki li jiina mii sik ki saa tuu nyun nba puub tinpoor ni na.

8 Ki kpek siak kaa Yennu kpabik na ni, ki saa yekin nanɔ.

Ki naaseek kaa ki mɔk yiinii nan ɲɔɔ na,
ki kpentisiak kaa ki saa yekin nanɔ.

Ki tisiak kaa Yennu tiɔɲ kpaab maɲ ni ki fan nan ɲɔɔ na.

9 Ki min Yennu tur tiik na u fant, ki u mɔk yiinii nba lat,

ki tiik kur nba be Yennu kpabik Edenn na ni
sun ki u tee nan ɲɔɔ nae.

10 “Ijpt kpanbar, ji gbiintir maan nba ki min Yabint Yennu piak ki jiin tiik maɲ po. Tiik maɲ mantik kpaate ki saa baar sanpagbouɲ. Waa kpaat na paak, ki u kɔɔ karinbaanii ki donn u mɔɲ. 11 Li paak, min Yabint Yennu saa yɛt tiik nawa, ki jiu kubin boorganu doo diarɔɔ nuu ni, ki u saa dat u tubir, u toonbiit paak. 12 Ki boorganii nba tee ninkoonii damm na saa chɔɔr lu, ki nyikir laa saa baa siaminba, ki li yiinii nan li titupara nba kɔnn na, saa yat kunkona paak, nan baat kur po, ki niib nba tuu kaar yiinii na maasu, saa yaat saan siar po. 13 Ki nɔɔnii ji saa tia bi tiat tibiaaɲ na nyakir paak, ki muuk ni bonkobit na mun saa ɲmaat li yiinii paak. 14 Laa jii mɔtana ki saa, tisiak kaa ki saa kpaat nan ɲɔɔ na; bi-i lekii maant tiik maɲ nyun bianɲinba, ɲaan u kan kpaat ki fɔk tuut sanpagbant nan ɲɔɔ na. Tiik kur saa kpoe, nan nisaarik nba tuu kpo ki sik kpeentɲ bianɲinba na.”

15 Maan nba nae ki Yabint Yennu yeen a, “Daar nba ki tiik na saa kpo ki sik kpeentɲ na, li daare ki n saa te kpenii nan bunbunii n fabin, ki li-i tee kpemɔnii. N saa gɔɔr kpenii nan bunbunii ki bi

kan pubir. Kimaan tiik na kuun paak, n saa te bunbonn n baa Lebanonn jojaana paak, ki bia te foor ni tiinii kur n koor. ¹⁶ Mi-i taji te ki u sik kpeentij yoo nba, u baak fuur saa jek tingbouj na niib. Ki Edenn tiinii kur, nan Lebanonn tinanii kur nba ki bi tuu maantir nyun, ki li ji be kpeentij motana na, li saa manib tiik na baak paak. ¹⁷ Ki bi kur n tok saan kpeentij, ki saa pukin binba doj kpo na po, ki binba kur tuu kaar tiik na maasu, ji saa yat ki be tingbouj na kur po.

¹⁸ “Tiik mane tee Ijpt kpanbar nan u niib kur. Ki Edenn tiinii na gbaa, bi ki fit fok ki bia nan nan noo na, ki motana u ji saa sik kpeentij nan Edenn tiinii nba saan bianinba na, ki wei pukin binba ki waa Yennu na ni, nan binba ki bi kpiib tobii ni na po. Min Yabint Yennu-e pak na.”

32

Ki jin kuun yan nba tee Ijpt kpanbar yar na po

¹ Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina piik nan nanlee, nmaarii piik nan nanlee ni pinpiik daare, ki Yennu namm pak nanin a, ² “Nisaarik, turin Ijpt kpanbar ninmonn kpaanii na. Betiro motaan nba saa nyi n boor na a: A dukii nan a binbenj tee nan yanbor nba tuu be digbana ni nae, naan a binbenj tee nan bantouj nba be nyun ni, ki tuu gbit nyun nan u taa bianinba na. ³ Ijpt kpanbar, gbiintir. Min Yabint Yennu-e saa lu janlaauj ki soora, naan te boorganu niib n dat ki donna kunkonn. ⁴ N saa

lu-a paanu nie, siaminba ki noonii nan bonkobit saa la-a ki di a gbanant. ⁵ N saa lat a gbananpootit na kunkona paak nan baat ni. ⁶ N saa moon a son na kunkona na kur po, nan laa tan saa gbee kpenii na. ⁷ Mi-i boontira yoo nba, n tan saa dokin sanpagbouŋ nae, ki bia piin ŋmaabira na. Ki yonnu tan saa boŋ sanpagbouŋ na ni, ki ŋmaarik na mun kan tur yentu. ⁸ N tan saa boon yentu nba kur be sanpaapoe, ki te bunbonn n koo durinya na. Min Yabint Yennu-e pak na.

⁹ “Ki digbana bonchiann nba ki a ki mi bi po tan saa gbat biiru nba baara na, ki lin daamiib. ¹⁰ Linba ki n saa tun ki tura na saa jek digbana bonchiann. Li-i tee ki n ŋak n jukbanjiak na, kpanbara saa jek nan janmaanii. Ki daar nba ki a saa baa na, bi kur sii jekir nan janmaaniie, bi manfoa paak.”

¹¹ Ki Yabint Yennu beer Ijpt kpanbar a, “A saa took Babilonn kpanbar jukbanjiak nawa. ¹² N saa te ki kunkonkonna n nyi nitont digbana ni, ki saat bi jukbanjai ki kpi a niib kur, nan linba kur ki a mok karinbaanii li paak na. ¹³ N saa kpi a bonkobit nyuntona kur boor, ki nisaarii koo bonkobit ji sii kaa ki saa gbit nyun na. ¹⁴ N saa te ki a nyun na n tinte, kii yeen, ki te kpenu na-ii puub soon nna. Min Yabint Yennu-e pak na. ¹⁵ Li-i tani tee ki n te ki Ijpt tiŋ kpanbar langbent, ki bia boont wunba kur be li ni yoo nba, bi saa bann nan mine tee Yennu. ¹⁶ Ninmoon kpaanii na tan sii tee kuun yaniie, ki digbana poob tan saa yin ki fabin tur Ijpt tiŋ nan li niib kur. Min Yabint Yennu-e pak na.”

Ki jün kpeentij po

¹⁷ Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina piik nan ñanlee ni, ñmaasinsinn dapiik nan ñanñmu daare, ki Yennu ñamm pak nanin a, ¹⁸ “Nisaarik, a mo fabin Ijpt niburchioŋ na paak. A sikinib kpeentij, ki pukinib digbanjaana niib nba be leŋ na po. ¹⁹ A yetib a:

‘I dukii nan i mantik fan ki gar soo kure-e?

See ki i sik kpeentij,

ki saa doo binba ki waa Yennu na boor.’

²⁰ “Ijpt teeb mun bia tan saa kpo tob nie, kimaan jukbanjiak teen siir nan lin kpi bi kura.

²¹ Kunkonwakitchena nan binba kon ki taan Ijpt teeb po na, tan saa took Ijpt teeb na kpeentij, ki yet nan kunkopaarir a, ‘Binba ki waa Yennu ki bi kpiib tob ni na, sik baar nna nawa, ñamme doo na.’

²² “Asiria teeb be leŋ, ki bi kunkonkonna na kaat doo ki lint li kur po. Bi din tuu jeent tij na niibe, ki bi kpil bi kur tob ni, ²³ ki bi gbanant doo tinpoor ni. Bi kunkonkonna na kur kpo tob nie, ki bi kaat be leŋ.

²⁴ “Elam teeb be leŋ, ki bi kunkonkonna na kaat doo ki lint li kur po. Bi din kpil bi kur tob nie, ki bi tee binba ki waa Yennu ki sik kpeentij. Bi din tuu be bi manfoa ni, ki jeent bi leebe, ñaan motana bi ji doo kpowa, nan fei. ²⁵ Elam teeb doo ki pukin niib nba ki bi kpiib tob ni na po, ki bi kunkonkonna na kaat doo ki lintib. Bi kur tee binba ki waa Yennu-e, ki bi kpiib tobii ni. Bi din tuu be bi manfoa ni, ki jeent bi leebe, ñaan

mɔtana bi ji dɔɔ kpowa nan fei, ki pukin binba ki bi kpiib tɔb ni na po.

26 “Ki Mesek nan Tubal teeb be leŋ, ki bi kunkɔnkɔnna na kaat dɔɔ ki lintib, ki bi kur tee binba ki waa Yennu, ki bi kpiib tɔbii ni, ŋaan bi din ban jeen tiŋ na ni-iba. 27 Bi din ki piib piinanu, nan baa din tuu pii kunkɔnkɔnwakitcheena sianyoo bianjamba na, binba ki bi din tuu piib nan bi jukbanjai, ki kpakint bi yura li paak, ŋaan paa bi naagbankɔŋa bi gbanant paak na. Kunkɔnwakitcheena nba nae din tuu mɔk panii ki jeent niib.

28 “Yimm Ijpt teeb na, bi saa kpi-i bonbiir, ki pii yimm nan binba ki waa Yennu ki bi kpiib tɔbii ni na.

29 “Edom teeb be nan bi kpanbara, nan bi doo diara leŋ. Bi din tuu tee kunkɔnkɔncheena, ŋaan mɔtana bi ji dɔɔ kpeentiŋ, ŋamm nan binba ki waa Yennu ki bi kpiib tɔb ni na.

30 “Ki niigan po tiŋ diara kaat be leŋ, ki pukin binba tee Sidonn teeb na. Bi kunkɔnkɔnna na din tuu mɔk panii ki jeent niib, ŋaan mɔtana bi pii tiŋ ni, ki be kpeentiŋ, siaminba ki bi dii fei nan kunkɔnkɔnleeb nba ki bi din kpiib tɔb ni na.”

31 Ki Yabint Yennu yet a, “Li-i tee Ijpt kpanbar nan u kunkɔnkɔnna na la niib nba ki bi kpiib tɔb ni na, li sii manib.

32 “Mine te ki Ijpt kpanbar jeen tiŋ na niib kur, ŋaan n bia saa te ki bin kpi ŋɔɔ nan u kunkɔnkɔnna na kur, ki lakin piib nan binba ki

waa min Yennu ki din kpo tob ni na. Min Yabint Yennu-e pak na.”

33

Bianjinba ki Yennu gann Esekiel ki u tee doo guutoo

(Esekiel 3.16-21)

¹ Ki Yennu namm pak nanin a, ² “Nisaarik, pakin a niib na linba saa teen, mi-i te ki tob yaa lin faa tinj. Tinj manj niib saa gann sooe, a wuu guu tinj na. ³ Ki guutoo na-i la ki datai baat, ki u peb naatunn, a lin kumii soo kur, ⁴ ki bi yeno ki ghiint, ki datai na tan baar ki kpiiu, ⁵ nann u kuun tee u tioj biite, kimaan u ki ghiint kpaanii na po. Li-i bonni tee ki u ghiinti, u bo kan kpo. ⁶ Li-i munii tee ki doo guutoo na la ki datai na baat, nann ki u ki peb naatunn na, datai na saa baare ki kpi yanbondamm na kur, nann n saa nyiir tinj guutoo nae, niib na kuun paak.

⁷ “Ton, nisaarik, n jikita ki tee-a Israel tinj guutooe. A gaar kpaanii nba ki n teena na ki turib. ⁸ Li-i tee ki n yet nan toonbiit daano saa kpo, nann ki a ki kpaano nan wun lebit u binben, ki fit tinn u manfoori, u saa kpoe, ki tee yanbondaano, ki n saa nyiira u kuun paak. ⁹ Li-i tee ki a kpaan yanbondaano, nann ki u ki nyik toonbiit tumu, u saa kpoe, ki tee yanbondaano, nann a manfoor saa tinna.”

Ki jiin nirɔ kur toonn po

¹⁰ Ki Yennu namm pak nanin a, “Nisaarik, Israel teeb na fabine ki yaa tubdatu nba tee bi yanbomm paak na yabitiba, ki bi ki mok dindann

manfoor po, ki ji nyiirin. ¹¹ Min Yabint Yennu yet nan maa set be na, li ki manin, li-i tee ki n laat yanbondaano kpenni, n bo sii loon ki wun nyik toonbiit tumue kii mək manfoor. Israel teeb, nyikin toonbiit nba ki i tuun na. Bee teen ki i loon yin kpo?

¹² “Betir Israel teeb na, nan li-i tee ki niḡano piin tuun toonbiiti, toonḡana nba kur ki u tuu tuun na kan fit tinnə, ki wun nyi tubdatu ni. A tiarib nan li-i tee ki yanbondaano nyik toonbiit tumu, n saa nyik chabə u toonbiit nba ki u tuu tuun na. Ki li daano ji kan la tubdatu. ¹³ Li-i tee ki n sat məb ki tur niḡano nan u sii mək manfoor, ki li poor po, ki u piin ki tuun toonbiit, ḡaan dukii nan u saa la tinnu, u toonḡana nba ki u din tuun na paaki, li daano saa kpo nnae, kimaan toonbiit nba ki u tuun na paak. N kan tiar toonḡana nba ki u din tuu tuun na po. ¹⁴ Li-i tee ki n kpaan toonbiit daano nan u saa kpo u yanbomm paaki, ki u nyik toonbiit tumu, ḡaan piin ki tuun linba took ki ḡan, ¹⁵ ki jiin linba ki u gaar soə boor ḡaan kpentə siar na, ki ḡmat jiin linba ki u jan, ki nyik toonbiit na tumu, ḡaan piin saak n sennii, u sii mək manfoor, ¹⁶ ki n saa nyik chab u toonbiit nba ki u tuu tuun na, ki u sii mək manfoor, kimaan u tun linba took ki bia ḡana.

¹⁷ “Nisaarik, a niib na yeen a linba ki n tun na ki ḡani. Aaii, bi binbeḡ nae ki ḡani. ¹⁸ Li-i tee ki niḡano nyik toonḡana tumu, ḡaan piin tuun toonbiiti, u saa kpo toonbiit maḡ paake. ¹⁹ Li-i tee ki toonbiit daano nyik toonbiit tumu, ḡaan tuun linba took ki ḡani, u tinn u manfoora. ²⁰ ḡaan ki yimm Israel teeb yeen a maa tun linba na ki

ɲani. N yaa man bu i buut nan toona nba ki i tuume.”

Labaar nba jiin Jerusalem biiru po

²¹ Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina piik nan ɲanlee ni, ɲmaarii piik ni, daaɲanɲmu daare, ki jasoo bɔr nyii Jerusalem ki chiar baar, ki tan betin nan doo na biira. ²² Laa biar nan wonna ki joo na saa baar na, li daar daajoouk, ki Yennu paɲ yentin. Joo na nba baar na, ki Yennu te ki n ji fit piak.

Ki jiin niib na yanbɔmm po

²³ Ki Yennu ɲamm pak nanin a, ²⁴ “Nisaarik, niib nba koo langbent nba be Israel tiɲ ni na yeen a, ‘Abraham din tee jayeno kooe, ki Yennu turo tiɲ na kur. Mɔtana ti ji yaba, ki tiɲ na tee ti yare.’

²⁵ “Betirib maan nba ki min Yabint Yennu yeen na a: Bee teen ki i dukii nan tiɲ na tee i yare? I ɲman nant nan li son, ki mann pata, ki kpi niib, ²⁶ ki mantik maa i kunkontiat paak, ki tuun bonbilankant, ki soo kur tuun bonchonchonn toona, ɲaan dukii nan tiɲ na tee i yare.

²⁷ “Betirib nan min Yabint Yennu-e kpaanib nan bi saa kpi binba koo langbent na niwa. Ki binba koo doi ni na, muuk ni bonkobite saa ɲmamm, ki binba bɔr joot nan tanfiat ni na, yiariie saa soorib ki bin kpo. ²⁸ N saa te tiɲ na n kɲant tinkooɲ. Ki yiikoo nba ki bi tuu dont bi moɲ li paak na saa gbenn. Ki Israel kunkona na saa teen foor, ki soo kan fit somm gar li ni. ²⁹ Li-i tee ki n tan dat niib na tuba bi toonbiit paak yoo

nba, ki bia te tinj na dooꝛ yanni, bi ji saa bann nan mine tee Yennu.”

Ki jiin Yennu sokinii na maan po

³⁰ Ki Yennu ɲamm yet a, “Nisaarik, a niib na piak a poe, yoo nba ki bi chet leeb, doo na joonjot boor, koo bi ɲei tammɔi ni. Bi yeen leeb a, ‘Naant tin saan Esekiel boor, ki saa gbiint maan nba nyii Yennu boor dinna.’ ³¹ ɲanne ki bi kur tikir a boor a bin gbiint a maan, ɲaan ki ki tuun linba ki a wantibi. Bi want bi mɔɲ nan bi tee niɲamme, ɲaan ɲmaab leeb likirii ni, yoo kur. ³² Bi yaa boor, bi jikita ki a tee daanɔ nba yiin yanmanii, koo ki jerin jeruk, ki li maɲitibe. Bi gbiintir a mɔmaan na kur, ɲaan ki ki sak gaar li yennkɔɔ gbaa. ³³ Li kan wei, ki bi saa la tubdatu, nan faa kpaanib bianjamba na, ki saa bann nan n sokiniiie tuu be namm.”

34

Ki jiin Israel tɔɔndamm po

¹ Ki Yennu ɲamm pak nanin a, ² “Nisaarik, pakin biir Israel tɔɔndamm na. Sɔkint ki turib, ki yetib maan nba ki min Yabint Yennu yeen a: Israel tɔɔndamm na, i boonta. I gorii i mɔɲe, ɲaan ki ki goon pei na. ³ I nyu pei na biin, ki lia pei maɲ kobit liant, ki bia kpi bonkob-kpamma na ki ɲman, ɲaan ki ki goon pei na. ⁴ I ki gorii pebutimii na, ki ki teb pei nba yiar na, ki ki lorin binba la danii na fiati, ki bia ki lon binba bot na ki jen nammi, ɲaan diab nan tonu. ⁵ Pei na nba ki mɔk kpaartɔɔ na paake teen ki bi yat, ki muuk ni bonkobit jiib ki teen bi jeet. ⁶ ɲanne ki n pei

na lin yirib jɔfɔkit nan kunkonfɔkit na paak, ki yat tiŋ na kur po. Naan sɔɔ ki lin lommi.

⁷ “Yimm tɔɔndamm na, ji gbiintir maan nba ki min Yabint Yennu beeri na. ⁸ Barmɔnii, maa set be na, li bo sii ŋan ki yin gbiint turin. Muuk ni bonkobit wor n pei nae ki kpiib, ki ŋmamm, kimaan bi ki mɔk bonkob-kpaarik. N bonkob-kpaarii na ki kor a bin lon pei na. Bi gorii bi mɔŋe, ŋaan ki ki dint pei na. ⁹ Li paak, gbiintirin, yimm tɔɔndamm na. ¹⁰ Min Yabint Yennu-e yet nan n tee i dataake. N saa nyinn n peie i boor, ki ji kan te yin teen bi kpaarteebi. N ji kan ban te ki i gorii i mɔŋi. N saa nyinn n pei i nuu ni, ki kan te yin ŋmammi.

Ki jiiŋ pekpaanŋ po

¹¹ “Min Yabint Yennu-e beeri nan n mɔŋe sii gorii n pei, ki dintib. ¹² Pekpaarik nba tuu gorii u pei nba tuu yat, ki wun tikirib ki jen namm bianŋinba na, nnae ki n saa tikir n niib ki bin nyi siaminba kur ki bi bo yat dabiir daar na, ki jen namm. ¹³ N saa nyinnib boorganu doi na ni, ki tikirib bɔyennkɔɔ boor, ki te bin jen bi tiɔŋ tiŋ ni. N saa ŋmakitib ki bin jen Israel kunkona nan kpenii na ni, ki dinnib kpinkpaar boor nba ŋan ni. ¹⁴ N saa te ki bin ŋman bi yamani, Israel kunkona na paak kpinkpaar boor, nan li baat ni, nan tiŋ na bonkob-kpaarboa nba ŋan ni. ¹⁵ N tiɔŋo sii tee n pei kpaartɔɔ, ki n saa lon yiar ki turib, ki bin foi. Min Yabint Yennu-e pak na.

¹⁶ “N saa lon binba bot nawa, ki jen nan binba lin yirib na, ki lor binba la dani na fiat, ki bia teb binba yiar na, ŋaan boont binba nɔr ki mɔk paŋ

na, kimaan mine tee pekpaarik nba tuun linba took.

¹⁷ “Tɔn, n pei, min Yabint Yennu-e beeri nan n saa bu sɔɔ kur buut, ki bokit bonɲann ki lin nyi bonbiir ni, ki bokit pei ki bin nyi buunii ni. ¹⁸ I siab numm ki gboot nan yaa ɲman mɔɲant na, ki ɲmaan sɔt mɔɔt nba ki i ki ɲman na, ki nyu nyunɲanin, ɲaan gbit nyun nba ki i ki nyu na. ¹⁹ N pelei na saa ɲman mɔɔt nba ki i ɲmaa sɔt nae, ki bia nyu nyun nba ki i gbit na.

²⁰ “Li paak, Min Yabint Yennu-e beeri nan n saa bokit yimm pepaarii nan pebutimii nawa. ²¹ I tut pebaatit na, ki bakintib, ki tabitib ki bi nyi pelei ni. ²² ɲaan n saa tinn n peiwa, n kan nyikib ki i ɲmanjitibi. N saa bu n pei na, sɔɔ kur nan u buuta, ki bia bokit binba ɲan ki bin nyi binba bi ni. ²³ N saa turib kpanbar, ki u sii tee nan n toontunnɔ Defid na, ki u sii tee bonkob-kpaarik yenɔkɔɔ, ki goriib. ²⁴ Min Yennu-e sii tee bi Yomdaanɔ, ki kpanbar nba sii tee nan n toontunnɔ Defid nae sii tee bi tɔɔndaanɔ. Min Yennu-e pak na. ²⁵ N sii mɔk mɔlor namm, linba sii guu bi manfoa. N saa boon bonkob-susoot nba be tiɲ na paake, ki lin te n pei n fit kii be bi yamani, tiɲ na ni, kii gɔɔnt fɔɔr ni.

²⁶ “N saa teen piisin bi paak, ki te bii kɔɔ ki lint n kasii kunkonn na. Leɲe ki n saa teen piisin bi paak, kii teemm saak yoo nba ki bi loon. ²⁷ Ki li tiinii saa lon lɔɔna, ki kpaant saa nan jeet, ki sɔɔ kur sii be u yamani, u tiɔɲ tiɲ ni. Li-i tee ki n cheer jaruk nba boob n niib, ki ɲaab yanni, ki te ki bi nyii damm nba teemm yommii na nuu ni, bi ji saa bann nan mine tee Yennu. ²⁸ Ki niib nba

ki waa min Yennu na ji kan ban lekib ki fatibi. Ki bonkob-susoot na ji kan kpib ki ŋmami. Ki bi sii be bi yamani, ki soo ji kan jeemm ki koomm janmaanii. ²⁹ N saa turib tinkpiasir, ki te ki kon n gbenn tinj na paak. Ki digbanlia na niib ji kan ban pak ki biiribi. ³⁰ Ki soo kur saa bann nan n guu Israel teeb, ki bi tee n niib. Min Yabint Yennu-e pak na.

³¹ “Yimme tee n pei, ki tee binba ki n dintib, ki i tee n niib. Mine tee i Yennu. Min Yabint Yennu-e pak na.”

35

Biaŋinba ki Yennu saa dat Edom teeb tuba

¹ Ki Yennu ŋamm pak nanin a, ² “Nisaarik, a pak biir Edom digbann, ³ ki yet niib na maan nba ki min Yabint Yennu yeen na a:

Edom yent kunkona nba fok na, n tee i dataake. N saa te ki i tinj n biar yann.

⁴ N saa te ki i doi n kpant langbent,
ki bia ŋaan ki i tinj n biar yann,
ki i ji saa bann nan mine tee Yennu.

⁵ “Edom teeb, i kpan tuu tee Israel digbann dataie, ki tuu te ki bi kpi u niib yoo nba ki u be biiru nba tee u yanbomm paak tubdatgbenjir ni na. ⁶ Li paak, min Yabint Yennu yet nan maa set be na, kuume tee i joontu, ki i kan fit nyi li ni. I mək biit nan yaa kpi na, ki bi mun saa kpi-i. ⁷ N saa te yimm Edom teeb tinj na n door yann, ki bia kpi wunba kur somm ki gar li ni. ⁸ N saa te ki nikpeena na n gbee kunkona nba fok na kur po, ki bia te niib nba ki bi saa kpib tobii ni na n

gbee kunkonlia paak, nan baat ni. ⁹ N saa te ki i tinj n biar yann, ki saa tuu yoo nba kaa paak, ki soo kan kar i doi na ni jikii. Ki i ji saa bann nan mine tee Yennu.

¹⁰ “I yet nan i saa gaar digbana njanlee nba tee Juda nan Israel ki kpab nan bi tinii na, ki yentir, njaan min Yennu-e tee bi Yomdaano. ¹¹ Maa set be na, n saa pa jiini, i wutoor nan funfunn nan nan nba ki i mok nan n niib na paak. Ki bi saa bann nan min Yennu-e dat i tuba, yaa tun linba ki turib na paak. ¹² Ki i saa bann nan min Yennu gbat maan nba ki i pak ki sarikit Israel teeb, a bi tinj biar yann, a li be i nuu ni, ki i saa nakir munn nawa. ¹³ N gbat i dont-n-moŋ pinpakit nba ki i piak ki biirin nawa.”

¹⁴ Ki Yabint Yennu namm yet a, “N saa te ki yin mantik biar yann, ki lin te durinya kur-ii kpamm, yaa saa baa na paak, ¹⁵ nan yaa kpamm Israel teeb nba tee n tioŋ niib na biiru paak bianjinba na. Seir* joot nan li Edom tinj kur saa biar yann, ki soo kur saa bann nan mine tee Yennu.”

36

Ki jiin Yennu piisin nba sii be Israel teeb paak na po

¹ Ki Yennu namm yet a, “Nisaarik, pakin tur Israel teeb kunkona na, ki yetib ki bin gbiint maan nba ² ki min Yabint Yennu yeen na a: Israel teeb datai na kpamme, ki yaa kunkona na ji tee bi yare.

* **35:15** 35.15 Edom sanleere tee Seir.

³ “Sɔkint, ki ji mɔont maan nba ki min Yabint Yennu yeen na. Yoo nba ki boorganu din kon nyann ki fat Israel teeb kunkona na, sɔɔ kur din sukii Israel teebe. ⁴ Li paak, ji gbiintir maan nba ki min Yabint Yennu yeen yimm jojaana nan kunkona nan nyuntona nan baat, nan siaminba kur din kpant langbent, nan yimm nba ki bi din saat i doi, ki i biar yann, ki digbana nba kpia-i din laai na.

⁵ “Min Yabint Yennu-e be n wutowɔruk ni, ki pak biir digbana nba kpia-i na, mantik Edom teeb nba din mɔk kpinkpammuk nan nan, ki fat n tin, ki yent li bonkobit kpinkpaar boa na.

⁶ “Li paak, sɔkint maan na ki tur Israel teeb; yetir jɔot ni niib, nan kunkona paak, nan nyuntona boa, nan baat ni niib, maan nba ki min Yabint Yennu yeen, ki be wutochiɔŋ ni na, kimaan digbana niib na sukii-i ki butimi. ⁷ Min Yabint Yennu-e por kat nan digbana nba linti na saa di fei, ⁸ Naan tiinii nba be Israel kunkona paak na saa ŋamm bint, ki bia lon loona ki tur yimm nba tee n niib Israel teeb na. Li kan wei, ki i saa ŋmat kun i doi niwa. ⁹ N taa i poe, see ki n te ki i koo kpaant, ki bur bonbuburit li ni. ¹⁰ N saa te ki i niib n pɔt, ki i saa ŋamm maa langbent na kur ki kar lej. ¹¹ N saa te ki i niib nan bonkobit n pɔt, ki niib nba sii be sii yab gar niib nba tuu teewa. Ki i sii mɔk waas bonchiann, ki n saa te yin kɔɔ kar siaminba ki i tuu be na, ki te yin ŋamm mokit. Ki i ji saa bann nan mine tee Yennu. ¹² N saa jen nan yimm n niib Israel teeb, ki yin ŋamm kar tin na ni. Ki li sii tee i tiɔŋ tiŋe, ki li ji kan ban te ki i waas n kpo komi.

13 “Min Yabint Yennu ḡamm yet a: Li tee barmōniie nan niib yi tiḡ na nidiirɔ, ki bia yaa li fiar digbann na waas. 14 N̄aan laa saa nyi mōtana ki saa, li ji kan ban teen nidiirɔ, ki bia kii fiar i waasi. Min Yabint Yennu-e pak na. 15 Tiḡ na ji kan ban gbat ki digbana laau, koo ki gbia ki niib sarikito. Tiḡ na ji kan ban fat digbann na waasi. Min Yabint Yennu-e pak na.”

Ki j̄in Israel teeb binbenpaḡ po

16 Yennu ḡamm pak nanin a, 17 “Nisaarik, yoo nba ki Israel teeb din kɔɔ bi dantiḡ ni na, bi marima din kɔɔn tiḡ na jakinta. N jii bi marima na ki li ki ḡan, ki tee nan poo nba tuu sik pookpenu ki be nae. 18 N din te ki Israel teeb na bann n wutoor nba tee, kimaan kuun nba ki bi kpi, nan pata nba ki bi mann tiḡ na ni, ki kɔontir jakint na paak. 19 N pak biirib, kimaan bi marima nba ki bi be li ni na paak, ki yatib boorganu tiḡ kur ni. 20 Ki siaminba kur ki bi saan, bi tuu dinn n kasii sann nae fei, kimaan boorganu na tuu yeen a, ‘Yennu niibe na, ḡaan ki u mukisib ki bi nyii u tiḡ ni.’ 21 N̄anne teen ki n baka be n kasii sann na po, kimaan Israel teeb nba tuu saan siaminba kur, bi tuu dinn n kasii sann nae fei.

22 “Li paak, yetir Israel teeb mōmaan nba ki min Yabint Yennu yeen na a: Maa yaa man tun linba na, li ki tee yimm Israel teeb paak kaa, ḡaan li tee n kasii sann na paake, sann nba ki i dintir fei, siaminba kur ki i tuu saan na. 23 N saa wann boorganu na nan n sanjaann na tee kasii, ḡanne tee sann nba ki i dinnir fei boorganu maḡ boor na, ki bi ji saa bann nan mine tee Yennu.

Min Yabint Yennu-e pak na. N saa jii yimme ki wann boorganu na nan n tee kasii. ²⁴ N saa nyinni booru kur ni, nan digbana kur ni, ki jen nani i tiɔŋ tiŋ ni. ²⁵ N saa mɔɔn nyunŋanin i paak, ki wuur nyinni pata, nan linba kur kɔɔni jakint ni. ²⁶ N saa turi parpaann nan dudukpaann. N saa nyinn i para nba wakii na, ŋaan turi mɔsaku para. ²⁷ N saa kɔɔn n Seek i ni, ki te yin wei n sennii, ki bia dia n wannu kur nba ki n teeni na. ²⁸ Ki i ji saa kɔɔ kar tiŋ nba ki n tur i yeejamm na ni. Ki i sii tee n niib, ki n tee i Yennu. ²⁹ Ki n saa nyinni linba kur kɔɔni jakint ni. N saa te jeet n nan bonchiann, ki li daa te kon baa-i. ³⁰ N saa te ki i tilontii lomm nan jeet naaun n pukin i kpaant ni, ki kon ji sii kaa ki dinni fei boorganu boori. ³¹ Ki i saa tiar toonbiit nan binben-yana nba ki i tun, ki i sii nan i mɔŋ, kimaan i toonbiit nan yanbomm na paak. ³² Israel teeb, n loon yin bann nan n ki tuun linba na kur i paak kaa. N loon ki yin bann ki bia di fei nan linba ki i tuun na paake. Min Yabint Yennu-e pak na.”

³³ Ki Yabint Yennu ŋamm yet a, “Mi-i taŋi wuur ŋammi, ki nyinni toonbiit kura ni yoo nba, n saa te ki yin ŋamm kar i doi na ni, ki fiin langbent na. ³⁴ Wunba kur tuu gaar i kpaant ni tuu laat mɔɔt nba tuu pia ki sar bianinba, ŋaan n saa te ki yin ŋamm ko kpaant maŋ. ³⁵ Ki sɔɔ kur saa pak a tiŋ nba din tuu tee langbent nae ji tan naan nan Edenn kpaab, ki doi nba siab din yeer, ki jii li mɔkint, ŋaan nyikir langbent na, bi ŋamm maar, ki li mɔk paŋ, ki niib kɔɔ leŋ. ³⁶ Ki

boorganu niib nba kpia-i ki tenn mok manfoor na, saa bann nan min Yennu-e tuu namm fiin doi nba tee langbent, ki bia namii buur sarwaat ni. Min Yennu senn mɔsonn nan n saa tun linba nawa, ki set saa tuma.”

³⁷ Ki Yabint Yennu namm yet a, “N saa te ki Israel teeb na n namm boin sommir po, ki n saa te ki bin pɔt nan pei nba pɔt bianjinba na, ³⁸ ki doi nba tee langbent mɔtana na tan saa gbee nan niib, nan Jerusalem nba din gbee nan pei ki bi din tuu dia mann maruŋ, ki di jaamm na. Ki bi ji saa bann nan mine tee Yennu.”

37

Bianjinba ki nisaarii kpabkoona la manfoor

¹ Nanne ki Yennu paŋ yentin, ki u Seek na jiin, ki sik nanin baauk nba gbee nan kpaba ni, ² ki lin nanin baauk na kur po, ki n la nan kpaba bonchiann be leŋ, ki tee kpabkoona. ³ Ki u boin a, “Nisaarik, kpaba na saa fit jen manfoor niŋa-a?”

Ki n jiin a, “Yabint Yennu, fin kuukɔɔe mi.”

⁴ Ki u yet a, “Pakin tur kpaba na. Yetir kpabkoona na ki bin gbiint min Yennu mɔmaan. ⁵ Betirib nan min Yabint Yennu-e yeen a: N saa kɔɔn foon i ni, ki yii mok manfoor. ⁶ N saa turi jiina nan nanbɔna, ki bia dɔkin gbananbɔŋ i paak. N saa kɔɔn foon i ni, ki yii mok manfoor, ki i saa bann nan mine tee Yennu.”

⁷ Nanne ki n sokin maan na, nan Yennu nba wannin bianjinba na. Maa piak yoo nbae, ki n gbat fuur kpaba na ni, ki li piin ki tukint. ⁸ Ki

n la jiina nan nanbɔna nan gbananbɔŋ na tab kpaba na paak, ŋaan ki foon kaa gbanant na ni.

⁹ Ki Yennu betin a, “Nisaarik, pakin tur wouŋ. Betir wouŋ na nan Yabint Yennu-e yet a wun nyi lokir kur po, ki tan koo gbanankpeena na ni, ki te bin jen bi manfoa ni.”

¹⁰ Ŋanne ki n sokin maan na, nan Yennu nba wannin bianjinba na, ki foon koo gbanant na ni, ki bi jen manfoa ni, ki fiir set ki yab bonchiann.

¹¹ Ki Yennu ŋamm betin a, “Nisaarik, Israel teeb tee nan kpabkoona na nae. Bi yeen a bi mantik koora, ki ji ki mək dindann manfoor po.

¹² Li paak, a pak tur n niib Israel teeb, ki yetib nan min Yabint Yennu yaa man loot bi kaate, ki nyinnib, ki te bin ŋmat jen Israel tiŋ ni. ¹³ Li-i tee ki n loot kaat nba ki n niib be li ni na, ki nyinnibi, bi saa bann nan mine tee Yennu. ¹⁴ N saa koon n foon bi ni, ki te bin jen manfoor ni, ki kar bi tiŋ tiŋ ni, ki bi ji saa bann nan mine tee Yennu. N senn mɔsonn nan n saa jen nan n niib maŋ bi tiŋ ni. N set saa tun nnawa. Min Yennu-e pak na.”

Bianjinba ki Yennu saa taan Israel nan Juda teeb mɔb

¹⁵ Ki Yennu ŋamm pak nanin, ¹⁶ ki yet a, “Nisaarik, jiin dakoonn ki sɔb li paak mɔbona nba na a, ‘Juda naan yent,’ ki bia jii daleeuk ki sɔb li paak a, ‘Israel naan yent,’ ¹⁷ ki ji soor daat ŋanlee na nan a nii, ki tukin, ki lii tee nan dayeunɔ na. ¹⁸ Li-i tee ki a niib na boia a fan wannib li paak nba tee linba, ¹⁹ fan yetib nan min Yabint Yennu saa jii daauk nba see Israel teeb

paak na, nan daauk nba see Juda teeb paak na ki tukin, ki jii daat ŋanlee maŋ ki teenir dayeuŋ, ki diar n nuu ni.

²⁰ “Soot daat ŋanlee na nan a nii, ki te niib n lar; ²¹ ki a ji yetib nan min Yabint Yennu-e yaa man nyinn n niib digbana nba ki bi saan be li ni na, ki taamm, ki te bin ŋmat jen bi tiŋŋ tiŋ ni. ²² N saa turib mōtaauk, ki bi sii tee nibooryeŋ, kii be Israel tiŋ na ni. Ki bi sii mōk kpanbar yenōkōō, ki u sii diab. Ki bi ji kan ban bōkit ki tee digbana ŋanlee, koo ki bōkit ki tee naangbant ŋanlee. ²³ Ki bi ji kan ban biir bi mōŋ nan patmannu, koo ki ŋmat bi mōŋ nan toonbiiti. Ki n saa nyinnib toonbiit nba ki bi tun biirin na ni. N saa wuurib ki ŋammib, ki bi sii tee n niib, ki n tee bi Yennu. ²⁴ Ki bi kpanbar sii tee nan n toontunnō Defid na, ki u sii diab, ki bi kur saa taan mōb, ki be kpanbar yenōkōō nuu ni, ki sii mōk mōsaku nan n sennii fanu. ²⁵ Ki bi saa kar tiŋ nba ki n tur n toontunnō Jakōb, ki li tee tiŋ nba ki bi yeejamm din kar na ni. Ki bi saa kar leŋ nan yoo nba kaa paak. Nnae mun ki bi waas nan bi yaaboona kur saa kar. Ki bi kpanbar sii tee nan n toontunnō Defid na, ki diab nan yoo nba kaa gbennu. ²⁶ N saa lor namm mōlor nba sii guu bi binbeŋ mōkmōk nan mōkmōk. N sii guub, ki pukimm nipōtuk, ki te n Jiantu Nasaakak na-ii be bi tiŋ ni nan yoo nba kaa gbennu. ²⁷ Leŋe ki n sii be namm; ki tee bi Yennu, ki bi mun tee n niib. ²⁸ Li-i tee ki n senn n Jiantu Nasaakak na bi ni ki saa tuu yoo nba kaa gbennu, digbana niib na ji saa bann nan min Yennu-e gann Israel teeb, ki bi tee n tiŋŋ niib.”

38

Bianjinba ki kpanbar Gog tee Yennu toontuntio̅k

¹ Yennu n̄amm pak nanin a, ² “Nisaarik, a pak biir Gog, kpanbar nba dia Mesek nan Tubal digbana, ki li be Magog tin̄ ni na. Pakin biir̄o, ³ ki yeto̅ nan min Yabint Yennu tee u dataake. ⁴ N saa nyinn u pān̄ ki gaan janpeenu u yiak, ki dat n̄oo̅ nan u kunkon̄konna na kur, ki yaat namm. Ki u kunkon̄konna, nan bi taanii, nan bi taanjakira nba lia tiat na yab, ki kaa bannu, ki kunkon̄konn̄o kur dia naagbankon̄jir nan jukban̄jiak. ⁵ Ki jab nyii Peesia, nan Itiopia, nan Libia digbana ni, ki be nano̅, ki bi kur m̄ok naagbankon̄ja nan kut fokirii. ⁶ Jab nba kur tee kunkon̄konna ki nyii Gomer nan Bef Togarma tinii ni, ki li be niigan̄ po na, be u boor. Ki jasiab bia be ki nyii digbana bonchiann ni. ⁷ Betiro̅ ki wun teen siir, ki bia te ki u kunkon̄konna na kur n teen siir, ⁸ ki bina bonchiann saa gar, ki n tan saa te wun lek Israel digbann nba ki li niib din nyii digbana bonchiann ni ki jen len̄, ki kar, ki ki m̄ok jan̄maanii tobii po na. Ki u saa lek Israel kunkona nba din biar yann, ki kpant kunkoouk ki li wei, n̄aan ji tee siaminba ki niib na kur be m̄otana bi yamani na. ⁹ Ki n̄oo̅ nan u kunkon̄konna, nan digbana niib bonchiann nba be u boor na, saa lek niib na nan woūn̄ na, ki piin̄ tin̄ na kur po nan sayūn̄ na.”

¹⁰ M̄omaan nba nae ki Yabint Yennu beer Gog a, “Li-i tee ki li yoo̅ baar, a saa dukin ki lor lorbiit. ¹¹ Ki a tan saa dukin a fan lek digbann

nba ki paar, ki lej niib na be parmaasir ni nan bi yamani, ki li doi kaa joona na. ¹² Ki a saa fat niib nba koo doi nba din tuu tee langbent na ki jii bi tiat. Bi nyii digbangana nie ki lakin, ki ji mok bonkobit nan faar, ki koo durinya sinsuuk ni. ¹³ Ki Sieba nan Dedann niib nan kpinkpenta nba nyi Speenn doi ni na, tan saa boia a, 'A taan a kunkonkonna ki lekit, a fan fat tiate-e? A mantik lor fan jii salimpeena nan salimmona, nan bonkobit, nan faar, nan mokint nae ki yaat nanni-i?' "

¹⁴ Li paake ki Yabint Yennu tumin Gog boor, a man pako linba ki u yeenɔ a, "Motana nba ki n niib Israel teeb be bi yamani nae, ¹⁵ ki a saa nyi i yent nba be niiganɔ po na, ki dia kunkonkonna nba yab ki bia paar, ki nyi digbana bonchiann ni, ki bi kur jak taanii. ¹⁶ Ki a saa lek n niib Israel teeb, nan wonpaaruk nba tuu da gaar na. Li-i tee ki li yoo baari, n tan saa tumi yin saan lek n tin na niib, ki te ki lin wann digbana na niib maa tee wunba, ki bia wann n kasii binbeɲ nba tee, ki lin nyi maa yaa man tun linba ki turi na ni. ¹⁷ Fine tee wunba ki n din tuu piak a po sianyoowa na. N din pak tur n sokiniinba nba tee n toontunna ki be Israel tin ni na, a yoo baate, ki n saa te soo n baar ki tan lek Israel teeb. Min Yabint Yennu-e pak na."

Bianjinba Yennu saa dat Gog tubir

¹⁸ Ki Yabint Yennu ɲamm yet a, "Daar nba ni Gog tan saa lek Israel teeb na, n wutoor saa do bonchiann. ¹⁹ Ki n wutochiɔɲ ni n saa yet a daar man, Israel tin saa jek bonchiann. ²⁰ Ki janbooru

kur, nan nɔɔnii, nan bonkob-gbeɲa, nan bonbis kur, nan nisaarik kur nba be tingbouŋ na paak, tan saa tinin janmaanii ki jekir. Jojaana saa bit, ki tanjagbent saa yakit buri buri, ki joonn kur saa baa tiŋ ni. ²¹ N saa jeen Gog nan mukisuk booru kur. Min Yabint Yennu-e pak na. U jab na tan saa ŋmant leeb paak nan jukbanjai. ²² N saa dat u tubir, ki te yiarii nan nikpinu-ii be u niib ni, ki te sabaagbeɲa n sik nan sakaana, ki kpab muu nan sarwuuta, u kunkɔnkɔnna, nan digbana bonchiann nba taa u po na paak. ²³ N saa tun nna bannue, ki wann digbana na kur nan n mɔk paŋ, ki bia tee kasii, ki bi ji saa bann nan mine tee Yennu.”

39

Ki jiiŋ kpanbar Gog biiru po

¹ Ki Yabint Yennu ŋamm yet a, “Nisaarik, a pak biir Gog, kpanbar nba dia Mesek nan Tubal digbana na, ki betɔ nan min Yennu tee u dataake. ² N saa te ki wun ŋmat gaar sɔnjoganne, ki nyi niigaŋ po yent ni, nan waa tan saa baar Israel teeb kunkona boor. ³ Ki n saa faa u tɔrbann na ki nyinn u niigaŋ ni, ki bia faa u peenii ki nyinn u niidiitu ni. ⁴ Ki Gog nan u kunkɔnkɔnna nan u sommteeb na saa kpo, ki dɔɔ Israel kunkona paak. Ki n saa te nɔɔnii nan muuk ni bonkobit n jii bi gbanant, ki teen bi jeet. ⁵ Ki bi saa baa dɔɔ paanu ni. Min Yabint Yennu-e pak na. ⁶ N saa te muu n di Magog tiŋ, nan mɔkgbianii nba kur ki niib kar ki siar ki daamiib na, ki sɔɔ kur saa bann nan mine tee Yennu. ⁷ N saa te ki n niib Israel teeb n bann n kasii sann, ki n mun ji

kan ban te ki n sann n di fei. Ki digbana niib na saa bann nan min Yennu-e tee Israel teeb kasii Yennu.”

⁸ Ki Yabint Yennu namm yet a, “Maa pak daar nba po na, li saa baara. ⁹ Niib nba koo Israel doi ni na tan saa nyi, ki tokir kunkontiat nba ki bi datai nyik na, ki kuunir muu. Bi saa tikir naagbankona, nan torbana nan peenii, nan kpana, nan gbajara na, ki lii tee dakuunkat ki saa tuu bina nanlore. ¹⁰ Ki Israel teeb na ji kii mok bin saan muuk ni ki saa yiir daat, koo ki choo tiinii foor ni, kimaan bi sii dia kunkontiat nba ki bi datai nyik nae ki kuu muu. Ki bi saa fat niib nba tuu fiarib na bona kur.” Yabint Yennu-e pak na.

Ki jün kpanbar Gog piinu po

¹¹ Ki Yennu namm yet a, “Li-i tee ki linba na kur tan tumi, n saa tur Gog kaate, Israel tinj ni, ki lii be Sonsommteeb Baauk ni, Mokpeenn na yondo po. Ki bi saa pii Gog nan u kunkonkonna na kur lej. Ki bi sii yi baauk man a, ‘Gog Kunkonkonna Baauk.’ ¹² Israel teeb saa jii nmaarii nanlore-e ki pii nikpeena na kur, ki ji namm tinj na ki lii yeen. ¹³ Ki binba kur be tinj na ni saa somm ki bin pii nikpeena na. Ki bi saa la baakir, n nyannu daar na ni, linba na paak. Min Yabint Yennu-e pak na. ¹⁴ Ki nmaarii nanlore na-i gari, i saa gann jab ki bin lin tinj na kur po, ki lon nikpeena nba biar doo na, ki piib, ki lin te tinj na-ii yeen. ¹⁵ Baa sii lin digbann na kur po na, bi-i sakii la nisaarik kpabiri, bin chaan dok lej, ki lin te bayai na n baar ki tan jii, ki saan piir Gog Kunkonkonna Baauk na ni. ¹⁶ (Ki doo sii

kpia lenj, ki li sann tee Gog Kunkonkonna.) Nna bannue ki tinj na saa namm ki yeen.”

¹⁷ Ki Yabint Yennu namm pak nanin a, “Nisaarik, yiint noonii nan bonkobit na kur, ki bin nyi lokir kur po, ki tan di jaamm nba ki n yaa n teen turib na. Li sii tee jaangbenjire, Israel teeb kunkona na paak; ki tee siaminba ki bi saa nman nant, ki bia nyu son. ¹⁸ Li tee bin nman kunkonkonna gbanante, ki bia nyu tingbouj na diateeb son. N tan saa kpi bi kur, nan baa tuu kpi pejai, koo pei, koo buunii, koo naajakpamma nae. ¹⁹ Mi-i tanj kpii niib na, ki li tee nan maruj na yoo nba, noonii nan bonkobit tan saa nman krapana, ki bia nyu son, nan baa tan saa gboo. ²⁰ Bi saa nman taanii, nan taanjakira, nan li kunkonkonna, nan jab nba kon kona na, baa saa fit bianjinba, jeet dindiboor. Min Yabint Yennu-e pak na.”

Bianjinba ki Yennu saa namm fiin Israel teeb

²¹ Ki Yennu namm yet a, “N saa te ki digbana na niib n la n baakir nba tee, ki bia wannib maa dia n yiikoo bianjinba ki tuun n dudukant.

²² Ki Israel teeb na ji saa bann nan mine tee bi Yomdaano Yennu, ²³ ki digbana na niib saa bann nan Israel teeb datai na din miab ki bi saan digbangana, kimaan toonbiit nba ki bi tun biirin na paak. Nanne ki n yaat nyikib, ki bi datai nyannib, ki kpiib tobii ni. ²⁴ Ki n turib linba janib, ki yaat nyikib, kimaan bi binben-yana nan toonbiit na paak.”

²⁵ Ki Yabint Yennu namm yet a, “Motana, n ji sii mok ninbatinu nan Jakob maaru nba tee Israel

teeb, ki n saa te bin ɲamm mokit. Ki n saa guur n kasii sann na. ²⁶ Israel teeb nba tan sii be bi tiɔŋ tiŋ ni, bi yamani, ki soɔ ki jeentib na, bi saa tamm bianɲinba ki bi din dii fei, yoo nba ki bi din tun ki biirin nawa. ²⁷ Ki n fit wann digbana bonchiann nan n tee kasii, see ki n jen nan n niib, ki bin nyi digbana kur nba ki bi datai koo na ni, ²⁸ ki n niib na saa bann nan mine tee bi Yomdaano Yennu. Ki bi saa bann linba na, kimaan mine te ki bi koo yommisin ni, ki motana ki n ji tikiib ki jent namm bi tiɔŋ tiŋ ni, ki kan te ki bi soɔ n biari. ²⁹ N saa sikin n Seek, Israel teeb paak, ki kan ban nyikibi. Min Yabint Yennu-e pak na.”

YIRINTU KI JIIN YENJANTU ŊASAAKAK NBA SII BE JERUSALEM NA PO

40

(40.1–48.35)

*Bianɲinba ki Yennu jii Esekiel ki saan nana
Jerusalem*

¹ Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina piinlee nan ɲanɲmu ni, ɲmaasinsinn dapiik daar, ki bia tee baa din biir Jerusalem na, li bina piik nan ɲanna ni, ki n la Yennu paŋ, ki li yentin ki jii yaat nanin. ² Yirintu maŋ ni, ki Yennu jiin ki saan nanin Israel teeb tiŋ ni, ki saa sennin kunkonfoouk paak. Ki n la ki bonfunu be n toonn, ki tee nan doo na. ³ Ki u te ki n chat nakin, ki la niro ki u nyirii ki tee nan kutmont

na, ki see kpia tammokookir, ki dia chabɔnann ɲmibikinkar, nan dabikinkar u nuu ni.

⁴ Ki u yetin a, “Nisaarik, ii guu. Gbiintir fanu, ɲaan got diit linba kur ki n wanta na, kimaan linba na paake teen ki n baar nana nna. Ki a saa yet Israel teeb na linba kur ki a saa la.”

Ki jiin yondo po tammokookir na po

⁵ Maa la linba tee Yenjiantu Ɗasaakak nae, ki joonn lintir. Ki joo na jii dabikinkar na, linba fokint tee taakaabii ɲantaa, ki u bikin joonn na, ki li fokint paapo tee taakaabii ɲantaa, ki kpakii taakaabii ɲantaa. ⁶ Ki u fiir saan tammokookir nba took yonput po na, ki doo taanmaata na paak, ki saa bikin li mɔb, ki li fok tɔonn taakaabii ɲantaa, ⁷ ki gar li tɔonn po, ki pabik be, ki mok guura diit ɲantaa-taa gaɲ nan diitu kur po. Ki diit na kur fokint nan yarimu tee taakaabii ɲantaa-taa. Ki joonn nba foo bi sinsuuk ni na kpakii taakaabii ɲanlee nan waan, ki gar guura diit na tɔonn po, ki pabik be, ki li fokint tee taakaabii ɲantaa, ki gaar saa yanɲir diiuk nba took Yenjiantu Ɗasaakak na ni. ⁸⁻⁹ Ki joo na bikin diiuk na, ki li fokint tee taakaabii ɲanna, ki diiuk na nanyer tammob took Jiantu Ɗasaakak na, ki maaru nba jiin Jiantu Ɗasaakak po na kpakii taakaabu. ¹⁰ (Guura diit nba be gaɲ nan diitu, ki pabik be li sinsuuk ni na, li yabint tee yomme, ki joona nba tur namm na kpakiiu tee yomm.)

¹¹ Ki joo na jen bikin pabik na yanɲir, ki li tammob po yarimu tee taakaabii ɲanloob nan waan. Ki yiar nba be tammolootir ni na tee taakaabii ɲanɲmu, ¹² ki joonjinii be guura diit

na tɔɔnn, ki li fɔkint tee taabatu nan bonjinn, ki kpakii taabatu nan bonjinn. (Ki diit na yarin taakaabii ŋantaa li kura po.) ¹³ Ki joo na bikin diit na yenn lanpoor dikpinn, ki saan tuu diiuk nba pabik gaar li sinsuuk ni na lanpoor dikpinn, ki li tee taakaabii piik nan ŋanna. ¹⁴ Ki u bikin naakuuk nba ki pabik gaar saa li ni na, ki li tee taakaabii piik nan yenn. ¹⁵ Laa nyii pabik nba be nanyer po joonn nba tee tammɔkɔɔkir na, ki saan dian diiuk nba joont na, ki li yarin taakaabii piinlee nan ŋanniin. ¹⁶ Ki li kur mɔk takorbis, lanpoor nan dindouŋ ni. Ki bi jab kaatii nɔɔk ni dikpina nba tor pabik na paak.

Ki jiin dindonjouk po

¹⁷ Ki joo na jiin ki gar nanin pabik ni, ki saa koo nanin dindonjouk na ni, ki n la ki bi maa diit piintaa, ki tabin nanyer po joonn na, ki ser li tɔɔnn po nan tana. ¹⁸ Ki li lint dindonjouk na kur po. Ki dindonjouk na sumii ki gar dindouŋ na.

¹⁹ Ki n la tammɔb nba gaar koo ŋasaakak na dindouŋ ni na, ki bann nan li dokii ki gar linba saa dindonjouk ni na. Ki joo na bikin ŋasaakak na dindonjouk tammɔb boor, ki saa tuu nan dindouŋ na tammɔb boor, ki li fɔkint tee taakaabii piinŋmu nan ŋanloob.

Ki jiin niigaŋ po tammɔkɔɔkir na po

²⁰ Tɔn, ki joo na bikin tammɔkɔɔkir nba be niigaŋ po, ki saa dindonjouk po na. ²¹ Ki tammɔkɔɔkir na mɔk guura diit ŋantaa-taa, pabik na loka kur po, ki joona be li sinsuuk ni, ki pukin naakuuk na, ki li kura bikinu tee

yomm nan linba be yondo po tammokookir na. Tammokookir na fokint tintann paak tee taakaabii piinlee nan nanniin, ki li yarimu tee piik nan nanna. ²² Ki naakuuk na nan li takorii, nan tikpeet nba naan kaatii na, ki li kur tee nan linba be yondo po tammokookir na. Ki naakuuk na mun bia took nasaakak na dindonjouk na, ki li mok taanmaata nanlore, ki bi nmaan ki koo li ni. ²³ A kpan-i koo dindonjouk na ni, a saa la tammob, ki li koo dindouj na ni, ki bia tee nan linba be yondo po tammokookir na. Ki joo na bikin laa nyii dindonjouk na tammob boor ki saa tuu nook ni tammob, ki li fokint tee taakaabii piinmu nan nanloob.

Ki jiin niidiitu tammokookir na po

²⁴ Ki joo na bia namm jiin, ki saan nanin niidiitu po tammokookir na, ki bikin li nook ni joona nan naakuuk, ki li kur yarimu tee nan leernba na. ²⁵ Ki takorii be tammokookir na guura diit paak, nan leernba na. Ki tammokookir na fok tintann paak taakaabii piinlee nan nanniin, ki li yarimu tee taakaabii piik nan nanna. ²⁶ Ki li mok taanmaata nanlore, ki bi nmaan koo li ni, ki li naakuuk be kpinj ki tor dindonjouk na. Ki bi jab kaatii nook ni joona nba tor pabik na paak. ²⁷ Ki nnae mun, tammokookir be ki gaar koo dindouj na ni. Ki joo na bikin nasaakak na dindonjouk tammob boor, ki saa tuu dindouj tammob, ki li fokint tee taakaabii piinmu nan nanloob.

Ki jiin dindouj na niidiitu po tammokookir na po

28 Ki joo na jiin ki gar nanin niidiitu po, tammokookir na po, ki saa koo nanin dindouŋ na ni, ki bikin tammokookir na, ki li yarin nan tammokooklia na. 29-30 Ki guura diit, nan naakuuk, nan nook ni dikpina na yarimu tee yomm nan dileet nba be tammokooklia boor na. Ki diit na kur mok takorii. Ki li taan tintann paak taakaabii piinlee nan nanniin, ki yarin taakaabii piik nan nannmu. 31 Ki li naakuuk tor dindonjoleeuk na, ki bi jab kaatii, dikpina nba be pabik ni na paak. Ki taanmaata nanniin be, ki bi nmaan koo tammob na.

Ki jiin dindouŋ na yondo po tammokookir na po

32 Ki joo na jiin ki gar nanin yondo po tammokookir na po, ki saa koo nanin dindouŋ na ni. Ki u bikin tammokookir na, ki li tee nan leernba na. 33 Ki li guura diit, nan naakuuk, nan nook ni dikpina, mun bia tee nan tammokooklia na. Ki diit na, nan naakuuk na kura mok takorii. Ki li taan fok tintann paak taakaabii piinlee nan nanniin, ki yarin taakaabii piik nan nanna. 34 Ki li naakuuk tor dindonjouk na. Ki bi jab kaatii, dikpina nba be pabik ni na paak. Ki taanmaata nanniin be, ki bi nmaan koo tammob na.

Ki jiin dindouŋ na niigan po tammokookir na po

35 Ton, ki joo na jiin ki saan nanin niigan po tammokookir na po, ki bikinir, ki li tee nan leernba na. 36 Ki li mun bia mok guura diit, nan nook ni dikpina nba ki bi jab li paak, nan naakuuk, ki li kur mok takorii. Ki li kur fok

tintann paak taakaabii piinlee nan nanniin, ki yarin taakaabii piik nan nannjmu. ³⁷ Ki naakuuk na tammob tor dindonjouk na. Ki bi jab kaatii, dikpina nba be pabik ni na paak. Ki taanmaata nanniin be, ki bi nmaan koo tammob na.

Ki jiin diit nba kpia niigan tammokookir na po

³⁸ Ki dindonjouk na ni, ki diiuk book nook ni tammokookir nba be gan po na. Ki tammob lootir ki koo naakuuk nba tor dindonjouk na, leje ki bi wu bonkobit nba ki bi kpi ki jokin muu munn na. ³⁹ Ki teebula nanna see naakuuk na ni, nandlee-lee, bokir bokir. Bi din tuu kpi bonkobit na teebula na paake, ki mann maruj, laa lek tee maruj nba jokin muu munn, koo maruj nba tee yanbomm paak, koo msonn panu paak maruj. ⁴⁰ Ki teebula na booru nanna see diiuk na nanyer po, nandlee-lee, bokir bokir, ki be tammokookir nba be gan po na boor. ⁴¹ Teebula nannae din be diiuk na ni, ki nanna bia be dindonjouk na ni, ki li taan tee teebula nanniin, ki bi kpi maruj bonkobit li paak. ⁴² Ki teebula nanna nba be diiuk nba book nook ni tammokookir, ki bi tuu namm maruj nba jokin muu munn li paak na, tee tanjabirkara. Teebula na din dokii niibatii nandlee-lee-e, ki yarin niibatii nantaa-taa. Jukii nba kur ki bi din tuu dia kpi maruj bonkobit na, bi din tuu paa teebula na paake. ⁴³ Ki kutlokita gaa teebula na kpinii paak, ki li fokint tee niibifoouk fokint. Nant nba kur ki bi din tuu jikit ki mann maruj na din tuu paa teebula na paake.

⁴⁴ U din jiin ki koo nanin dindouŋ na ni. Ki diit ŋanlee be, ki li tammɔi be dindouŋ na ni. Ki diyenn tor niidiitu po, ki kpia gaŋ po tammɔkɔɔkir na, ki leer tor gaŋ po, ki kpia tammɔkɔɔkir nba be diitu po na. ⁴⁵ Ki joo na betin nan diiuk nba tor niidiitu po na tee mannteeb nba tuun Yenjiantu Nasaakak ni na yare, ⁴⁶ ki diiuk nba tor niigaŋ po na mun tee mannteeb nba tuun maruŋ binbintir boor na yar. Ki mannteeb na kur nyii Sadok maaru ni. Namm kooe tee niib nba nyii Liifai booru ni, ki mok yaak nan bin koo Yennu ŋaak na ni, ki tun u toona.

Ki jiin dindouŋ na nan Yenjiantu Nasaakak na po

⁴⁷ Ki joo na bikin dindouŋ na, ki li yarin taakaabii piinŋmu nan ŋanloob, li lotii kur po. Ki Yenjiantu Nasaakak na be yonbaa po, ki maruŋ binbintir be li tooŋn po. ⁴⁸ Ki u jiin ki koo nanin Yenjiantu Nasaakak na naakuuk ni, ki bikin li tammɔb, ki li fok tooŋn po taakaabii ŋantaa, ki yarin taakaabii ŋanniin, ki dikpina be boka ŋanlee na kur po, ki kpakii taabatii ŋanŋmu. ⁴⁹ Ki taanmaata be, ki bi ŋmaan koo naakuuk na ni, ki naakuuk na yarin taabatii piintaa nan ŋanna, ki fok tooŋn po taabatii piinlee. Ki toota ŋanlee be tammɔkɔɔkir na gaŋ nan diitu po.

41

¹ Li poor po, ki joo na jiin ki koo nanin sinsuuk ni diiuk nba tee kasii boor na, ki bikin pabik nba gaar koo li ni na. Ki li fok tooŋn po taabatii piik,

² ki yarin taabatii piik nan ḡanniin, ki mək joona bōka ḡanlee na kur po, ki li kpakiiu tee taabatii ḡanniin. Ki u bikin diiuk na tiōḡ, ki li fək tintann paak taakaabii piinlee, ki yarin punpunn paak taakaabii piik.

³ Tōn, ki u tan saan nōok ni diiuk na boor, ki bikin pabik nba gaar kōō li ni na. Ki li fək tōonn po taakaabu, ki yarin taakaabii ḡantaa, ki mək joona bōka na kur po, ki joona na kpakii taakaabii ḡantaa-taa, ⁴ ki bikin diiuk na tiōḡ, ki li yarimu tee taakaabii piik, ki li fəkint tee taakaabii piik. Ki diiuk na be kasii diiuk na liik po. Ki u yetin a, “Linba nae tee kasii yaa kasii boor.”

Ki jiin diit nba ki bi maa bōkin Yenjiantu Nasaakak joona na po

⁵ Ki jōō na bikin ḡasaakak na nōok ni dikpina, ki li kpakii taakaabii ḡantaa. Dikpina nba nae ki bi maa dibis ki tur lint ḡasaakak na. ⁶ Ki diit na tee ditōotii ḡantaa-taa, ki ditōotuk kur mək diit piintaa. Ki ḡasaakak na nanyer po dikpinn nba ki ditōotii tur nann na waar, ki gar linba be tiḡ po, ki li te diit na fit tōō dikpinn na gbata paak, ḡaan ki dapaatii paa dikpinn na paak. ⁷ Li paak, li-i tee ki a gorii ḡasaakak na nanyer po, li tuu tee nan dikpina na kur kpakiiu tee yomme na, ki nyii tiḡ po ki saan tuu li paapo. Ki bi maa taanmaata booru munlee ki tur ḡasaakak na nanyer po dikpinn, ki li be diit na poor po. Nirō fit nyi tiḡ po diiuk na, ki do sinsuuk ni, nan paapo yar na ni. ⁸⁻¹¹ Ki diit na nanyer po dikpinn kpakii taabatii ḡanniin; tammōb yenn kōōe din

gaar koo diit nba be nasaakak na niigan po, ki tammoleer be diit nba be li niidiitu po na. Ki n la fiakir ki li yarin taabatii nanniin, ki dokii taabatii piik, ki yeek nan diit man fiakir. Ki yiar nba be fiakir nan mannteeb diit sinsuuk ni na tee taakaabii piik.

Ki jiin bonfunn nba be yonbaa po na po

¹² Ki n la bonfunn be nasaakak na yonbaa po, ki fok tintann paak taakaabii piinna nan nanjmu, ki yarin taakaabii piintaa. Ki nanyer dikpinn kur kpakii taakaabii nantaa-taa li kur po.

Ki jiin Yenjiantu Nasaakak na bikinu po

¹³ Ki joo na bikin Yenjiantu Nasaakak na nanyer po. Ki li yarin tintann paak taakaabii piinjmu nan nanloob. Laa nyii yiar nba be nasaakak na lanpoor, ki saan tuu yonbaa po bonfunn na, ki li fokint bia tee taakaabii piinjmu nan nanloob. ¹⁴ Laa nyii Yenjiantu Nasaakak na toonn, ki puur saan lokleer po paanu na, ki li yarimu mun bia tee taakaabii piinjmu nan nanloob. ¹⁵ Ki u bikin bonfunn na fokint ki jiin yonbaa po, ki kpab diit nba book Yenjiantu Nasaakak na loka ni na, ki li mun bia tee taakaabii piinjmu nan nanloob.

Ki jiin Yenjiantu Nasaakak na nook ni bona po

Ki Yenjiantu Nasaakak na tammokookir, nan nasaakak na kasii boor, nan kasii yaa kasii boor na, ¹⁶ laa nyii li tinj po ki saan tuu li takorii na, ki bi tabin taabii kuukoo. Ki bi loont li takorii. ¹⁷ Ki taabii nba ki bi tabin Jiantu Nasaakak nook ni dikpina paak na dian gann yur paak. ¹⁸ Ki bi jab

kaatii nan bona nba mək kpinkpant* li paak, ki foon yenn yenn, ki lint diiuk na kur po. Ki bona maŋ kur mək numpo ŋanlee-lee: ¹⁹ ki yenn tee nirɔ numpo, ki ŋmat took kaatik nba be yenn po, ki numpo leer na tee yanbɔr numpo, ki mun ŋmat took kaatik nba be lokleer po na. Ki li kur tee nna ki lint dikpinn na kur po, ²⁰ ki piin tin ni, ki saa dian gann na paapo. ²¹ Ki kasii boor tammɔb na gansenta tee bonpaba.

Ki j̄in maruŋ binbintir na po

Ki siar be kasii yaa kasii tammɔkɔɔkir na tɔɔnn, ki tee nan ²² taabii binbintir na, ki dokii taabatii ŋanŋmu, ki yarin taabatii ŋanna. Ki li lotii gansenta, nan li musura po, nan li loka ni tee taabii kuukɔɔ. Ki j̄ɔɔ na yetin a, “Teebul nba see Yennu tɔɔnne na.”

Ki j̄in Yenjiantu Nasaakak na gana po

²³ Gann din be pabik na kpiŋ ki kɔɔ kasii boor na. Ki leer bia be pabik na kpiŋ ki gaar kɔɔ kasii yaa kasii boor. ²⁴ Li din tee gankpaabae, ki lootir sinsuuk ni. ²⁵ Bi din jab kaatii nan bona nba mək kpinkpant, kasii boor gana na paak, nan linba be dikpina paak na. Ki taabii bondɔkinkar din dɔɔk Yenjiantu Nasaakak na nanyer po tammɔb. ²⁶ Ki takorii be diiuk na loka ni, ki bi jab kaatii, dikpina na paak.

* **41:18** 41.18 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, ŋaan mək kpinkpant.

42

Ki jiin bonfuna ŋanlee nba kpia Yenjiantu Nasaakak na po

¹ Tɔn, ki joo na jiin ki saan nanin dindonjok na po, ki gar koo nanin bonfuna nba be Nasaakak na gan po, ki li ki fok nan bonfuna nba be Nasaakak na kpin yonbaa po na. ² Ki bonfuna na fok tintann paak taakaabii piinŋmu nan ŋanloob, ki yarin taakaabii piinlee nan ŋanniin. ³ Ki li yenn po bokir yiar yarin taakaabii piik nan yenn, ki book Nasaakak na, ki leer po bokir tee dindonjok na. Bi din maar tootuk muntaae, ki maar yenn kur waar ki gar tin po yar. ⁴ Ki pabik be bonfunn na niigan po, ki yarin taakaabii ŋanŋmu nan waan, ki yarin tintann paak taakaabii piinŋmu nan ŋanloob, ki tammɔi be li po bokir. ⁵ Ki diit nba be paapo bonfunn paak na waar ki gar linba foo sinsuuk ni nan linba be tin po na, kimaan bi din maa ki waanire. ⁶ Ditootii ŋantaa nba din be leer paak na, din ki mok joontoota nan bonfunlia nba be dindonjok ni na. ⁷⁻⁸ Ki bonfuna na nanyer po dikpinn na bokyenn tin po fok taakaabii piinlee nan ŋanna, ki diit bia be yiar nba biar, ki tee taakaabii piinlee nan ŋanniin na ni. Ki diit be bonfuna na paapo yiar na kur po. ⁹⁻¹⁰ Ki diit na louŋ ni, ki jiin yondo po, siaminba dindonjok na piin na, ki tammɔb be ki gaar koo dindonjok na ni.

Ki Nasaakak na niidiitu, bonfuna be ki naan sinsinn bonfuna na, ki ki fok nan bonfuna nba be Nasaakak yonbaa po na. ¹¹ Ki diit na tɔonn, pabik be, ki tee nan linba be niigan po na. Ki

li yarimu tee yomm, ki li naaun tee yomm, ki tamməkōōka bia tee booryeŋ. ¹² Ki gann be diit na louŋ ni, bonfunn na niidiitu lokir ni, yondo po, siaminba ki dikpinn na piin.

¹³ Ki jōō na yetin a, “Bonfuna ŋanlee na kur teen kasii. Manntōō nba tuu kōō Yennu boor, ki di kasii Yenpiinii na tuu be li nie. Kimaan diit na teen kasii, ki manntōō na tuu kōōn kasii Yenpiinii na leŋe. Ŋanne tee jeet Yenpiinii nan maruŋ nba tee yanbōmm paak, koo pann panu Yenpiinii. ¹⁴ Ki li-i tee mannteeb na be Jiantu Ŋasaakak na ni yoo nba, ki tan loon bin kōō dindonjouk na ni, li tee bin liat kasii liant nba ki bi tuu lia ki tuun Yennu boor nae, ki bir diit na ni. Li kpaa talas ki bin lia taganae, ki fit nyi siaminba ki niib na lakin be na.”

Ki jiin Yenjiantu Ŋasaakak na yiar bikinu po

¹⁵ Jōō na nba bikin Yenjiantu Ŋasaakak na nōōk ni ki gbenn yoo nba, ki u jiin ki nyii nanin yondo po tammōōb na ni, ki saa bikin li nanyer po joonn yarimu, ¹⁶ ki jii dabikinkar na, ki bikin joona na yondo po bōkir, ki li fōkint tee taakaabii kobii ŋanlee nan piinniin, ¹⁷⁻¹⁹ ki bia bikin niigaŋ po bōkir, nan niidiitu po bōkir, nan yonbaa po bōkir, ki bōka na kur yarimu tee yomm, taakaabii kobii ŋanlee nan piinniin-niin. ²⁰ Ki joonbōka ŋanna na yennkōō kur yarimu tee taakaabii kobii ŋanlee nan piinniin. Ki joona maŋ bōkit siaminba tee kasii nan siaminba ki tee kasii.

43

Biaŋinba ki Yennu jen Jiantu Ŋasaakak na ni

¹ Ki joo na jiin ki saan nanin tammokookir nba be yondo po na, ² ki n la Israel teeb Yennu na yentsaakar yentir ki nyii yondo po. Ki Yennu kunkor tantir nan mokgbenir nyun nba tuu koon bianjinba na. Ki yentsaakar na yentir tingbouŋ na paak. ³ Ki yirintu na tee nan linba ki n daan la, yoo nba ki Yennu baar a wun biir Jerusalem na, nan linba ki n din la Kebar makir boor na. Nanne ki n baa fabin tin ni. ⁴ Ki yentsaakar na yent ki gar yondo po tammob na po, ki saan koo Jiantu Nasaakak na ni.

⁵ Ki Yennu Seek na wokitin ki koo nanin dindouŋ na ni, siaminba ki n la yabint Yennu yentsaakar na gbee Jiantu Nasaakak na. ⁶ Ki joo na set ki kpianin leŋ, ki n gbat Yennu be nasaakak na ni ki pak nanin a, ⁷ “Nisaarik, Jiantu Nasaakak na tee n naan koke. N sii be nna nae, n niib Israel teeb sinsuuk ni, kii diab nan yoo nba kaa gbennu. Ki n niib Israel teeb na, koo bi kpanbara na, ji kan ban dinn n kasii sann na fei, ki jiantir yenbis koo bi kpanbarkpeena na. ⁸ Kpanbara na maa tammokora nan gansenta bi nei tammoi ni, ki kpian n Nasaakak na tammokora nan gansenta boor, ki jonn kooe ji foo ti sinsuuk ni. Bi dinn n kasii sann na fei nan bi toonbilankant nba ki bi tuun nawa, li paak ki n donn wutoor ki boontib. ⁹ Bin nyik ki daa jiantir yenbis, ki bia daa jiantir bi kpanbarkpeena na. Li-i tee ki bi tun nna, n sii be namm nan yoo nba kaa paak.”

¹⁰ Yennu namm yet a, “Nisaarik, betir Israel teeb na ki jiin Jiantu Nasaakak na po, ki te bin diit ki bann li nammu nba tee bianjinba, ki te bin

di fei nan bi binbenbiit na. ¹¹ Tɔn, ki li-i tee ki bi dii fei nan baa tun linba na paak, fan ji wannib Jiantu Nasaakak na bikinu nba tee bianjinba: ki tee li bonjabkara, nan li tamməkɔɔka, nan li pabik, nan li ninnaun, nan bona nba sii sent bianjinba, nan li sennii nan wannu kur. Sobin linba na kur ki turib, ki lin te bin bann bona nba sii be bianjinba, ki bin fit dia sennii na. ¹² Linba nae tee sennu nba jiin Jiantu Nasaakak na po: Yiar nba kur lintir, ki be kunkonn paak na, teen kasii.”

Ki jiin maruŋ binbintir po

¹³ Linba nae tee maruŋ binbintir na bikinu yabint, ki li bikinu tee nan baa bikin Jiantu Nasaakak nae. Ki lɔnu lint binbintir na kur po, ki sumii taabatii ŋanlee, ki yarin taabatii ŋanlee, ki li mɔgbankookii dokii taabatu. ¹⁴ Ki binbintir na bɔkitu muntaa ni, ki nyii li tiŋ po, ki li dokii taabatii ŋanna. Ki bɔkir nba wei munlee ni ŋmat poor taabatu nan bonjinn, ki li mun dokii taabatii ŋanlore, ki bɔkir nba wei muntaa ni mun ŋmat poor taabatu nan bonjinn. ¹⁵ Ki li yur paak bɔkir nba ki bi jokit maruŋ bona li paak na fɔkint tee taabatii ŋanlore. Ki binbintir na lotii ŋanna na mɔgbangbatii dokii ki gar paapo na kur. ¹⁶ Ki binbintir na paapo tee bonpaba ŋanna, ki bɔkir kur yarin taabatii piinlee. ¹⁷ Ki sinsuuk ni yar na mun bia tee bonpabir, ki bɔkir kur yarin taakaabii ŋanniin. Ki li nanyer po mɔgbankookii dokii taabatu. (Ki lɔnu nba lintir na yarin taabatu nan bonjinn.) Ki taanmaata do binbintir na paak ki be yondo po bɔkir.

Bianjinba ki bi wuur ḡamm maruḡ binbintir na

¹⁸ Ki Yabint Yennu betin a, “Nisaarik, gbiintir linba ki n yeena na. Li-i tee bi maa maruḡ binbintir na gbenn yoo nba, fan joo maruḡ bona na li paak, ki bia jii bonkobit nba ki bi mann maruḡ na son ki mii mii binbintir na paak, ki ḡammir. ¹⁹ Ki mannteeb nba nyii Liifai booru ni, ki tee Sadok yaaboona na kooe tuu saa baar n boor, ki tun n toona. Min Yabint Yennu-e senn linba na. Ki a tuu saa turib naajabir ki bin mann maruḡ, ki li tee yanbomm paak. ²⁰ Ki a tuu saa jii li son waan ki teen binbintir na paapo lotii ḡanna na gbata, nan binbintir na lokir ni sinsuuk ni guunii lotii, nan li mḡgbankookii kur. Nna bannue ki a tuu saa tun, ki wuur ḡamm binbintir na, ki lii yeen. ²¹ Ki a tuu saa jii naajak nba ki bi mann maruḡ ki li tee yanbomm paak na, ki joou muu Jiantu Nasaakak na nanyer po, siaminba ki n gann na. ²² Ki li-i yent daleer, fan jii bujak, wunba ki mḡk daḡ u gbanant paak, ki mann maruḡ, ki lii tee yanbomm paak, ki jii u son na ki ḡamm binbintir na, nan faa bo jii naajak ki teen bianjinba na. ²³ Li-i tee ki a tun nna ki gbenn yoo nba, fan ji jii naajabir nan pejabir, ki bi soḡ daa mḡk daḡ u gbanant paaki. ²⁴ A baar namm n boor, ki mannteeb na saa mii yaarin bi paak, ki ji joo muu, ki lii tee maruḡ ki turin. ²⁵ Ki daar noḡk ni, fan tuu kpi buuk, nan naajak, nan pejak, ki saa tuu daaḡanlore, ki lii tee yanbomm paak maruḡ. Ki bi soḡ daa mḡk daḡ bi gbanant paaki. ²⁶ Mannteeb na tuu saa jii daaḡanlore-e ki wuur ḡamm maruḡ binbintir na, ki lin teen siir nan

toon. ²⁷ Ki daanlore man-i gar, mannteeb na saa piine ki mann mujoonu maruḡ, nan niib na weinanleeb maruḡ, binbintir na paak, ki n par sii mei i kura paak. Min Yabint Yennu-e pak na.”

44

Ki jiin yondo po tamməkəkəkir kəonu po

¹ Ki joo na jiin ki saan nanin Yenjiantu Nasaakak na nanyer po tamməkəkəkir nba be yondo po na. Ki tamməkəkəkir na loo. ² Ki Yennu yetin a, “Tamməb na sii looe ki daa ban lootir. Nisaarik daa ban gaar li ni, kimaan min Israel teeb Yomdaano Yennu gar li niwa. Li sii kpan looe. ³ Digbann na yudaano tuu saa fit koo ki di maruḡ jeet nba ki bi teenin na. U tuu saa koo, ki bia ḡmat nyi tamməkəkəkir nba gaar koo naakuuk nba be kpiḡ na ni.”

Sennii nba jiin niib nba kan koo Yenjiantu Nasaakak na ni po

⁴ Tən, ki joo na jiin ki gar nanin niigan po tamməkəkəkir na ni, ki saan nanin Jiantu Nasaakak na təonn po. Ki n got la Yennu yentsaakar na gbee Jiantu Nasaakak na, ki li taabaak ni ki n baa fabin tiḡ ni. ⁵ Ki Yennu betin a, “Nisaarik, gbiintir linba ki a laat ki bia gbia na fanu. N yaa n tura Jiantu Nasaakak na sennii nan wannue. Gotir fanu ki bann niib nba ki a sii saak ki bi koo Jiantu Nasaakak na ni, nan binba ki a kan sakib.

⁶ “Betir Israel teeb nba tee tubkangbata na, a min Yabint Yennu ji kan sak bonbilankant nba ki bi tuun na. ⁷ Bi biir n Jiantu Nasaakak nawa, ki

te niib nba ki waan, ki bia ki mok mosaku nanin na koo Jiantu Nasaakak na ni, yoo nba ki i dia bonkobit nba ki i mann maruŋ na kpapana nan son, ki teenin na. Ton, n niib na biir molor nawa nan bi bonbilankant nba ki bi tuun na. ⁸ Bi ki gorii n Nasaakak na ni toona paaki, njaan te ki boorganu gorii.

⁹ “Min Yabint Yennu-e pak na a boorganu nba ki waan na, binba ki mok mosaku nanin na, bi daa koo n Nasaakak na ni, li-i lekii tee boorganu nba koo nan yimm Israel teeb na gbaa.”

Ki jün Liifai teeb nba ki pukin mannteeb toona ni na po

¹⁰ Yennu yetin a, “N yaa n dat Liifai teeb nba taan Israel nileeŋ po ki yêt n mɔb, njaan jiantir tingbana na tubae. ¹¹ Bi sii fit tuun n Nasaakak na ni, ki guu tammɔi, ki kpi bonkobit nba ki niib na baat nann, ki li tee mujoonu piinii nan maruŋ yar na, ki bi tuu sii be Jiantu Nasaakak na ni, ki sommit niib ki bi jiantir min Yennu. ¹² Liifai teeb maŋ nba sommit Israel teleeb na, yoo nba ki bi mann tingbana, ki te niib na tuun yanbomm na paak, min Yabint Yennu por kat nan n saa dat bi tubawa. ¹³ Bi ji daa tee mannteeb ki tuun n toona, koo ki nakii linba tee kasii ki tee n yar, koo ki koo kasii yaa kasii boor na ni. Linba nae tee tubdatu, bonbilankant nba ki bi tuun na paak. ¹⁴ N teemm toonpaarae ki bi sii tuun Jiantu Nasaakak na ni.”

Ki jün mannteeb po

¹⁵ Ki Yabint Yennu njaan yet a, “Mannteeb nba nyii Liifai booru ni, ki tee Sadok yaaboona na,

ɲamme tun n Jiantu Ɗasaakak na ni toona nan barmɔnii, yoo nba ki Israel teleeb daan nyikin na. Li paak, mɔtana, ɲamme tee damm nba sii tuun n toona, ki kɔɔ n Jiantu Ɗasaakak na ni, kii jikit maruɲ bonkobit kpapana nan sɔn, kii teenin. ¹⁶ Ɗamm kɔɔe tuu saa kɔɔ n Jiantu Ɗasaakak na ni, ki tuun maruɲ binbintir na boor, kii biaki ɲmakitir niib ki bii jiantirin. ¹⁷ Li-i tee ki bi kɔɔ tammɔkɔɔkir nba gaar kɔɔ Jiantu Ɗasaakak na dindouɲ na ni yoo nba, bin tuu lia chabɲann* liant. Bi tuu daa lia liant nba tee nan kuntir na, yoo nba ki bi tuun dindouɲ na ni, koo Jiantu Ɗasaakak na ni. ¹⁸ N mannteeb na n tuu fin chabɲann kparchant yufintii, ki bia yoo chabɲann kuritafoot ki daa bonbint gbann, ki lin te ki bi daa nyi naauku. ¹⁹ Bi-i yaa bin nyi Jiantu Ɗasaakak na ni, ki kɔɔ dindonjouk na ni, siaminba ki niib be na, bin tuu sint liat tiat nba ki bi lia ki tuun Jiantu Ɗasaakak ni na, ki nyikir kasii diiuk na ni. Bin tuu lia liatganawa ki fit nyi, ki li daa te kasii liant na siin sɔɔ.

²⁰ “Mannteeb na tuu daa koor bi yut ki pit, koo ki te bi yut na mantik kpaatiri. Bin tuu ɲaan ki lin kpaat jaɲ. ²¹ Mannteeb na tuu daa nyu daan, yoo nba ki bi yaa bin kɔɔ dindouɲ maɲ ni. ²² Mannteeb na sɔɔ daa kɔɔnt poo nba ki u sɔɔ yêɔ. Wun kɔɔn Israel sapaanmunn, koo ki kɔɔn manntɔɔ pakɔɔk.

²³ “Mannteeb na tee bin wann n niib nae, bona nba tee kasii, nan linba ki tee kasii bɔkitu, ki bia wann linba yeen nan linba tee jakint bɔkitu.

* **44:17** 44.17 Chabɲann maɲ tee linba ki mɔk naauku.

24 Ki li-i tee kunkona be, mannteeb nae tuu saa got ki namm maan man, nan sennu nba wann bianjinba na. Bin tuu dia n jiantii jaamm, nan n sennii, nan n wannu nba tee bianjinba na, kii dia foon daar na, ki lii tee kasii.

25 “Manntoo daa siit kuun ki tee u moŋ jakint, see ki li tan tee u baa, koo u naa, koo u bik, koo u baa bik, koo u naa bik nba tee bonjak, koo bonpook nba daa ki kun joo. 26 Wun wur namm u moŋ ki bia guur daanalore, 27 ki ji tan koo Jiantu Nasaakak na dindouŋ na ni, ki saa mann maruŋ ki namm u moŋ, ki lin te wun fit tun nasaakak na ni. Min Yabint Yennu-e pak na.

28 “Nan maa biit bianjinba ki tur Israel teeb na, laa saa nyi maaru ki saa tuu leer, mannteeb na tor tee mannue. Bi kii mok tiŋ faar Israel tiŋ ni. N sii teemm linba ki bi loon. 29 Mannteeb tor sii tee jeet piinii nan yanbomm piinii nan pann panu piiniie. Bin bia tuu gaar linba kur ki bi nyinn Israel tiŋ ni ki turin. 30 Mannteeb na tuu saa gaar sinsinn jeet nba ki niib na tuu jaan ki jii turin, nan linba kur ki niib na nyinn ki li tee n yar na. Yoo nba kur ki niib pur boroboro, bin tuu jii sinsinn boroboro na ki tur mannteeb na, ki li tee piinii, ki n piisin sii be bi ŋei paak. 31 Mannteeb na daa nman noon-kpeenn koo bonkob-kpeenn, koo linba kur ki bonkobuk soor ki kpii.”

45

Ki jiin tiŋ nba tee Yennu tor na po

¹ Li-i tee ki i tan biit tiŋ na, a yin tur booru kur nan u tori, yin jii bokyenn ki jiin tur Yennu. Ki

li fɔkint tintann paak sii tee maal piik, ki musur po fɔkint-ii tee maal ɲanniin. Ki li yent na kur po sii tee kasii. ² Ki tiɲ na ni, yiar sii be ki tee Yenjiantu Ɗasaakak yiar, ki li sii yarin taakaabii kobii ɲanlee nan piinniin, loka ɲanna na kur po. Ki yiar sii tee taakaabii piinlee nan ɲanniin, ki lint Jiantu Ɗasaakak na, ³⁻⁴ ki jii kasii tiɲ na bɔkir nba tee maal piik fɔkint tintann paak, ki musur po fɔkint tee maal ɲanniin na, ki tur mannteeb nba tuun Jiantu Ɗasaakak na ni. Bi ɲei nan Jiantu Ɗasaakak na sii be bɔkyenne, ki li sii mantik tee kasii boor ki gar tiɲ na kur po, ⁵ ki ji tiɲ na bɔkleer, ki tur Liifai booru nba tuun Jiantu Ɗasaakak ni na, ki bi doi sii be len, ki bi kɔɔ.

⁶ Ki yiar nba kpia kasii tiɲ na, li bɔkir fɔkint tintann paak sii tee maal piik, ki yarin maal ɲanlee, ki nyinnir ki lii tee Israel teeb yar, ki pukin Jerusalem doo.

Ki jiin Israel teeb diarɔɔ tiɲ po

⁷ Ii bia nyinn tiɲ, ki lii tee tiɲ na diarɔɔ yar. Ki nyi kasii yiar na yonbaa po kpaar, ki saan tuu Sinsuuk ni mɔkgbenjir na, yonbaa po, ki nyi kasii yiar na yondo po kpaar, ki saan tuu digbann na yondo po kpaar, ki li yiar fɔkint-ii tee yomm nan linba ki i biit ki tur Israel booru nba na yenn na. ⁸ Ki yiar na sii tee tor nba ki tiɲ diarɔɔ sii yen. Ki li saa te ki u ji kan daamii niib na, ɲaan te tiɲ nba biar na kur-ii tee Israel teeb yar.

Ki jiin sennu nba tee tiɲ diarɔɔ yar po

⁹ Yabint Yennu yet a, “Yimm Israel tiɲ diara, i tun yanbomm ki li mantik wei bonchiann. Nyikin i tonu nan yaa diin niib bianjinba na. Ii

tun linba ḡan nan linba took. I ji daa ban beer ki nyint n niib bi tiḡ ni. Min Yabint Yennu-e beeri linba na.

¹⁰ “Li kpaas talas ki soḡ kur-ii dia barmōnii bonbikinkar kii bikint.

¹¹ “Jekoont bonbikinkar nba ki bi yi efa na, li bikinu-ii tee yomm nan bonnyun bonbikinkar nba ki bi yi baf na. Li bona piik sii tee nan bonbikinkar nba ki bi yir homer nae.

¹² “Bona kpiasu yabint nba tee-e na, gera piinlee tee sekel yennkōḡe, ki sekel piinloob tee mina yennkōḡ.

¹³ “Israel toondamm, niib na tuu saa baar nan bi jeet nba ki bi jaan nae piinloob ni yennkōḡ ki turin, ki lii tee piinii. ¹⁴ Bi bia tuu saa baar nan bi olif tiinii kpan na bona kobik ni yennkōḡ ki turin. Ii tuu jii baf bonbikinkar na ki bikin; baf bona piik tee homer yennkōḡe, ki bia tee bonbikinkar nba ki bi yir koor na yennkōḡ, ¹⁵ ki bia tuu kan i pei na ki nyinn peeuk, kobii ḡanlee kur ni, ki baar nano.

“Ii tuu baar nan i jeet piinii nan bonkobit nba saa joo muu munn, nan bonkobit nba tee weinanleeb piinii, ki n saa nyik chab n niib bi yanbōmm. Min Yabint Yennu-e pak na.

¹⁶ “Ki niib nba kur be tiḡ na ni saa baar nan bi piinii na, ki tan tur Israel tiḡ diarḡḡ. ¹⁷ Li sii tee u toonne nan wun tur bonkobit, ki bin joor muu munn, nan jeet piinii, nan daan piinii, ki lii tee Israel teeb kur paak, ḡmaapaan jaamm ni, nan foon daar paak, nan jaanlia nba be paak. U tuu saa teen yanbōmm piinii nan jeet piinii paak,

nan piinii nba jokit munn, nan weinanleeb piinii, ki lin nyinn Israel teeb yanbomm.”

Ki jiiin jaamm marint po

(Nyinu 12.1-20; Liifai teeb 23.33-43)

¹⁸ Yabint Yennu namm yet a, “Nmaasinsinn pinpiindaar, ii tuu kpi naajak nba ki mok dan u gbanant paak, ki lin namm Jiantu Nasaakak na.

¹⁹ Mannteeb na tuu saa jii yanbomm paak maruŋ na son waame, ki lia Jiantu Nasaakak ganchaata paak, nan maruŋ binbintir na lotii nanna paak, nan tammokookir nba gaar saa dindouŋ ni na gansenta paak. ²⁰ Ki nmaarik man ni daanlore daar, ki yin bia tun li bannu, binba kpet tun biit, nan binba tun biit naan ki ki mi nan li tee biit na paak. Ii saa tun nna bannue ki namm Jiantu Nasaakak na, ki lii tee kasii.

²¹ “Nmaasinsinn na dapiik nan nanna daar, yin piin ki di yukitgar* tiaru jaamm. Ii saa jii daanlore-e, ki soo kur saa di boroboro nba ki nmat datinŋ li ni. ²² Jaamm na sinsinn daare, ki doo na tin diaro so saa tur naajak, ki mann maruŋ, ki lii tee u yanbomm paak, nan niib na kur paak.

²³ Ki jaamm daanlore na kur ni, wun tuu kpi naajai banlore, nan pejai banlore, binba ki mok dan bi gbanant paak, ki job muu munn, ki lii tee maruŋ ki teen Yennu. U bia tuu saa kpi bujak daar kur ni, ki lii tee yanbomm paak. ²⁴ Naajak nan pejak nba ki u tuu saa mann maruŋ kur ni na, wun bia tuu tur jeet borik-gbina piik, nan olif tiinii kpan galonn.

* **45:21** 45.21 Yennu malaka din kpii Ijipt teeb bijakpera, naan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

25 “Ki li lanbont jaamm dinu nba tuu saa piin ηmaarii ηanlore ni, dapiik nan ηanηmu daar na, tiη diarɔɔ na tuu saa mann daanηanlore na ni, daar nɔɔk ni maruη nba tee yanbɔmm paak, nan maruη nba jokit muu munn, nan maruη nba bia tee jeet piinii nan olif tiinii kpan piinii na, nan yukitgar tiaru jaamm yoo na.”

46

Ki jūn tiη diarɔɔ nan jaamm dinu po

¹ Yabint Yennu yeen a, “Yondo po tammɔkɔɔkir nba gaar kɔɔ dindouη ni na, li sii kpan looe toontundaa ηanloob na ni, ηaan ii tuu lootir foon daar, nan ηmaapaanη jaamm daar na ni. ² Ki Israel tiη diarɔɔ na tuu saa nyi dindonjouk na ni, ki kɔɔ naakuuk na tammɔkɔɔkir, ki set kpian tammɔb na gansenta, ηaan ki manntɔɔ na n joo u maruη muu munn, ki bia mann u weinanleeb piinii maruη. U sii be tammɔb na boore, ki jiant min Yennu, ki bia ηmat nyi li ni. Tammɔb na tuu daa loo, see yonnu n tan baa. ³ Ki foon daar kur ni, nan ηmaapaanη jaamm kur ni, niib na kur tuu saa gbaan tiη nie tammɔb na boor, ki jiant min Yennu. ⁴ Ki foon daar na ni, tiη diarɔɔ tuu saa baar nan pegana banloob, nan pejak, ki bi kur daa mɔk daη bi gbanant paak, ki mann maruη nba saa joo muu munn ki tur min Yennu. ⁵ Wuu tuu kii baar nan pejak kur, wun pukin jeet bɔrik-gbinn piik, wuu biaki baar nan pegann, wun pukin linba kur ki u loon wun tur. Wuu tuu kii baat nan jeet piinii bɔrik-gbinn piik, wun pukin olif tiinii kpan galonn. ⁶ Ki ηmaapaanη jaamm

ni, wun tur naajapan nan pegana banloob nan pejak, ki bi kur daa mək dan bi gbanant paak. ⁷ Wun tuu pukin jeet b̄orik-gbina piik naajak kur nan pejak piinii kur po, ki pukin linba ki u loon wun tur pukin pegann na po, ki bia tur olif tiinii kpan galonn ki pukin jeet b̄orik-gbinn piik kur po. ⁸ Ki tinj diarɔɔ na tuu saa ŋmat nyi naakuuk na tamməkɔɔkir nba ki u kɔɔ na nie.

⁹ “Ki li-i tee niib na baar a bin jiant min Yennu yoo nba, jaamm nba kur ni, binba bo kɔɔ niigan po tamməkɔɔkir na, bin tan nyi diitu po tammɔb, ki binba bo kɔɔ diitu po tamməkɔɔkir na, bin tan nyi gan po tammɔb. Sɔɔ daa ŋmat nyi tammɔb nba ki u bo kɔɔ na ni, wun tuu nyi tammɔb nba tookir. ¹⁰ Tinj diarɔɔ tuu saa kɔɔ yoo nba ki niib na kɔɔe, ki bia tan nyi yoo nba ki niib na nyi. ¹¹ Dinu daa nan jaamm daa na ni, li jeet piinii sii tee b̄orik-gbinn piike, naajak nan pejak piinii kur paak, ki pukin linba ki u loon, pegann kur paak. Wun tuu tur olif tiinii kpan galonn, ki pukin jeet b̄orik-gbina piik kur paak.

¹² “Li-i tee ki tinj diarɔɔ na loon wun tur u par ni lomm piinii, laa sii tee maruŋ nba jokit muu munn nie, koo weinanleeb piiniie, yin loot yondo po tamməkɔɔkir nba gaar saa dindouŋ po na, ki turɔ. Ki u saa mann maruŋ piinii na, nan bianjinba bi mann foon daar yar na, ki ii tuu saa loon tammɔb na, yoo nba ki u ŋmat nyii.”

Ki j̄in daar kur maruŋ po

¹³ Ki Yennu yet a, “Sanyiok ni kur, ii tuu kpi pegann yenɔkɔɔ, wunba dii binn, ki ki mək dan u gbanant paak, ii joou muu munn, ki lii tee

piinii ki tur min Yennu. Ii tuu mann maruŋ na daar kur. ¹⁴ Ii bia tuu jii yon bɔrik-gbinn ŋanlee sanyiɔk kur ki tur min Yennu, ki pukin olif tiinii kpan salena ŋanlee, ki lin tuu ŋmat nan yon na. Sennii nba sii dia piinii nba ki i teen min Yennu-e na, ki i sii waar yoo kur. ¹⁵ Li pegann nan li yon nan olif tiinii kpan na, ii tuu jii turin sanyiɔk kur, ki saa tuu yoo nba kaa paak.”

Ki jiin tiŋ diarɔɔ nan tiŋ na po

¹⁶ Ki Yabint Yennu ŋamm yet a, “Li-i tee ki Israel tiŋ diarɔɔ jii u tiŋ na waan, ki tur u bonjai na yeno, ki li tee piinii, tiŋ na sii tee u bija na yare, ki tee u ŋaateeb faar. ¹⁷ Ŋaan li-i tee ki tiŋ diarɔɔ na tur sɔɔ u tiŋ na waamiie, ki li tee wunba tuun u ŋaatoona, li tan saa ŋmat teen tiŋ diarɔɔ na yare, faar jiinu binn nba tan saa baar yoo nba na. Tiŋ na tee ŋɔɔ nan u bonjai na kɔɔ yare, ki tee bi faar nan yoo nba kaa gbennu. ¹⁸ Tiŋ diarɔɔ na daa gaan niib na faar ni siari. Ki tiŋ nba kur ki u saa tur u bonjai na, lin nyi tiŋ nba ki bi bɔkit turo na ni, ki li daa te ki u diin n niib na sɔɔ, ki gaan u tiŋi.”

Ki jiin Yenjiantu Ŋasaakak na jeteenboa po

¹⁹ Tɔn, ki jɔɔ na jiin ki saan nanin diit nba tor niigan po na nanyer, ki kpia tammɔb nba be dindouŋ ni diitu po na. Diit na tee kasii diite, ki tee mannteeb na yar. Ki u wannin siar boor diit na yonbaa po, ²⁰ ki yet a, “Siaminba nae ki mannteeb na tuu saa yakin nant nba ki bi mann maruŋ, ki li tee yanbɔmm paak koo pann panu Yenpiinii, ki bia tuu teen Yenpiinii yon na

boroboro, ki li daa te bona nba tee kasii na nyi dindonjouk na ni, ki daa te niib na siitiri.”

21-22 Ki u jiin ki koo nanin dindouŋ na ni, ki saa wannin nan lotii nanna na ni, li yenn koo kur mok dindonbike, ki li fok tintann paak taakaabii piinlee, ki bia yarin taakaabii piik nan njanloob.

23 Ki yennkoo kur mok tana jonn, ki li lint li kur po, ki bia mok mujooba ki li deen jonn na. 24 Ki joo na betin a, “Jeteenboae na, siaminba ki Jiantu Nasaakak na toontunna sii yak maruŋ jeet nba ki niib na mann na.”

47

Ki jiin kpenu nba puub ki nyi nasaakak ni na po

1 Ki joo na jiin ki nmat nanin Yenjiantu Nasaakak na tammob boor. Ki nyun nyi tammob na ni, ki puub saa yondo po, Jiantu Nasaakak nba tor siaminba po na. Ki nyun na gont ki siik nasaakak na diitu, ki gaar siik maruŋ binbintir na niidiitu po. 2 Ki joo na bia jiin ki gar nanin nasaakak na niigan po tammokookir na ni, ki nyii nanin nanyer, ki lin nanin tammokookir nba tor yondo po na. Ki kpenbik nna puub ki nyi tammokookir na niidiitu po. 3 Ki joo na jii u nyunbikindaauk na, ki bikin sikin kpenu na, ki jiin yondo po, ki li tee taakaabii kobii njanmu nan piinloob, ki u betin a man tokin nyun na ni. Ki nyun na dian n taapant. Ki u bia namm bikin kpenu na taakaabii kobii njanmu nan piinloob, ki nyun na pukin ki dian n duna. 4 Ki u bia namm bikin ki sikin kpenu na taakaabii kobii njanmu nan piinloob, ki nyun na dian n siak.

⁵ Ki u ηamm bikin taakaabii kobii ηanηmu nan piinloob ki pukin, ki kpenu na ji sunj, ki n ki fit somm ki tōkin li ni. Ki li mantik sunj ki nirō kan fit poot, see ki u duk. ⁶ Ki jōō na yetin a, “Nisaarik, diitir linba na kur fanu.”

Tōn, ki jōō na jiin ki ηmat nanin kpengbiōη. ⁷ Maa baar leη yoo nba, ki n la tiinii bonchiann be kpengbiant na kur po. ⁸ Ki u yetin a, “Nyun na puub, ki saa yondo po, ki siik Jōōdann mōkir baauk ni, ki tōtir siik Mōk-kpeenn ni. Ki li-i pubir sik Mōk-kpeenn na ni yoo nba, li tuu lebit Mōk-kpeenn yaarin nyun nae, ki li ji tee nyunηanin. ⁹ Ki kpenu na-i taηi pubir saan siaminba kur, bonkob-booru kur nan janbooru kur sii be leη. Ki kpenu na saa te ki Mōk-kpeenn na nyun ηan. Ki li-i biaki pubir saan siaminba kur, li saa tur manfoor. ¹⁰ Laa saa nyi En-gedi nyuntona boor, ki saa baar En-eglaim nyuntona boor, jansoora sii be mōkgbenjir na kpiη, ki saa denn bi janlaant a lin koor. Ki janbooru bonchiann sii be leη, nan baa be Sinsuuk ni mōkgbenjir na ni bianjiba na. ¹¹ Naan nyun nba be naagboa ni, nan biant ni, ki kook mōkir na, li saa biar ki tee yaarin nyume. ¹² Ki li kpengbiant na kur po sii mōk tibooru kur, ki li saa kpaat, ki teen jeet. Ki li tituut kan ban suur, ki bi mun kan ban nyik lōōna lomm, ki bi sii mōk lōōnpaana ηmaarik kur, kimaan nyun nba puub ki nyi Jiantu Nasaakak ni nae sii maantir. Ki tiinii na lōōna sii tee jeet, ki li tituut sii teen niib laafia.”

Ki jiin tiη kpaar po

13 Ki Yabint Yennu ɲamm yet a, “Tiŋ na teriie na, ki i saa bokit ki tur Israel booru piik nan ɲanlee na, ki te Joosef booru n gaar boka ɲanlee.

14 N dɔŋ sat mɔb ki tur i yeejamm nan n saa turib tiŋ na; li paak, ii bokitir i taɲmionɲ ni janɲanbii.

15 “Niiganɲ po kpaar na nyi Sinsuuk ni mɔkgbenjir na ni, ki saa yondo po, ki saa baar Heflonn doo nan Hamaf loonu, ki saan tuu Sedad doo, 16 ki gar baar Berota nan Sibraim doi, (doi na be Damaskus naan yent nan Hamaf naan yent sinsuuk nie), ki gar baar Tikonn doo (ki li kpia Haurann yent kpaar paak.) 17 Ton, ki niiganɲ po kpaar na nyi Sinsuuk ni mɔkgbenjir na boor, ki saa yondo po, ki saa baar Enonn doo, ki ter nan Damaskus nba be niidiitu, nan Hamaf nba be niiganɲ po na.

18 “Ki yondo po kpaar na nyi Damaskus nan Haurann yent na sinsuuk ni, ki saa niidiitu po, ki Jɔɔdann mɔkir tee kpaar, ki Israel tiŋ be li yonbaa po, ki Gilead tiŋ be li yondo po, ki saan tuu Tamar doo nba kpia Mɔk-kpeenn na.

19 “Ki niidiitu po kpaar na nyi Tamar ki gaar saa yonbaa po, ki siik Kades Meriba nyuntona boor, ki gaar saa Ijpt kpaar nba kook niidiitu po, ki saan tuu Sinsuuk ni mɔkgbenjir na.

20 “Yonbaa po kpaar na tur nan Sinsuuk ni mɔkgbenjir nae, ki gar doo niiganɲ po, ki saan tuu Hamaf loonu yondo po.

21 “Bokitir tiŋ na ki tur Israel teeb na. 22 Li sii tee i faare yoo nba kaa paak. Ki boorganu nba koo nani, ki mar waas i boor na, i-i taɲi bokit tiŋ na yoo nba, yin turib tor. Ii diab nan bi tee Israel teebe na, ki te ɲamm nan Israel booru na n tuu

lakin to tij na paak naatoot. ²³ Ki boorganu niroo tuu saa gaar u tor, ki lin nyi Israel booru nba ki u koo nana na yar ni. Min Yabint Yennu-e pak na.”

48

Ki jiin Israel booru tij biitu po

¹⁻⁷ Niigan po kpaar na nyi Sinsuuk ni mokgbenjir na poe, ki jiin yondo po, ki saan tuu Heflonn doo, ki gar saan Hamaf loonu, ki bia saan Enonn doo, ki saan tuu Damaskus nan Hamaf naan yent sinsuuk ni, ki booru kur tuu saa gaar tij bokyenn. Ki tij na saa piin ki nyi yondo po kpaar, ki saan yonbaa po, ki saan Sinsuuk ni mokgbenjir na po. Baa sii be ki waa leeb paak bianjinbae na:

Dann
 nan Aser
 nan Naftali
 nan Manase
 nan Efraim
 nan Rubenn
 nan Juda

Ki jiin tij bokyenn nba be li koo na po

⁸ Nyint tij na bokyenn ki tur Yennu, ki li fokint-ii tee maar piik, ki nyi niigan po ki saan tuu niidiitu po, ki li yarimu yondo po ki saan tuu yonbaa po, lii tee nan boka nba ki bi tur Israel teeb na. Ki bi saa maa Yenjiantu Nasaakak na bokir na ni.

⁹ Ki bokir na sinsuuk ni, ii nyinn yiar, ki li fokint tintann paak-ii tee maar piik, kii yarin maar nanniin, ki yin jiir tur Yennu. ¹⁰ Mannteeb

na saa gaar kasii yiar na waan, ki li saa nyi yondo po ki saan tuu yonbaa po, ki li fokint sii tee maar piik, ki bia nyi niigan po ki saan tuu niidiitu po, kii yarin maar nanna, ki Yenjiantu Nasaakak na sii be yiar na sinsuuk ni. ¹¹ Ki kasii boor na sii tee mannteeb nba tee Sadok yaaboona na yar. Bi tun n toona fanu, ki ki pukin Israel nilee nba tun ki biir na po, nan Liifai boorlee nba tun na. ¹² Li paak, ki bi saa gaar bokir nba be li kuukoo, ki kpia nan Liifai teeb yar, lej sii mantik tee kasii ki gar li kur po. ¹³ Ki Liifai teeb na mun bia saa gaar bokir nba be li kuukoo, ki li sii be mannteeb yar na niidiitu po. Li fokint mun bia sii tee maar piike, ki nyi yondo po ki saan tuu yonbaa po, kii yarin maar nanna, ki nyi niigan po ki saan tuu niidiitu po. ¹⁴ Ki yiar nba ki i jii ki jiin tur Yennu na, leje mantik tee tinngan ki gar tin na kur po, ki i daa kai tin na, koo ki jikit ki kpentir, koo ki gaant ki teen soo. Li teen kasii, ki tee Yennu yar.

¹⁵ Ki yiar nba biar ki be li kuukoo, ki fok tintann paak maar piik, ki yarin maar nanlee na, li ki tee kasii, li tee niib na kur yare. Bi saa fit kar li ni, kii kpaar bi bonkobit. Ki doo na sii be li sinsuuk ni, ¹⁶ ki tee bonpabir. Ki doo na boka nanna, bokyennkoo kur sii yarin taakaabii tusaa nanlee nan kobii nanngmu nan piinlee. ¹⁷ Ki yiar saa tenn ki lint doo na kur po, taakaabii kobik nan piinna. ¹⁸ Bi-i maa doo na kasii yiar na ni niidiitu po, niib nba be doo na ni sii ko yiar nba tenn na ni. Li fokint tintann paak ki jiin yondo po sii tee maar nanna, ki yarin maar nanlee, ki yonbaa po fokint tintann paak sii tee maar

ḡanna, ki yarin maar ḡanlee. ¹⁹ Ki daano nba kur koo doo na ni, waa lek sii tee booru nba kur, ḡaan u saa fit ko kpaab, tiḡ na ni.

²⁰ Ton, yiar nba be sinsuuk ni, ki bi bo nyinnir, ki li be li kuukoo na, li fokint sii tee maar piik, ki gont taar fuunu munna, ki bia kpaab yiar nba ki bi maa doo na li ni na.

²¹⁻²² Tiḡ nba tenn, ki be yiar nba ki Jiantu Nasaakak be na, nan mannteeb tiḡ na, nan Liifai teeb tiḡ na, nan doo na, li yondo po nan yonbaa po na tee Israel tiḡ diaroo yare. Ki li saan yondo po ki saa tuu kpaar na, ki bia saan yonbaa po ki saa tuu Sinsuuk ni mokgbenjir. Ki niigan po kpaar tee Juda yiar, ki niidiitu po kpaar tee Benjaminn yiar.

Ki jiin Israel booru nba be niidiitu po tiḡ biitu po

²³⁻²⁷ Tiḡ nba be yiar nba be li kuukoo niidiitu po na, booru nba kur biar saa gaar tiḡ na bokir waan, ki nyi yondo po kpaar na, ki jiin yonbaa po, ki saan tuu Sinsuuk ni mokgbenjir na. Ki booru na sii waa leeb paak, ki nyi niigan po ki saan tuu niidiitu:

Benjaminn

nan Simeonn

nan Isakar

nan Sebulunn

nan Gaad

²⁸ Bokir nba ki bi tur Gaad booru na, niidiitu po kpaar nyi Tamar ki jir niidiitu po, ki saan tuu Kades nyuntona boor, ki jiin niigan po, ki kook Ijpt kpaar, ki saan tuu Sinsuuk ni mokgbenjir na.

²⁹ Yabint Yennu ŋamm yet a, “Bianjinba ki i saa biit tin na bɔkir bɔkir ki tur Israel boorue na, ki lii tee bi faar.”

Ki jiin Jerusalem tammɔkɔka po

³⁰⁻³⁴ Tammɔkɔka piik nan ŋanlee-e be Jerusalem doo na joona ni. Ki joonn kur fɔkint tee maar yenn nan bonjinn, ki tammɔkɔka ŋantaa be joonn kur ni, ki tammɔb kur sann gaa booru piik nan ŋanlee na ni yenn. Ki tammɔi nba be niigan po joonn na sana tee Rubenn nan Juda nan Liifai, ki linba be yondo po joonn na sana tee Joosef nan Benjaminn nan Dann, ki linba be niidiitu po joonn na sana tee Simeonn nan Isakar nan Sebulunn; ki linba be yonbaa po joonn na sana tee Gaad nan Aser nan Naftali.
³⁵ Ki doo na joona ŋanna na fɔkint taan tee maar ŋanloob. Laa nyii dinna ki saa, doo na sann sii tee “Yennu-be-nna-na.”

Yennu Gbouj Moor
Bimoba: Yennu Gbouj Moor Bible

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bimoba

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

00d89ba0-4677-52d9-9bc5-aa3d7c5c966d